

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تفسیر

# جواهر القرآن

از افراد اہل حق حضرت مولانا حسین علی رحمۃ اللہ

مترجمہ

شیخ القرآن حضرت مولانا غلام الدین رحمۃ اللہ

کتاب خانہ رشیدیہ

مدینہ مارکیٹ راولپنڈی

# القرآن الحكيم

مع تفسیر  
جواهر القرات

زفادت شیخ التفسیر حضرت مولانا حسین علی صاحب رحمۃ اللہ علیہ

ترجمہ شیخ البند حضرت مولانا محمود الحسن دہلوی پھولپوری

ترسیم، اضافہ

تفسیر شیخ القرآن حضرت مولانا غلام اللہ خلیف صاحب

فوائد موضع و قرآن . مولانا شاہ عبدالقادر محدث دہلوی رح  
فوائد شیخ الرحمن از مولانا شاہ ولی اللہ محدث دہلوی رحمۃ اللہ علیہ

کتب خانہ رشیدیہ مدینہ ماریٹ اولپنڈی

جملہ حقوق محفوظ ہیں

لاشر

## بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ سُوْرَةُ الْفَاتِحَةِ

**خلاصہ** سورۃ فاتحہ کے بہت سے نام ہیں جن میں سے "اُمُّ الْقُرْآنِ" سب سے زیادہ جامع اور مشہور ہے۔ اس نام کی وجہ تسمیہ یہ ہے کہ اُمّ کے معنی یہاں مغز اور خلاصہ کے ہیں۔ یہ سورت چونکہ ان تمام مضامین کا خلاصہ ہے جو سارے قرآن میں بالتفصیل مذکور ہیں اس لئے یہ سورۃ مبارکہ ام القرآن کے نام سے موسوم کی گئی۔ اس کی دو تقریریں ہیں۔ پہلی تقریر مولانا شبیر احمد عثمانی مرحوم نے اس کی تقریر فرمائی کہ قرآن مجید میں چھ مضامین بیان کئے گئے ہیں (۱) توحید (۲) رسالت (۳) احکام (۴) قیامت (۵) ماننے والوں کے اعمال اور (۶) نہ ماننے والوں کے اعمال۔ اور سورۃ فاتحہ میں یہ تمام مضامین بالاجمال موجود ہیں۔ الحمد للہ سے الرحمن الرحیم تک توحید، مِلِّکِ یَوْمِ الدِّیْنِ میں قیامت، اِیَّاكَ لَعَبُدُ اور اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِیْمَ میں احکام کا بیان ہے کیونکہ نعبد میں عبادت کے تمام طریق اور احکام کی طرف اشارہ ہے۔ اسی طرح الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِیْمَ سے شریعت کے تمام احکام مراد ہیں صِرَاطَ الذِّیْنِ اَنْعَمْتَ عَلَیْهِمْ میں ایک طرف رسالت کا بیان ہے کیوں کہ منعم علیہم چار جماعتیں ہیں جن میں انبیاء علیہم السلام سرفہرست ہیں جیسا کہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے اُولٰٓئِكَ الذِّیْنَ اَنْعَمَ اللّٰهُ عَلَیْهِمْ مِنَ النَّبِیِّیْنَ وَالصَّادِقِیْنَ وَالشَّہِدَآءِ وَالْقٰتِلِیْنَ وَحَسْبُ اُولٰٓئِكَ نِعْمَ اٰیٰتٍ لِّمَنْ عَلَّمَهُ اللّٰهُ اَلْاَحْوَالِ کی طرف اشارہ ہے۔ یعنی ملنے والوں کو ہر قسم کے انعام و اکرام سے نوازا جائے گا۔ اور غیبی المعصوم علیہم ولا الضَّالِّیْنَ میں نہ ملنے والوں کا ذکر ہے۔ اس طرح یہ سورت قرآن مجید کے تمام مضامین کا خلاصہ ہے اور اسی بنا پر اس کا نام اُمُّ الْقُرْآنِ ہے۔

**دوسری تقریر** دوسری تقریر مولانا امین علی رحمۃ اللہ علیہ کی ہے۔ آپ فرمایا کہ تھے کہ حضرت امام ربانی رحمۃ اللہ علیہ نے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے نقل کیا ہے۔ نیز تفسیر مواہب الرحمن ج ۱ ص ۱۰۱ میں ہے کہ سارے آسمانی علوم اور قرآن مجید کا خلاصہ سورۃ فاتحہ میں موجود ہے۔ آہ کیوں کہ مضامین کے اعتبار سے قرآن مجید کے چار حصے ہیں اور حصہ الحمد للہ شروع ہونے سے پہلے سورۃ فاتحہ سے سورۃ مائدہ کے آخر تک ہے اس حصہ میں زیادہ تر خالقیت کا بیان ہے یعنی ساری کائنات کا پیدا کرنے والا صرف اللہ ہی ہے اور کوئی نہیں۔ دوسرا حصہ سورۃ انعام سے سورۃ بنی اسرائیل کے آخر تک ہے اس حصہ کا مرکزی مضمون ربوبیت ہے یعنی اس میں زیادہ تر یہ بیان کیا گیا ہے کہ ہر چیز کو پیدا کرنے کے بعد اس کو ہدایت تک پہنچانے والا اور ہر چیز کی دیکھ بھال کرنے والا صرف اللہ تعالیٰ ہی ہے اس کے سوا اور کوئی نہیں۔ تیسرا حصہ سورۃ کہف سے سورۃ احزاب کے آخر تک ہے اس میں زیادہ تر یہ مضمون بیان کیا گیا ہے کہ تخت بادشاہی پر وہ خود مملکت ہے وہی مالک دستار اور تخت و کارساز ہے اور وہی برکات و جنت ہے اور وہ اپنی بادشاہی میں اپنے تصرفات اور اختیارات میں کسی کو شریک نہیں بناتا۔ چوتھا حصہ سورۃ سبأ سے قرآن مجید کے آخر تک ہے۔ اس حصے کا مرکزی مضمون یہ ہے کہ قیامت کے دن مالک دستار صرف اللہ ہی ہوگا۔ اور اس کے سامنے کوئی شفیق غالب نہیں ہوگا۔ یہ چاروں مضامین جو پورے قرآن میں تفصیل سے مذکور ہیں ان کا خلاصہ اور اجمالی خاکہ سورۃ فاتحہ میں موجود ہے چنانچہ الحمد للہ میں حصہ اول کی طرف اشارہ ہے کیونکہ لفظ اللہ سے وصف مشہور مراد ہے یعنی خالق بطنان قاعدہ مشہورہ لکل فرعون موٹھی ای لکل صبطل محقق شریکین عرب علی اللہ تعالیٰ صفت خالقیت کا اقرار کرتے تھے جیسا کہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے۔

وَلٰكِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ لَيَقُوْلُنَّ اللّٰهُ (لقمان ۲۳) اور اگر آپ ان سے پوچھیں کہ آسمانوں کو اور زمین کو کس نے پیدا کیا ہے تو وہ ضرور یہی کہیں گے کہ ان کو اللہ تعالیٰ نے پیدا کیا ہے۔ (زخرف ۷۷)

دوسری جگہ ارشاد ہے

وَلٰكِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ لَيَقُوْلُنَّ اللّٰهُ (لقمان ۲۳) اور اگر آپ ان سے پوچھیں کہ آسمانوں کو اور زمین کو کس نے پیدا کیا ہے تو وہ ضرور یہی کہیں گے کہ اللہ تعالیٰ نے پیدا کیا ہے۔ (زخرف ۷۷) اور تمام حواہم کا سبب سورۃ زمر ہے۔ اور سورۃ زمر کا دعویٰ ہے کہ عبادت صرف اللہ ہی کی ہے اور اس کے سوا کسی کی عبادت نہ کرو۔ چنانچہ ارشاد ہے۔

اور جو تھانہ ملکِ یوم الدین میں مذکور ہے۔ نیز حضرت عبداللہ بن عباس سے منقول ہے لکل شیء لباب ولباب القرآن الحواصیہ (حسان ۶۵) یعنی ہر چیز کا ایک خلاصہ ہوتا ہے۔ اور قرآن کا خلاصہ حواہم میں ہے۔ اور تمام حواہم کا سبب سورۃ زمر ہے۔ اور سورۃ زمر کا دعویٰ ہے کہ عبادت صرف اللہ ہی کی ہے اور اس کے سوا کسی کی عبادت نہ کرو۔ چنانچہ ارشاد ہے۔

فَاعْبُدِ اللّٰهُ مُخْلِصًا لَهُ الدِّیْنَ خَالِدًا لِلّٰهِ الدِّیْنَ اَلْحَالِیْنَ (زمر ۱) سو آپ خاص اعتقاد کر کے اللہ کی بندگی کرتے رہئے۔ یاد رکھو عبادت جو کہ شرک سے خالص ہوا اللہ ہی



استعين بلا ما اشرك به المشركون - فالعاقبة جامعة وامل القرآن وهي في البسطة والسلمة في الباء نقل عن علي رضي الله عنه ان العاوي في بسم الله جامعة كذا في المكتوبات للامام الرباني قدس سره والله اعلم بالصواب فشروع القرآن بجمع الاستعانة والتمتع على قل هو الله احد وقل اعوذ برب الناس فالشروع بالاستعانة منه والتمتع عليها كذا سنة رب العلمين في الاشجار والانتزاع الى حبة تنبت فالسبأ والمنتزه التي هي الحبة وهذا يشعران المبدأ منه واليه المرجع والمصير **سَلَّمَ أَحْمَدُ لِلَّهِ تَفْسِيرًا** اور فنون کی کتابوں میں یہ بحث نہایت تفصیل سے مذکور ہے الحمد میں الف لام استغراق کے لیے ہے پھر اس پر اعتراضات اور ان کے جوابات کا ایک طویل سلسلہ ہے جو ختم ہونے پر نہیں آتا۔ مثلاً اس پر ایک اعتراض کیا جاتا ہے کہ اگر الف لام استغراق کے لیے ہو تو اس کا مطلب یہ ہو گا تمام صفتوں اور خوبیوں کا مالک اللہ تعالیٰ ہے لہذا اللہ کے سوا اس کی مخلوق میں سے کسی میں بھی کوئی صفت اور خوبی موجود نہیں ہوگی۔ حالانکہ یہ بات صحیح نہیں بلکہ اللہ کی مخلوق میں بھی ہزاروں صفتیں موجود ہیں اور خود قرآن میں مخلوق کی صفتیں بیان کی گئی ہیں۔ حضرت رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی کئی صفتیں مثلاً۔ رؤف ورحیم، سراج منیر و بشیر و نذیر وغیرہ قرآن میں موجود ہیں۔ آپ کے سوا انبیاء علیہم السلام کی کئی صفتیں صابغین اور حضرت جبریل علیہ السلام کے بعض اوصاف کا بھی خود قرآن مجید میں ذکر موجود ہے۔ علاوہ ازیں کائنات میں بھی بعض قابل تعریف خوبیاں موجود ہوتی ہیں۔

تو اس کا جواب یہ دیا جاتا ہے کہ مخلوق میں جو صفتیں ہیں ان کا خالق اللہ تعالیٰ ہی ہے نیز یہ صفتیں عارضی ہوتی ہیں یعنی مخلوق کی موت و فنا پر وہ صفتیں بھی ختم ہو جاتی ہیں۔ دائمی اور مستقل نہیں ہوتیں مگر اللہ تعالیٰ کی صفات دائمی اور مستقل ہیں۔ ان کو فنا نہیں وہ ازلی اور ابدی ہیں۔ مخلوق کی صفات کا سرچشمہ اور ان کا خالق اور معطی اللہ تعالیٰ ہے اور مخلوق کی تمام صفات کا مرجع اللہ تعالیٰ ہے اس لیے تمام صفتوں اور خوبیوں کا مالک اور سرور و حقیقت اللہ تعالیٰ ہی ہے۔

لیکن حضرت شیخ رحمۃ اللہ علیہ اپنے مخصوص طرز کے مطابق کہ ہر لفظ اور آیت کی ایسی مراد بیان کی جائے کہ جس پر کوئی اعتراض وارد نہ ہو سکے فرماتے ہیں کہ الحمد میں الف لام استغراق کے لیے نہیں بلکہ جنس اور عہد خارجی کے لیے ہے۔ اور قاعدہ نحو کے مطابق الف لام حقیقی معنی ہے ہی جنس اور عہد خارجی استغراق کو یقیناً لے الف لام کا مجازی حمل قرار دیا ہے۔ اور اس سے صرف وہی صفتا مراد ہیں جو ذات باری تعالیٰ کے ساتھ منقسم ہیں اور مخلوق میں نہیں پائی جاتی ہیں یعنی صفات کار سازی یا الفاظ و دیگر صفات فاعلیہ یا صفات مافوق الاسباب مثلاً مالک و مختار و متصرف و کار ساز حاجت روا و مشککشا اور دور و نزدیک سے یکساں طور پر سب و بصیر ہونا وغیرہ مطلب یہ ہے کہ تمام صفات الوہیت اللہ تعالیٰ کے ساتھ منقسم ہیں اور ان میں کوئی اس کا شریک نہیں۔ اس صورت میں مذکور اعتراض وارد ہوتا ہے اور نہ ہی جواب دینے کی زحمت اٹھانا پڑتی ہے۔

قرآن مجید میں اللہ تعالیٰ نے جا بجا اپنی صفات الوہیت بیان فرمائی ہیں چنانچہ ایک جگہ ارشاد ہے :-

قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ الْغَيْبَ اِلَّا اللّٰهُ (نمل ۵۶) کہہ دیجئے اللہ کے سوا نہ آسمان و زمین جانتے ہیں نہ زمین والے

اس آیت میں اللہ تعالیٰ کی صفت علم غیب کا ذکر ہے جو صفات الوہیت میں سے ہے۔ ایک جگہ فرماتا ہے **يَسْئَلُ اللّٰهُ بِهَا قَلْبًا مَّا يَشْفَا لَهَا الْاَلْهُوٰ وَاِنْ يُّرِيْدْ لِيُخَيِّرْ فَلَا رَاٰى لِيُفَضِّلَہٗ** (یونس ۱۱۶) اس میں بیان فرمایا کہ لقصص کا مالک صرف اللہ ہے۔ اس کے بغیر کوئی نفع دے سکتا ہے اور نہ کوئی نقصان پہنچا سکتا ہے۔ ایک جگہ ارشاد ہے کہ ساری مخلوق پر صبح و شام مختلف انعامات کی جو بارش ہوتی رہتی ہے۔ وہ بھی اللہ کی طرف سے ہے چنانچہ فرمایا **وَمَا بَكْرٌ مِّنْ نَّعْمَةٍ مِّنَ اللّٰهِ (نمل ۷۷) یعنی تمہارے پاس جتنی بھی نعمتیں ہیں وہ سب اللہ کی طرف سے ہیں ایک جگہ فرمایا **يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ اذْكُرْ وَاَنْعَمْتَ اللّٰهُ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ هَلْ مِنْ خَالِقٍ غَيْرِ اللّٰهِ يُرِيْدُ لِيُؤْتِيَنَّكَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَاِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَفَاظِعْ** (۱۱۷) اے لوگو اللہ کی نعمتیں یاد کرو جو اس نے تم پر کی ہیں۔ کیا اللہ کے سوا کوئی اور پیدا کرنے والا ہے۔ جو زمین و آسمان سے تمہیں روزی مہیا کرتا ہے۔ (یاد رکھو) اس کو سوا کوئی معبود نہیں۔ اس میں اللہ تعالیٰ نے اپنے خالق درزاق اور نعم و مہرب ہونے کی صفات کا ذکر فرمایا ہے۔ یہ اور مذکورہ بالا تمام صفات الوہیت ہیں۔**

ان کے علاوہ اور سینکڑوں آیتوں میں اللہ تعالیٰ کی صفات مخصوصہ بیان کی گئی ہیں۔ اس سے یہ بھی معلوم ہو گیا کہ اللہ تعالیٰ کی یہ تمام صفات مافوق الاسباب ہیں اور عالم غیب سے تعلق رکھتی ہیں۔ یہاں یہ بات سمجھ لی جائے کہ نظام عالم میں جو کام ہو رہے ہیں وہ دو حالتوں سے خالی نہیں ہیں وہ یا تو ماتحت الاسباب ہی یعنی اپنے اسباب عادیہ کے تحت انجام پذیر ہو رہے ہیں مثلاً بیانی و شنوائی رکھنے والا آدمی اپنے ارد گرد کی چیزوں کو دیکھ سکتا ہے اور قریب جوار کی آوازیں سن سکتا ہے یا مثلاً ایک آدمی اناج یا پھل اگانا چاہتا ہے تو وہ اس کام کے لئے اسباب استعمال کرتا ہے یعنی زمین میں ہل چلا کر لے قابل کاشت بناتا ہے۔ پھر اس میں بیج ڈالتا ہے، اسے پانی دیتا ہے اس کی نمائی وغیرہ کرتا ہے۔ یہ تمام اسباب عادیہ ہیں ان کو استعمال میں لائے بغیر کام نہیں بن سکتا۔ دوسری قسم کے کام وہ ہیں جو مافوق الاسباب ہی یعنی ان اسباب عادیہ سے بالاتر ہیں۔ مثلاً ساری کائنات کے ذرے ذرے کو ہر وقت دیکھنا زمین و آسمان کی چھٹی ہوتی تمام چیزوں کا ہر آن مشاہدہ کرنا اسباب عادیہ سے بالاتر اور ماوراء ہے اسی طرح زمین کے پیٹ میں پرے پرے جوں اور تخمیں کوشق کر کے ان سے پودوں کی شاخیں نکالنا انسانی دسترس سے باہر اور اسباب عادیہ سے بالاتر ہے تو حاکم ہوا کہ انسانی دسترس میں صرف وہی کام ہیں جو ماتحت الاسباب ہیں اور مافوق الاسباب سارے امور صرف اللہ تعالیٰ ہی کی قدرت کے تحت داخل ہیں لہذا **اللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلٰی سَائِرِ الْمُرْسَلِیْنَ** سے مراد وہ تمام صفات ہیں جو مافوق الاسباب ہیں یعنی مافوق الاسباب تمام صفتیں اور خوبیاں اللہ تعالیٰ کے ساتھ منقسم ہیں اور ان میں سے ایک صفت اور ایک خوبی بھی اللہ کے سوا کسی اور میں نہیں پائی جاتی بشرطیکہ انہی صفات الوہیت یا مافوق الاسباب صفتیں ہی ہیں اپنے معبودوں کو خدا کا شریک سمجھتے تھے۔ اس لئے اللہ تعالیٰ میں شریکین کے اسی خیال باطل کی تردید فرمائی گئی ہے کہ تمام مافوق الاسباب صفات اللہ تعالیٰ کے ساتھ خاص ہیں۔

قرآن مجید میں جہاں کہیں جملہ **اللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلٰی سَائِرِ الْمُرْسَلِیْنَ** واقع ہوا ہے وہاں سیاق و سباق سے یہی معلوم ہوتا ہے کہ اس سے شریکین کے اسی خیال کی تردید ہے کہ ان کے مزعمومہ معبود مافوق الاسباب صفات کے حامل ہیں۔ چنانچہ سورۃ انعام ۷۵ میں ارشاد ہے **قَطِّعَ دَآبِرُ الْقَوْمِ الَّذِیْنَ ظَلَمُوْا وَاَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ** (پچھلاں لوگوں کی جڑ کاٹ دی گئی اور تمام تعریفیں اللہ کے لئے ہیں جو تمام جہانوں کا پروردگار ہے) اس سے پہلے اللہ تعالیٰ نے اپنی صفات کار سازی کا ذکر فرمایا ہے۔ مثلاً مصیبت کے وقت وہی کلمہ آتا ہے، خدا کی گرفت زبردست ہے، ظالموں کی جڑ کاٹ دیتا ہے۔ آخر میں فرمایا **اللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلٰی سَائِرِ الْمُرْسَلِیْنَ** یعنی یہ تمام صفات کار سازی اللہ ہی کے ساتھ مخصوص ہیں۔ یہاں اگر الحمد کو صفات کار سازی سے منقسم نہ کیا جائے تو قبل سے اس آیت کا کوئی ربط باقی نہیں رہتا۔ اور سورۃ نمل ۷۵ میں ہے **اللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلٰی سَائِرِ الْمُرْسَلِیْنَ** (تمام تعریفیں اللہ ہی کے لئے) سرور زمین اور اس کے بندوں پر سلام ہو جن کو اس نے منتخب فرمایا ہے) اس آیت سے پہلے حضرت صالح علیہ السلام اور ان کی قوم کا ذکر ہے کہ اس تکذیب کرنے والی قوم کو کس طرح تباہ کیا گیا اور ایمان والوں کو کس طرح بچایا گیا چنانچہ ارشاد ہے۔ **اِنَّكَ صَدَقْتَهُمْ وَ قَوْمُهُمْ لَمَّا جَمَعْتَهُمْ لَمَّا نَلَّوْا مِنْ حَتَمِ الْعَمَلِ** (ہم نے ان کو غنڈھوں اور ان کی مادی قوم کو تباہ کر دیا) اور مومنین کے بارے میں فرمایا **وَاَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا وَ كَانُوْا يَكْفُرُوْنَ** (اور ہم نے ان ایمان والوں کو جو ہر وقت اللہ سے ڈرتے رہتے تھے بچایا)





میں ہے۔ یعنی روز جزا کا مالک اس دن میں تمام تصرفات اور اختیارات کا واحد مختار اور اعمال کی جزا و سزا مقرر کرنے والا اور اعمال پر نیک و بد نتائج مرتب کرنے والا اور اختیار رکھنے والا یہ نیک و دعویٰ یعنی اَلْحَمْدُ لِلّٰہ کی تیسری دلیل ہے۔

**روز جزا کی اہمیت** اللہ تعالیٰ نے ساری کائنات کو پیدا کیا اور نظام ربوبیت کے تحت ہر چیز کو انسان کی خدمت پر لگا دیا جیسا کہ دیکھو خوشی اور تری پر اس کی رحمت اور نعمت کی چادریں پھیلی ہوئی نظر آتی ہیں۔ مادی ترقی کے ساتھ ساتھ اس نے روح کی نشوونما کا انتظام بھی فرمایا اور راہ ہدایت اور صراطِ مستقیم بتانے کے لیے کتابیں اور رسول بھیجے اور آخر میں اپنے آخری پیغمبر حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم پر اپنی آخری کتاب قرآن مجید نازل فرما کر نعمت اسلام کی تکمیل فرمادی۔ اس سارے نظام ربوبیت کا لازمی نتیجہ یہ ہے کہ ایک ایسا دن ضرور ہونا چاہیے جس میں اس امر کا فیصلہ ہو سکے کہ کس اللہ کی ان تمام نعمتوں کا شکر ادا کیا اور کس نے ناشکری کی۔ کس نے اللہ کی بھیجی ہوئی ہدایت پر عمل کیا۔ اور اس کے احکام کی تعمیل کی اور کس نے اس کی ہدایت کو اور اس کے احکام کو ٹھکرایا۔ ایسا دن تو دنیا میں ہونے نہیں سکتا کیوں کہ یہ دارالعمل ہے اس لیے لامحالہ ایسا دن دنیا کے اختتام پر ہی ہو سکتا ہے اسی دن کا نام یوم الدین ہے اور اسی کو یوم آخری اور روز جزا وغیرہ کہتے ہیں۔ کیونکہ یہ دن دنیا کے ختم ہونے پر آئے گا۔ اور اس میں نیک و بد اعمال کا بدلہ دیا جائے گا۔ اس دن میں ہر قسم کے تمام اختیارات صرف اللہ کے قبضہ میں ہوں گے۔ وہاں مجازی طور پر بھی کسی کو کوئی اختیار یا اقتدار حاصل نہیں ہوگا۔

**اہل کتاب کا تصور آخرت** اہل کتاب کے علماء و سوراہان کے اجماع اور مہمان اور ان کے پیروں اور پادریوں کو چونکہ حق چھپانے، غلط بیانی کرنے اور تورات اور انجیل کی آیتوں میں لفظی اور معنوی تفریقیں اور تبدیلیاں کرنے کی عادت پر چلی تھی اس لیے انہوں نے اپنے عوام میں بہت سے غلط عقائد پھیلا رکھے تھے قرآن مجید میں اللہ تعالیٰ نے جا بجا ان کے کرتوتوں کو ظاہر فرمایا ہے۔ تاکہ امت محمدیہ اس سے عبرت حاصل کرے چنانچہ ارشاد ہے: **ثُمَّ لِيُخَيَّرُوا مِنَ الْقَوْمِ عَلٰی مَا كَانُوا يَكْفُرُونَ** (بقرہ ۶۴) پھر وہ اسے سمجھ لینے کے بعد بدل ڈالتے ہیں حالانکہ وہ جانتے ہیں۔ ایک جگہ فرمایا: **يُخَيَّرُوا مِنَ الْقَوْمِ عَلٰی مَا كَانُوا يَكْفُرُونَ** (بقرہ ۶۴) اور گدی نشینوں کو حق پوٹنی سے منع فرماتے ہوئے فرمایا: **يَا اَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِالْحَقِّ بِلِآلِہِ الْغٰلِبِہِ وَ كَتُمُونَ الْحَقَّ وَ اَنْتُمْ تَعْلَمُونَ** (آل عمران) کیوں مٹھو لگتے ہو حق کو باطل کے ساتھ اور کیوں چھپاتے ہو حق کو حالانکہ تم جانتے ہو۔ یہود اور نصاریٰ کے اجماع اور مہمان سوراہان غیر اللہ کی نذر و نیاز اور کئی دوسرے ذرائع سے حرام مال بھی کھاتے تھے **سَمِعْتُمْ لِّلْكٰفِرِیْنَ اٰكٰوُنَ لِّلشَّكٰوٰتِ** (مائیدہ ۶۴) یہ لوگ غلط باتیں سننے کے عادی ہیں۔ بڑے حرام خور ہیں۔

اہل کتاب کے پادریوں اور صوفیوں نے آخرت کے بارے میں ایک نہایت ہی غلط تصور عوام کے ذہن نشین کر رکھا تھا۔ اپنے متعلق تو انہوں نے عوامی ذہن میں یہ بات بٹھا رکھی تھی کہ ہم اللہ کے محبوب اور چہیتے ہیں اور اللہ کے بیٹے ہیں جس طرح باپ کی صفات بیٹوں میں ہوتی ہیں۔ اسی طرح اللہ کی صفات ہم میں موجود ہیں۔ اس لیے آخرت میں ہمیں تو کسی قسم کا عذاب ہوگا ہی نہیں **وَ قَالَتِ الْیٰہُودُ وَ النَّصٰرَیْ نَحْنُ اٰہُنَا اللّٰہِ وَ اَحِبُّاۗءُہٗ** (مائیدہ ۳) یہود اور نصاریٰ نے کہا ہم تو اللہ کے بیٹے اور اس کے پیارے ہیں۔ اور عوام کو انہوں نے یقین دلایا کہ عذاب جہنم ان کے لیے رہزور ہے ان کے سوا اور کوئی جنت میں داخل نہیں ہو سکے گا۔ **قَالُوۡا لَنْ نَبْدُخَلَ الْجَنَّةَ اِلَّا مَن كَانَ ہُوۡدًا اَوْ نَصٰرَیْ** (بقرہ ۱۲۴) انہوں نے کہا کہ جنت میں ہرگز داخل نہیں ہوگا مگر وہی جو یہودی ہوگا یا نصرانی۔ اور عوام کو انہوں نے یہ بھی باور کر رکھا تھا کہ اگر تم کو عذاب ہو جائے تو صرف چند دنوں کے لیے ہوگا اور ہمیشہ کے لیے ہم عذاب میں نہیں رہیں گے **قَالُوۡا لَنْ نُمَسِّکَ النَّارَ اِلَّا اَبَیۡکَ مَا مَعَدُوۡدًا**۔ (بقرہ ۸۴) انہوں نے کہا کہ ہمیں تو صرف چند دن عذاب آئے گا۔ اہل کتاب کا یہ بھی عقیدہ تھا کہ حضرت عزیر اور حضرت عیسیٰ علیہما السلام اور ان کے پیروں پادری حاجت روا، مشکل کشا اور شفیع غالب ہیں اور قیامت کے دن ان کو عذاب سے بچالیں گے۔ **اِنَّ حَسْبَہٗمُ رَہْمٰنٌ رَّحِیْمٌ** (آدب الارباب ۵۶) انہوں نے اپنے پادریوں اور پیروں کو اور مسیح بن مریم کو خدا کے سوا رب بنا لیا تھا۔ سورہ فاتحہ میں جس طرح دو سکاہل عقیدوں کی تردید کی گئی ہے اسی طرح **مَلِکِ یَوْمَ الدِّیْنِ** سے اہل کتاب کے غلط تصور آخرت کی تردید فرمائی کہ قیامت کے دن کا مالک تو صرف اللہ تعالیٰ ہے اور اسی کے ہاتھ میں سب کا حساب و کتاب اور عذاب و ثواب ہے۔ اور جن کو تم اللہ کے سوا معبود سمجھ رہے ہو اور ان کو مالک مختار اور شفیع غالب مان رہے ہو اور جن کے بارے میں تمہارا عقیدہ ہے کہ قیامت کے دن وہ خدا کے عذاب سے بچیں گے قیامت کے دن ان کا کوئی زور نہیں چلے گا اور نہ ہی ان کو کسی قسم کے نفع کا اختیار ہوگا۔ اور نہ ہی وہ کوئی بات منوا سکیں گے۔ کیونکہ نفع صرف وہی کر سکتا ہے جو مالک مختار ہو۔ اور قیامت کے دن کا مالک صرف اللہ ہی ہے اور سب کے نیک و بد اعمال کو جاننے والا بھی وہی ہے۔ اس لیے وہی لوگوں کے اعمال کی جزا و سزا کا مالک ہے وہ جس طرح چاہے اور جو چاہے کر سکتا ہے۔ اس کے سوا کسی میں قدرت نہیں کہ اعمال کا حساب لے اور ہر ایک کے حسب حال اور حسب نیت نیک و بد اعمال کی جزا اور سزا دے۔

یہود و نصاریٰ کے اس غلط تصور آخرت کا قرآن مجید میں تفصیلاً بھی رد کیا گیا ہے چنانچہ اہل کتاب کے اس باطل عقیدے کے رد میں کہ ہم اللہ کے پیارے ہیں اور ہمیں عذاب نہیں ہوگا اللہ تبارک و تعالیٰ نے فرمایا: **لَیْسَ بِاَمَانِیۡتِکُمْ وَاَ مَا فِیۡہِۭا اٰہِلَ الْکِتٰبِ مَنۢ یَّعْمَلُ سُوۡۡۤءًا یَّجۡزِیۡہِہٖ وَاَ لَیۡسَ بِاَمَانِیۡتِکُمْ مَنۢ یَّجۡزِیۡہِہٖ وَاَ لَیۡسَ بِاَمَانِیۡتِکُمْ مَنۢ یَّجۡزِیۡہِہٖ** (نساء ۸۴) یعنی نجات نہ تو تمہاری خواہشات پر موقوف ہے اور نہ اہل کتاب کی آرزوں پر بلکہ مالک الملک کا قانون یہ ہے کہ جو کوئی بھی برائی کرے گا اسے ضرور اس کا بدلہ ملے گا اور پھر وہاں اللہ کے سوا کوئی کارساز اور مددگار نہیں پائے گا۔ اور ایک جگہ فرمایا: **بَلٰی مَنۢ یَّجۡزِیۡہِہٖ وَاَ لَیۡسَ بِاَمَانِیۡتِکُمْ مَنۢ یَّجۡزِیۡہِہٖ وَاَ لَیۡسَ بِاَمَانِیۡتِکُمْ مَنۢ یَّجۡزِیۡہِہٖ** (نساء ۸۴) اور **اَلصّٰلِحِیۡنَ اُولٰٓئِکَ اَمْحَبُّ اِلَیَّہِمْ فِیۡہَا خٰلِدِیۡنَ**۔ جس نے برائی کماٹی اور اسے اس کے گناہوں نے گھیر لیا یہ لوگ جہنم میں ہمیشہ رہیں گے۔ اور جو لوگ ایمان لائے اور اچھے عمل کیے یہ لوگ جنت میں ہمیشہ رہیں گے اس آیت میں لفظ حسب سبب سے اس طرف اشارہ ہے کہ نجات اور عذاب اور ثواب و عقاب کا تعلق عمل سے ہے۔ یہ نہیں ہوگا کہ اعمال تو برے ہوں اور شرک ہے ملوث ہوں۔ لیکن کسی پیغمبر، ولی یا بزرگ کی مدد اور سفارش سے نجات مل جائے بلکہ وہاں تو اس اصول پر عمل ہوگا۔ جیسا کہ روئے و لیسا پاؤ گے **مَلِکِ یَوْمَ الدِّیْنِ** میں لفظ **مَالِکِ** سے اس طرف اشارہ ہے کہ اگرچہ اللہ تعالیٰ کا فعل اور اعمال کی جزا و سزا عدل و انصاف کے عین مطابق ہے۔ لیکن اللہ تعالیٰ پھر بھی مجبور نہیں بلکہ وہ مالک ہے اور اپنے ملک میں جس طرح چاہے نفع کرے اس کے سامنے کسی کو چوں چہ کرنے کی جرأت نہیں۔

**دنیا و آخرت کا مالک و مختار** دنیا اور آخرت میں مالک و مختار صرف اللہ تعالیٰ ہی ہے۔ **لَا یَسۡئَلُ عَمَّا یَعۡمَلُ وَہُمۡ یَسۡئَلُوۡنَ** (انبیاء ۲)۔ جو کچھ وہ کرتے ہیں اس سے کوئی





سب سے تو پھر یہ بھی عبادت ہوگی۔ حالانکہ عبادت صرف اللہ کا حق ہے غیر اللہ کی عبادت جائز نہیں تو اس کا جواب یہ ہے کہ تعظیم صرف وہی عبادت ہے جس میں معبود کو مافوق الاسباب عیبی طور پر متصرف اور مختار اور عالم الغیب سمجھا جائے اور اگر معظم و محترم ہستی کو صفات بالا سے متصف نہ مانا جائے تو یہ تعظیم عبادت میں داخل نہیں۔ اس لیے ایسی تعظیم غیر اللہ کی بھی جائز ہے اس اجمال کی تفصیل یہ ہے کہ تعظیم کی دو قسمیں ہیں ایک وہ جو ذات باری تعالیٰ کے ساتھ مخصوص ہے دوم وہ جو غیر خدا کے لئے بھی جائز ہے۔

### تعظیم کی پہلی قسم

پہلے آیات قرآنیہ سے بوضاحت مذکور ہو چکا ہے کہ معبودیت کے لئے دو شرطیں ہیں ایک متصرف و مختار اور قدرت کاملہ کا مالک ہونا دوم زمین و آسمان کی تمام ظاہر اور چھپی ہوئی چیزوں کا عالم ہونا۔ علامہ ابن قیم کی جو عبارت پہلے نقل کی جا چکی ہے۔ اس کا حاصل بھی یہی ہے کہ معبود وہی ہو سکتا ہے جسے علم اوقاف کے اعتبار سے تمام مخلوق پر غیبی تسلط حاصل ہو جس کی وجہ سے وہ نفع اور نقصان پہنچانے پر قادر ہو۔ لہذا تعظیم کا ہر وہ طریقہ خواہ وہ حمد و ثنا ہو یا دعا و پکار، رکوع و سجود ہو یا کچھ اور جو اس اعتقاد اور شعور کے ساتھ بجالایا جائے کہ معظم و محترم ہستی مافوق الاسباب اختیار و تصرف کی مالک اور عالم الغیب ہے تو ایسی تعظیم عبادت ہوگی اور ذات باری تعالیٰ کے ساتھ مخصوص ہوگی لہذا جب یہ عقیدہ ہو کہ فلاں کو مجھ پر ظاہری اسباب کے سوا مافوق الاسباب غیبی تسلط حاصل ہے۔ اور وہ غالباً مجھے نفع و نقصان پہنچا سکتا ہے اس اعتقاد کے تحت کوئی بھی تعظیم ہاتھ پاؤں سے سر زد ہو یا زبان سے ثنا یا پکار ہو تو وہ اس کی عبادت ہوگی اگر یہ اعتقاد اللہ تعالیٰ کے متعلق ہو تو اس کے تحت کئے گئے تمام افعال تعظیم اللہ تعالیٰ کی عبادت میں داخل ہوں گے اور اگر معاذ اللہ مذکورہ بالا اعتقاد غیر خدا کے لئے ہو مثلاً فرشتہ، جن، پیغمبر، ولی زندہ یا فوت شدہ تو اس اعتقاد کے تحت سجدہ، رکوع، پکار، نذر و نیاز بھجکنا، دو زانو بیٹھنا، قبر پر چادر یا پھول چڑھانا وغیرہ غیبی افعال ان کی عبادت ہوگی اور شرک ہوگا۔ اللہ تعالیٰ نے جہاں کہیں خالص عبادت کا حکم دیا ہے اور شرک سے منع فرمایا ہے وہاں یہی مراد ہے کہ مذکورہ بالا اعتقاد و شعور کے ساتھ تمام غیبی افعال و اقوال (سجدہ، رکوع، دعا، پکار، نذر، نیاز وغیرہ) صرف اللہ تعالیٰ کے لئے بجالائے جائیں سورہ زمر و رکوع امیں ارشاد ہے۔ **فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ** سوا آپ خالص اعتقاد کر کے اللہ کی عبادت کرتے رہیے۔ اس کا مقصد یہ ہے کہ غیبی تسلط اور مافوق الاسباب اقتدار اعلیٰ کے اعتقاد کے ساتھ ہر قسم کی تعظیم صرف اللہ ہی کی بجالاؤ نہ کہ کسی پیغمبر یا ولی یا فرشتہ کی اور سورہ زمر کے دوسرے رکوع میں فرمایا۔ **قُلْ رَافِعِيْ اَمْرُتُ اَنْ اَعْبُدَ اللّٰهَ مُخْلِصًا لِّهٖ الدِّينَ** اور ایک آیت کے بعد فرمایا **قُلْ اَعْبُدُوا اللّٰهَ مُخْلِصًا لِّهٖ دِيْنِيْ فَاَعْبُدُوْا مَا شِئْتُمْ مِّنْ دُوْنِهٖ**۔ مطلب یہ ہے کہ اے پیغمبر صلے اللہ علیہ وسلم، آپ فرمادیں مجھے تو یہ حکم ملا ہے کہ میں غالباً نہ تسلط اور مافوق الاسباب تصرف و قدرت کے تحت تمام غیبی افعال و اعمال صرف اللہ ہی کے لئے بجالاؤں اور اسے مشرک نہ کہوں اور نہ کہوں کہ اس کے ساتھ غیبی افعال اللہ کے سوا جس کیلئے چاہوں بجالاؤں۔ ابراہیم و اسماعیل اور ہابیل (ہبل) علیہم السلام کے لئے یالات اور دوسرے بزرگوں کے لئے لیکن میں تو ایسا ہرگز نہیں کروں گا۔ جو لوگ مذکورہ بالا تعظیم صرف اللہ کے لئے بجالائیں گے اور غیر اللہ کی ایسی تعظیم سے اجتناب کریں گے جنت اور نعم آخرت کی خوشخبری بھی ایسے ہی لوگوں کے لئے ہے۔ **وَالَّذِيْنَ اجْتَنَبُوا الطَّاغُوْتِ اَنْ يَّعْبُدُوْا هَآءَا اَنَا بُوْرَآئِي اللّٰهَ لَمْ يَكُنْ لَهَا الْبَشْرٰى (سزہ ص ۲۰)**۔ یعنی جو لوگ طاغوت کی عبادت اور غیبی تسلط کے اعتقاد کے تحت اس کے لئے غیبی افعال و اعمال بجالانے سے اجتناب کریں اور یہ سب کچھ صرف اللہ ہی کے لئے بجالائیں تو خوشخبری ایسے ہی لوگوں کے لئے حاصل ہے کہ غیبی تسلط اور مافوق الاسباب تصرف و قدرت کے اعتقاد کے تحت جو افعال غیبی بجالائے جائیں وہ عبادت میں داخل ہیں اور ایسی تعظیم اللہ کے ساتھ خاص ہے اور اللہ کے سوا کسی پیغمبر، ولی، پیرو مشرک، استاد اور ماں باپ اور حاکم وقت وغیرہ کے لئے جائز نہیں۔

### تعظیم کی دوسری قسم

اور دوسروں کی تعظیم و تکریم بجالانا، ان کی اطاعت کرنا، ان کے سامنے دو زانو بیٹھنا، ان کے ہاتھوں کو بوسہ دینا، ان کی خدمت میں تحفے بخانا اور بدلتے پیشین کرنا وغیرہ وغیرہ یہ تعظیم چونکہ عبادت میں داخل نہیں اس لئے یہ اللہ کے سوا قابل احترام ہستیوں کے لئے جائز ہے کیونکہ اس میں وہ اعتقاد نہیں پایا گیا جو عبادت کی روح ہے۔ تو اس سے معلوم ہوا کہ عبادت اور غیر عبادت میں فارق اور ماہ الامتیاز نیت اور اعتقاد ہے لیکن یہ بات یاد رہے کہ تعظیم کی بعض صورتیں ایسی ہیں جو اللہ تعالیٰ کے ساتھ مخصوص ہیں وہ کسی بھی نیت سے غیر اللہ کے لئے جائز نہیں ہیں مثلاً سجدہ کرنا، خدا کے گھر کا طواف کرنا، اٹھانا (متم کھانا)، اور نذر و منت دینا وغیرہ یا امور ایسے ہیں کہ ہر حال میں اللہ ہی کے لئے کرنے جائز ہیں۔ غیر خدا کے لئے بالکل ناجائز ہیں۔ اگر یہ امور غیر خدا کے لئے مذکورہ بالا اعتقاد (غیبی تسلط اور مافوق الاسباب قدرت) کے ساتھ کئے جائیں تو صریح شرک ہیں اور اگر اس اعتقاد کے بغیر کئے جائیں تو شرک نہیں ہوں گے لیکن اس صورت میں حرام ہوں گے۔ حاصل کلام یہ ہے کہ تعظیم کے وہ افعال و اقوال جو خدا کے ساتھ مخصوص نہ ہوں اور ان کو مذکورہ بالا اعتقاد کے بغیر خدا کے لئے بجالایا جائے تو وہ عبادت میں شمار نہیں ہونگے اس لئے ایسی تعظیم غیر خدا کے لئے جائز ہے۔

### استعانت

اور اِيَّاكَ كَسْتَعِيْنُ۔ یہاں بھی مفعول کو فعل پر اس لئے مقدم کیا تاکہ صراحتاً فائدہ حاصل ہو مطلب یہ کہ جس طرح عبادت صرف اللہ ہی کی ہونی چاہیے اسی طرح استعانت (مدد طلب کرنا) بھی صرف اسی سے ہونی چاہیے۔ کسی اور سے استعانت یعنی حاجات و مشکلات میں پکارنا اور مدد مانگنا، چونکہ عبادت کی سب سے بڑی اور اہم شاخ ہے اس لئے عبادت کے بعد خصوصیت سے اس کا ذکر فرمایا۔ ہر آدمی جو کسی معبود کی عبادت کرتا ہے۔ دنیوی زندگی کے اعتبار سے اس کی عبادت کا مقصد اور لب لباب یہی ہوتا ہے کہ اس کی تمام حاجتیں پوری ہو جائیں اور اس کی تمام مشکلیں آسان ہو جائیں۔ اسی لئے جناب نبی کریم صلے اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ دعا، پکار، عبادت کا مغز اور لب لباب ہے۔ **اَللّٰهُ عَاوَجٌ حَمِيْمٌ اَلْعِبَادَةُ**۔ اور ایک روایت میں ہے **اللّٰهُ عَاوَجٌ هُوَ الْعِبَادَةُ** (تفسیر ابن جریر ج ۲ ص ۲۴۱، ابوداؤد ج ۱ ص ۱۷۱، ترمذی ج ۱ ص ۱۷۱) یعنی پکارنا ہی اصل عبادت ہے قرآن مجید میں بھی لفظ عبادت بمعنی دعا اور پکار وار دہول ہے اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے۔ **وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُوْنِيْ اَسْتَجِبْ لَكُمْ ذٰلِكَ اِنَّ الَّذِيْنَ يَسْتَكْبِرُوْنَ عَنْ عِبَادَتِيْ سَيَدْخُلُوْنَ جَهَنَّمَ دَاخِرِيْنَ (مومن ص ۶)** اور نہ ہمارے پروردگار نے فرمادیا ہے کہ مجھ کو پکارو میں تمہاری درخواست قبول کروں گا جو لوگ (صرف) میری عبادت سے سرتابی کرتے ہیں وہ عنقریب مرتے ہی ذلیل ہو کر جہنم میں داخل ہوں گے اس آیت میں پہلے اللہ تعالیٰ نے اپنی پکار کا حکم فرمایا ہے پھر پکار کو لفظ عبادت سے تعبیر فرمایا جیسا کہ خود نبی کریم صلے اللہ علیہ وسلم نے اس آیت کی تفسیر میں فرمایا ہے کہ عبادتی سے مراد دعائی ہے یعنی اس آیت میں عبادت سے دعا اور پکار مراد ہے۔ تفسیر ابن جریر ج ۲ ص ۲۴۱ و ابن کثیر ج ۲ ص ۲۴۱ سورہ زمر اور ہوامیم کا مرکزی مقصد ہے۔ **فَاذْعُوْا مُخْلِصِيْنَ لَهُ الدِّينَ (مومن ص ۶)** اور سورہ فاتحہ میں اسی دعویٰ کو **اِيَّاكَ تَعْبُدُوْنَ اِيَّاكَ كَسْتَعِيْنُ** سے بیان کیا گیا ہے اس طرح سارے قرآن کا مرکزی مضمون ہوامیم میں اور ہوامیم کا خلاصہ سورہ فاتحہ میں اور فاتحہ کا لب لباب **اِيَّاكَ تَعْبُدُوْنَ اِيَّاكَ كَسْتَعِيْنُ** میں ہے۔

## ایک شب

ہم ہر وقت یہ مشاہدہ کرتے رہتے ہیں کہ انسان دو سکھ انسان سے مدد مانگتا ہے اور اسے اپنی مدد کے لیے پکارتا اور اس سے مدد کی درخواست کرتا ہے۔ یہ باہمی مدد و امداد کا سلسلہ اس قدر وسیع اور ضروری ہے کہ اس کے بغیر دنیا کا کاروبار ایک منٹ بھی نہیں چل سکتا اور اس باہمی امداد کا ثبوت خود قرآن مجید میں بھی موجود ہے حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے جب یہودیوں کی شرارت بھانپ لی اور سمجھ لیا کہ وہ کفر پراڑھے ہیں تو اعلان کیا:-

مَنْ آذَنَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ (آلی عمران ۵۷) اللہ کی طرف میرے مددگار کون ہیں تو حواریوں نے جواب دیا کہ ہم ہیں اللہ کے دین کے مددگار۔ اسی طرح حضرت ذوالقرنین نے بھی ایک قوم سے مدد کی درخواست کی تھی۔ سورہ کہف رکوع الہم ہے فَاعْيُونِي بِقُوَّتِكَ۔ یعنی تم لوگ قوت بازو سے میری مدد کرو۔ علاوہ ازیں اللہ تعالیٰ نے تمام انسانوں کو امداد باہمی کا حکم دیا ہے چنانچہ ارشاد ہے۔ وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ (مائدہ ۲) اور خدا خوفی کے کاموں میں ایک دوسرے کی مدد کیا کرو۔ تو اس سے معلوم ہوا کہ غیر خدا سے مدد مانگنا جائز ہے آج کل کے اہل بدعت اس قسم کی چیزیں پیش کر کے عوام کو درغلا نے کی کوشش کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ دیکھو جی خدا نے ایک دوسرے سے مدد مانگنے کا حکم دیا ہے۔ اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے بھی اپنے متبعین سے مدد مانگی تھی۔ لہذا اولیاء اللہ سے بھی مدد مانگنا جائز ہے۔

## اس کا جواب

اہل بدعت کے قول سے معلوم ہوا العیاذ باللہ عوام الناس اولیاء اللہ اور انبیا علیہم السلام کے حاجت روا اور مشکل کشا ہیں کیونکہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے اپنے حواریوں سے مدد مانگی اور ذوالقرنین نے اپنی قوم سے۔ یہ اہل بدعت بھی عجب شگفتہ اور غصے میں مبتلا ہیں ایک طرف تو دعویٰ کرتے ہیں کہ انبیا علیہم السلام اور اولیاء کرام حاجت روا اور مشکل کشا ہیں اور دوسری طرف عوام الناس کو انبیا اور اولیاء کا حاجت روا سمجھتے ہیں۔ معاذ اللہ ربی یہ تو لازمی جواب تھا۔ اس کا تحقیقی جواب یہ ہے کہ ایتھانک کستعین میں جو استعانت اور استمداد اللہ کے ساتھ مقصود کی گئی ہے وہ اور ہے اور جو استمداد و استعانت روزمرہ کی زندگی میں ہر آدمی دوسرے سے کرتا ہے یا جو انبیا علیہم السلام نے اپنے متبعین سے کی وہ اور ہے۔ اس کی تفصیل حسب ذیل ہے:-

## استعانت کی دو قسمیں

استعانت دو مانگنے کی دو قسمیں ہیں۔ ایک استعانت ماتحت الاسباب یعنی ظاہری اسباب کے تحت کسی سے مدد مانگی جائے۔ یہ وہ امداد ہے جو تمام انسانوں کو روزمرہ کی زندگی میں ایک دوسرے سے حاصل ہوتی ہے۔ حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے حواریوں سے جو مدد مانگی تھی وہ بھی ماتحت الاسباب تھی جب انہوں نے محسوس کیا کہ یہودان کو قتل کرنا چاہتے ہیں تو حواریوں سے فرمایا کہ کیا تم میں کوئی ہے جو اللہ کے دین کے لیے میری امداد کرے۔ حواریوں نے جواب دیا کہ ہم ہیں اللہ کے دین کے مددگار۔ یہ سارا معاملہ ماتحت الاسباب تھا حواری حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے پاس تھے۔ غائب نہیں تھے۔ انہوں نے بالمشافہہ حواریوں سے اسباب عادیہ کے تحت امداد طلب کی اسی طرح ذوالقرنین نے بھی یا جوج کو روکنے کے لئے دیوار بنانے وقت لوگوں سے جو کہا تھا۔ آعینونی بِقُوَّتِكَ۔ کہ تم لوگ قوت بازو یعنی کام سے میری مدد کرو یہ مدد بھی ظاہری اسباب کے تحت تھی۔ نہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے حواریوں کو غائبانہ پکارا اور نہ ان سے مافوق الاسباب مدد مانگی اور نہ ہی ذوالقرنین نے اپنی قوم سے ایسا کیا۔ جس طرح ظاہری اسباب کے تحت مدد امداد جائز ہے اسی طرح اسباب عادیہ کے تحت پکار بھی جائز ہے یعنی جو آدمی سامنے موجود ہو اسے پکار کر زبانی لے فلاں کہہ کر کوئی ایسا کام کرنے کا کہا جائے جو اسباب عادیہ کے تحت اس کی قدرت میں ہو مثلاً اسے کہا جائے کہ مجھے پانی پلا دو یا بازار سے سودا سلف لا دو وغیرہ۔ قرآن مجید میں ہے۔ جنگ اعدائے ذوقی انفرافری کی بنا پر جب کچھ صحابہ کرام حضور علیہ السلام سے علیحدہ ہو گئے تو آپ نے ان کو واپس بلا یا۔ وَالرَّسُولُ يُدْعُوكُمْ فِي الْآخِرِ لِكُلِّ رَأٍ عَمْرَانِ (۱۶) اور رسول تجھے سے تم کو بلا رہے تھے حضور علیہ السلام کا یہ بلانا اور پکارنا اسباب ظاہری کے تحت تھا۔ اور اذان کو دی جا رہی تھی جو میدان احمد میں آپ کی آواز سن رہے تھے۔ یہ پکار ماتحت الاسباب ہے اور اس کے بغیر دنیا کا کاروبار ہی نہیں چل سکتا۔ ایک جگہ فرمایا لَاتَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ بَيْنَكُمْ كَدُعَاءِ بَعْضِكُمْ بَعْضًا (سورہ زکریٰ ۹۶) یعنی جس طرح تم آپس میں ایک دوسرے کو نام سے اور بلند آواز سے پکارتے ہو اس طرح رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کو نہ پکارا کرو۔ معلوم ہوا کہ جو استعانت امداد باہمی اور پکار عادیہ اسباب کے تحت ہر وہ نہ صرف جائز ہے بلکہ اس کے سوا دنیا کا کاروبار ہی نہیں چل سکتا اور ایتھانک کستعین میں اس قسم کی استعانت کا حصر مقصود نہیں اور نہ ہی اس کی قرآن میں مانعیت ہے۔

استعانت کی دوسری قسم ہے مافوق الاسباب یعنی اسباب عادیہ کے بغیر کسی کو دور و نزدیک سے غائبانہ پکارا جائے اور اس سے استمداد کی جائے یہ پکار اور استعانت اللہ تعالیٰ کے ساتھ مخصوص ہے اور اللہ کے سوا کسی پیغمبر و فرشتہ یا ولی سے ہرگز جائز نہیں۔ تمام انسانوں بلکہ جانداروں کی مافوق الاسباب مدد اللہ تعالیٰ ہی کرتا ہے۔ اس کی امداد میں قرب و بعد کا کوئی سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔ اور یہ استمداد غیر خدا سے شرک ہے۔ اور یہی وہ استمداد و استعانت ہے جس کا ایتھانک کستعین میں حصر ہے۔ اس موقع پر تفسیروں میں ایک سوال و جواب مذکور ہے کہ انسان ایک دوسرے سے کئی امور میں مدد لیتا ہے۔ پانی مانگتا ہے۔ روٹی مانگتا ہے۔ اور اس سے کئی ضرورت کی چیزیں طلب کرتا ہے۔ تو پھر ایتھانک کستعین کا حصر کس طرح صحیح ہو اس کا جواب یہ دیگیا ہے کہ انسان ظاہری اسباب کے تحت ایک دوسرے سے جو امداد لیتا ہے۔ وہ ظاہری امداد بھی دراصل اللہ تعالیٰ ہی سے ہوتی ہے۔ کیونکہ مدد کرنے والے انسان کے جسم و جان کو خدا ہی نے پیدا فرمایا ہے۔ اسے ہاتھ پاؤں اسی نے دیئے اور ان میں حرکت بھی اسی نے پیدا فرمائی لیکن استعانت اور استمداد کی مذکورہ بالا دو قسمیں (ماتحت الاسباب، مافوق الاسباب) بیان کرنے کے بعد اس قسم کے سوال و جواب کی ضرورت ہی باقی نہیں رہتی

## ایک مغالطہ

بعض اہل بدعت اس موقع پر ایک مغالطہ پیش کرتے ہیں وہ کہتے ہیں کہ یہ تو درست ہے کہ غیر اللہ کی عبادت جائز نہیں بلکہ شرک ہے۔ خواہ کسی پیغمبر کی عبادت ہو یا فرشتہ کی یا گلیبے وہاں دعا سے مراد عبادت ہے نہ کہ پکار اور ثبوت یہ پیش کرتے ہیں کہ مفسرین نے یَدْعُونَ کی تفسیر یَحْبِبُونَ سے یَدْعُوا کی یَحْبِبُونَ اور اَدْعُوا کی اَعْبُدُونَ سے کیا ہے۔

غیر خدا کو غائبانہ مافوق الاسباب پکارنا شرک ہے اور اہل بدعت کا استدلال سراسر غلط ہے کیونکہ پہلے بالتفصیل بیان ہو چکا ہے کہ دعا اور پکار کی دو قسمیں ہیں ایک مافوق جواب الاسباب اور دوم ماتحت الاسباب۔ پکار کی پہلی قسم عبادت ہے اور اللہ کے ساتھ خاص ہے۔ اور دوسری قسم چونکہ عبادت نہیں اس لیے وہ غیر اللہ کے لیے بھی جائز ہے۔ اور یہی وہ پکار ہے جس سے مغالطہ دیا جاتا ہے۔







میں بہرہ مند ہو سکیں۔ اب ان سورتوں میں اسی ربط بطریق ذیل ہوگا۔ اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے نبیوں کو (فاتحہ) ولا نعبد ولا نستعین (فقرۃ) ولا نعبد ولا نستعین (ال عمران) دنوادی حقوق النساء (رغبۃ) ونوادی صدقاتہن (نساء) فانزل علینا ما نکتہ انعاما وافضالک فی الدنیا والاخرۃ (مائدۃ) اسے اللہ تعالیٰ نے بندگی کرتے ہیں اور صرف تجھ ہی سے مدد چاہتے ہیں۔ اور تیسرے سوا کسی کی بندگی اور پرستش نہیں کرتے۔ جس طرح یہودی اور مشرکین عرب لگے کی اور نصاریٰ آل عمران کے بزرگوں کی عبادت اور پرستش کرتے تھے۔ ہم سورتوں کے حقوق پر رضا و رغبت ادا کرینگے پس لے اللہ دنیا و آخرت میں اپنے فضل و احسان اور انعام و اکرام سے سرفراز فرما۔

یہ اسی ربط سورۃ مائدہ تک ہے۔ اس کے بعد کسی ربط سورۃ انعام کے شروع میں مذکور ہوگا۔

دوسرا ربط سورۃ فاتحہ میں اهدنا الصراط المستقیم سے ہدایت کی درخواست کی گئی ہے اب سورۃ بقرہ کی ابتدا میں اس کی منظوری آگئی کہ یہ پوری کتاب محض ہدایت ہے اور سیدھی راہ دکھاتی ہے اور پھر سورتوں میں ہدایت کا جامع اور مکمل پروردگار بیان فرمایا ہے۔

تیسرا ربط سورۃ فاتحہ میں تین جہانوں کا ذکر تھا (۱) منعم علیہم (جن پر اللہ کا انعام ہوا) (۲) منضوب علیہم (جن پر اللہ کا غضب ہے) (۳) الضالین (مگر لوگ) منعم علیہم سے مومنین اور جن کے چار طبقے ہیں۔ باقی دونوں گروہ غیر مومنین کے ہیں ان کے بھی چار طبقے ہیں۔ جیسا کہ سورۃ فاتحہ کی تفسیر میں بالتفصیل لکھی ہے۔ منضوب علیہم سے دو لوگ مراد ہیں تو فساد و باطل کے ساتھ ساتھ فساد و عمل میں بھی مبتلا ہیں یعنی ان کے عقائد صحیح ہیں اور اعمال درست۔ یہ کافروں کا گروہ ہے اور الضالین سے مراد وہ لوگ ہیں جو صرف فساد و باطن کا شکار ہیں اور ان کے عقائد میں کفر و شرک کی وہی گندگی موجود ہے۔ البتہ ان کے کچھ ظاہری اعمال مسلمانوں کے سے ہیں۔ یہ گروہ منافقوں کا ہے سورۃ فاتحہ میں ان تینوں جہانوں کا ذکر جمالی تھا۔ اب سورۃ بقرہ کی ابتدا میں لف و نشر ترتیب کے طور پر تفصیل سے ان کا ذکر کیا گیا اور ساتھ ہی ان کے کچھ اوصاف اور ان کی جزا و جزا کا بیان بھی آ گیا ہے۔ قال الاماھل المرآزی و یحتمل ان یقال المنضوب علیہم هم الکفار والضالون هم المنافقون وذلك لانہ تعالیٰ بدأ بذکر المؤمنین والثناء علیہم فی خمس آیات من اول سورۃ البقرۃ ثم اتبعہ بذکر الکفار و هو قوله ان الذین کفروا ثم اتبعہ بذکر المنافقین و هو قوله من الناس من یقول ابداناً بذاکر المؤمنین و هو قوله انعمت علیہم ثم اتبعہ بذکر الکفار و هو قوله و غیر المنضوب علیہم ثم اتبعہ بذکر المنافقین و هو قوله ولا الضالین (تفسیر کبیرہ ص ۱۰۷)

**چوتھا ربط** سورۃ فاتحہ میں بندوں سے آیات اللہ تعالیٰ کے ذریعہ اللہ کی توحید کا اقرار لیا گیا ہے اور عبادت و استعانت کے اللہ کے ساتھ مخصوص ہونے کا اعلان کیا گیا ہے۔ سورۃ بقرہ میں اسی دعویٰ توحید کو مختلف مقاصد کے پیش نظر تین جگہ ذکر کر کے ہر جگہ اسے دلیل عقلی سے واضح اور ثابت کیا گیا ہے۔ چنانچہ پہلے رکوع ۲ کی ابتدا میں یٰٰٓاَیُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّکُمْ سے دعویٰ پیش کیا اور پھر اللہ کی خلق کا تم سے رِسْقًا لَکُمْ دَلِیلٌ عقلی پیش کیا۔ دوسری دفعہ رکوع ۱۹ میں وَ الرَّهْمٰلُکُمْ اِلٰهٌ وَّاحِدٌ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ سے دعویٰ پیش کیا اور اس کے بعد وَ فِی خَلْقِ السَّمٰوٰتِ سَعٰیٰتٍ سے دلیل عقلی بیان کی۔ تیسری بار رکوع ۳۳ میں اِنَّ اللّٰهَ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ سے دعویٰ پیش کیا اور اس کے ساتھ اَلْحٰی الْقَیُّوْمُ سے اَلْعَظِیْمُ سے عقلی دلیل پیش کی۔ دعویٰ توحید کو تین بار ذکر کرنے کا مقصد جداگانہ ہے۔ پہلے موقع پر شرک فی الدعا کی نفی مقصود ہے یعنی اللہ کے سوا غائبانہ دعا اور پکار سننے والا اور کوئی نہیں۔ دوسرے مقام پر نذر و نیاز اور منت میں شرک کی نفی مقصود ہے۔ اور تیسری جگہ شفاعتِ قہری کی تزیید مقصود ہے۔

**خلاصہ مضامین** توحید رسالت، جہاد فی سبیل اللہ، اتفاق فی سبیل اللہ اور انتظامیہ اور امور معلومہ۔ سورۃ بقرہ ہیضہ منورہ میں سب سے پہلے نازل ہوئی تھی۔ مدینہ اور اس کے قرب و جوار میں ہوئی کافی تعداد میں آباد تھے۔ اس لئے اس سورت میں یہودی اصلاح کا پہلو بہت نمایاں ہے کیونکہ یہودیوں میں بڑے بڑے سرمایہ دار اور بڑے بڑے عالم اور پیر موجود تھے ان کی اصلاح سے پوری قوم کی اصلاح ہو سکتی تھی تمام انبیائے سابقین علیہم السلام اور تمام کتب سابقہ کی تعلیم و تبلیغ کا حاصل اور ان کی دعوت کا مرکزی نکتہ توحید باری تعالیٰ تھا۔ یعنی صرف اللہ تعالیٰ ہی کو معبود و مستعان، مالک و مختار، نافع و ضار، نذیر و منت کا مستحق اور حاکم و کارساز سمجھنا۔ سورۃ بقرہ کا مرکزی مضمون یہی دعوت توحید ہے۔ باقی تمام مضامین اسی کے گرد گھومتے ہیں۔ اور اسی کے مقدمات اور لوازمات ہیں۔ اس سورت میں چار جگہ دعویٰ توحید کی عقلی دلائل اور عالمگیر حقائق و مسلمتات سے دلیل اور واضح کیا گیا ہے۔ سب سے پہلے تیسرے رکوع کی ابتدا میں یٰٰٓاَیُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّکُمْ سے تمام نبی آدم کو توحید کی عام دعوت دی گئی اس کے بعد الذی خلقکم الخ سے تسلیم خندہ حقائق اور دوزخ کے مشاہدات کے ذریعے اس کی وضاحت کر دی گئی۔ اس کے بعد تیسریں رکوع کے اخیر میں وَ الرَّهْمٰلُکُمْ اِلٰهٌ وَّاحِدٌ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الرَّحِیْمُ سے دعوت توحید کا اعادہ کیا گیا۔ اور ساتھ ہی اِنَّ فِی خَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ مِیْنِ اسے آفاقی مشاہدات اور سائنسوں کے دلائل سے دلیل کیا گیا۔ آگے چل کر چوتھیں رکوع میں اِنَّ اللّٰهَ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ میں پھر دعویٰ توحید کا اعادہ کیا گیا اور اس کے ساتھ اَلْحٰی الْقَیُّوْمُ سے اَلْعَظِیْمُ سے عقلی دلیل بیان کر دی گئی۔ ان تینوں جگہوں میں دعویٰ توحید اور دلیل عقلی دونوں ساتھ ساتھ مذکور ہیں۔ چوتھی جگہ یعنی سورت کے آخری رکوع میں لِلّٰهِ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ مَا وَاَللّٰهُ عَلٰی شَیْءٍ قَدِیْرٌ ہے۔ دعویٰ توحید پر دلیل عقلی پیش کر کے اسے اور زیادہ واضح اور مدلل کیا گیا ہے۔ دعوت توحید کے بار بار ذکر سے توحید کا ہر پہلو سے اثبات اور شرک کی ہر پہلو سے نفی مقصود تھی۔ یہودی نصاریٰ اور مشرکین عرب تین قسم کے شرک میں مبتلا تھے۔ (۱) وہ انبیاء علیہم السلام، ملائکہ کو رام اور اولیاء اللہ کو عالم الغیب اور با اختیار سمجھ کر پکارتے اور عبادت و مشکلات میں ان سے استعانت کرتے تھے (۲) وہ اپنے مفروضہ معبودوں کو اپنی ہنسی بکھنے کے لئے ان کے نام کی نذر، سنتیں، نیازیں اور چڑھائے دیا کرتے تھے۔ انہوں نے اپنے معبودوں کی یادگاریں قائم کی ہوئی تھیں اور ان کے نام کے استعانت بنائے ہوئے تھے اور وہاں بصورتِ غلہ، نقدی یا جانور وغیرہ ان کے نام کے پڑھنا سے پڑھائے جاتے تھے۔ ان کا اعتقاد تھا کہ اس طرح ہمارے معبود ہم سے خوش ہو جائیں گے اور ہمارے مال اور اولاد میں برکت دیں گے۔ یا اللہ سے برکت دلاؤں گے۔ (۳) وہ اپنے جنوں کو اللہ تعالیٰ کے ماں سفارشی بنا کر پرستش کرتے۔ ان کا خیال تھا کہ یہ بزرگان دین جن کی ہم عبادت کرتے ہیں اللہ تعالیٰ کو اس قدر محبوب اور پیارے ہیں کہ اللہ ان کی بات رو نہیں کرتا اور وہ ہر مطالبہ کریں اللہ کو ماننا پڑتا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے اس سورت میں دعوت توحید کا تین دفعہ ذکر فرمایا کہ شرک کی تینوں اقسام کی نفی فرمادی۔ پہلے مشرک پر شرک فی الدعا یعنی پکار اور دعا میں شرک کی نفی کی، دوسرے موقع پر نذر و نیاز میں شرک کی۔ اور تیسرے موقع پر شفاعتِ قہری کی نفی فرمائی۔

مرکزی مضمون اور باقی ذیلی مضامین کے اعتبار سے اس سورت کے دو حصے ہیں۔ پہلا حصہ ابتدائے سورت سے شروع ہو کر بائیسویں رکوع میں دَاوَلِیْقَ هُمُ الْمُتَّقُوْنَ پر ختم ہوتا ہے۔ اور دوسرا حصہ اسی رکوع میں یٰٰٓاَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوا کَتِبَ عَلَیْکُمُ الْقِصَاصُ فِی الْقَتْلِ سے لے کر سورت کے آخر تک چلا گیا ہے۔ پہلے حصے میں دو اعتقادی مسئلے بیان کئے گئے یعنی توحید اور رسالت اور دوسرے حصے میں دو ہی مسئلوں کا بیان ہے مگر ان کا تعلق عمل سے ہے یعنی جہاد فی سبیل اللہ اور اتفاق فی سبیل اللہ اور ساتھ ساتھ اور انتظامیہ اور امور معلومہ کو بھی بیان کیا گیا ہے۔ حصہ اول میں ابتدائے سورت سے لیکر پندرہویں رکوع میں وَ لَا تَحْمِلُوْا وِزْرَ مَنْ کَانَ عَلَیْہِمْ تَحْمِلُوْا مِنْ حِمْلِہُمْ میں بطور تہمید تین جہانوں کا تذکرہ ہے۔ ہر گروہ نے توحید کو ماننے اور نہ ماننے سے پیدا ہوئے ہیں۔ پھر یٰٰٓاَیُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّکُمْ سے دعوئے توحید اور اللہ کی خلق کا تم سے رِسْقًا لَکُمْ دَلِیلٌ عقلی اور کیف تکفروا وَاَنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ دلیل عقلی کا اتمہ بیان کیا گیا ہے جس میں بنایا گیا ہے کہ نظام عالم کا مالک و مدبر، کارساز اور ہر شئی جلنے والا





عالم اور بائبل میں وہ اس دعویٰ کو ملتے ہیں۔ اس کے بعد یسعیٰ اِسْرَائِيلَ اَذْكُرُوا (رکوع ۱۵) سے بنی اسرائیل کو دوبارہ یاد دہانی کر کر توجید کی بحث کو ختم کر دیا ہے۔ آگے رسالت کی بحث ہے۔ اس کے بعد بندہ رہیں رکوع میں وَلَا ذَابَتْ اَبْرَاهِيمَ رَسُلُهُ سے بائیسوس رکوع میں وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ تک رسالت کا بیان ہے۔ پہلے بطور تمہید حضرت ابراہیم علیہ السلام کا ذکر کیا ہے جنہیں مشرکین عرب اور یہود و نصاریٰ اپنا روحانی و جسمانی باپ سمجھتے تھے۔ یعنی حضرت ابراہیم علیہ السلام جو بڑے پایہ کے پیغمبر تھے، ہر آزمائش میں پورے اترے اور جنہوں نے غائبہ تغیر کیا تھا۔ انہوں نے ہی اللہ سے دعا مانگی تھی کہ لے اللہ مکہ میں ایک رسول بھیجنا۔ اب وہ رسول آگیا ہے اور اس رسول نے کوئی نیا دعویٰ نہیں کیا بلکہ اسے حضرت ابراہیم علیہ السلام سے لیکر حضرت عیسیٰ علیہ السلام تک جو تمام پیغمبر کہتے چلے آئے ہیں اس کے ساتھ ایمان رکھتے ہیں۔ ہم صرف خدا ہی کی عبادت کریں گے اور صرف اسے ہی پکاریں گے۔ اس کے ساتھ ساتھ یہود و نصاریٰ کے تین غلط پیمانے کا جواب بھی دیا ہے۔ پہلا پیمانہ یہ ہے کہ ان کا یہ تھا کہ حضرت یعقوب علیہ السلام وفات کے وقت وصیت کر گئے ہیں کہ وفات کے بعد ان کو پکارا کرنا تو اللہ تعالیٰ نے اَمْرًا كُنْتُمْ شَاهِدًا اَعْسے اس کا دیا ہے۔ دوسرا پیمانہ یہ ہے کہ یہ کہتے تھے۔ یہودی کہتے تھے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام سے لیکر حضرت عیسیٰ علیہ السلام تک تمام پیغمبر یہودی تھے اور عیسائی کہتے تھے کہ وہ عیسائی تھے اس لئے ان کا دعویٰ تھا کہ ہدایت صرف یہودیت اور نصرا نیت ہی میں منحصر ہے۔ اور اس طرح وہ لوگوں کو اپنے دین کی طرف ہلاتے تھے تو اللہ تعالیٰ نے قُلْ بَلَّغْ مِلَّةَ اِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا اور قُلْ اَاَنْتُمْ اَعْلَمُوْا اَمَّ اللّٰهِ سے اس کا جواب دیا۔ تیسرا پیمانہ یہ ہے کہ ان کا یہ تھا کہ انبیاء علیہم السلام کی اولاد ہیں اس لئے ہم پر کچھ مواخذہ نہیں ہوگا۔ اور ہم ان کے طفیل جنت میں چلے جائیں گے تو اللہ تعالیٰ نے تِلْكَ اُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ سے ناکیداً دو دفعہ ان کے اس نظریے کی تردید فرمائی۔

اس کے بعد مشرکین عرب اور یہودیوں کی طرف سے حضرت خاتم النبیین صلی اللہ علیہ وسلم کی رسالت پر دو شبہات وارد کئے جاتے تھے ان کا جواب دیا ہے۔ پہلا شبہ یہ تھا کہ تمام انبیاء صلی اللہ علیہ وسلم کا قبلہ صدیوں سے بیت المقدس چلا آ رہا ہے اور یہ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم اس کی طرف منکر کے نمازیں پڑھتا رہا لیکن اب اس نے خانہ کعبہ کی طرف منکر کے نماز پڑھنی شروع کر دی ہے اس سے صاف معلوم ہوتا ہے کہ یہ انبیاء بنی اسرائیل کا مخالف ہے یا اس پر اصل قبلہ مشتبہ ہو گیا ہے اور وہ حیران و سرگردان ہے تو اللہ تعالیٰ نے اس شبہ کے جواب میں تحویل قبلہ کی چار علتیں بیان فرمائی ہیں۔

دو اجمالی اور دو تفصیلی۔ لِلّٰهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ الْحَمْدُ سے پہلی اجمالی علت بیان کی کہ تمام سمتیں اللہ کی ہیں وہ جس طرف چاہے منہ کرنے کا حکم دے۔ اِنَّ الَّذِیْنَ اَدْنُوْا الْكِتٰبَ سے دوسری اجمالی علت بیان فرمائی کہ علماء یہود اور اہل کتاب خوب جانتے ہیں کہ آخری پیغمبر کا قبلہ خانہ کعبہ ہوگا اگرچہ اب کہیں منکر ہے ہیں اور وہ مَا جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ الَّتِیْ كُنْتَ عَلَیْهَا سے پہلی تفصیلی علت بیان فرمائی کہ تحویل قبلہ سے مخلص اور غیر مخلص کا امتحان مقصود ہے۔ اِنَّ الَّذِیْنَ اَدْنُوْا الْكِتٰبَ سے دوسری تفصیلی علت بیان فرمائی کہ تحویل قبلہ کا حکم تو تورات و انجیل میں مذکور ہے۔ اگر تحویل کا حکم نہ آتا تو اہل کتاب کو ایک عذر ہوتا جاتا اس کے بن مومنوں کو حکم دیا گیا ہے کہ وہ اللہ کا شکر بجالائیں جس نے ان کو آخری اور ذوقبلیتین (دو قبلوں والے) پیغمبر کی امت ہونے کا شرف بخشا ہے۔ دوسرا شبہ ان کا یہ تھا کہ بعض نوسموں کے دل میں بھی یہ خیال گذرا کہ صفا و مروہ پر تو آج تک بتوں کی پوجا ہوتی رہی ہے اب یہاں حج کے موقع پر اللہ کی عبادت کرنے کا حکم دیا گیا ہے حالانکہ یہ جگہ اس قابل نہیں ہے تو اِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللّٰهِ (رکوع ۱۹) سے اس کا جواب دیا کہ صفا و مروہ تو اللہ کے دین کی یادگاروں میں سے ہیں اور اب بتوں سے پاک ہو چکی ہیں اس لئے اب وہاں بے کھٹکے اللہ کی عبادت کرو۔ دونوں شبہات کے درمیان اَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا السَّعِیْبُوْنَ وَالصَّابِرُوْنَ وَالصَّالِحُوْنَ سے مسلمانوں کو صبر و استقلال کی تلقین فرمائی۔ ممکن ہے کہ تحویل قبلہ کے بعد اہل کتاب و مشرکین سے مخالفت بڑھ جائے اور انہیں ان کی طرف سے مالی و جانی نقصان برداشت کرنا پڑے اس لئے تم صبر کرنا اور ثابت قدم رہنا۔ اِنَّ الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا مِنْكُمْ مِنْ اَنْفُسِهِمْ يَنْظُرُوْنَ تک علمائے اہل کتاب کو زجر فرمایا جو حق کو چھپانے تھے یا اس کا انکار کرتے تھے۔ آگے وَالرَّهْمٰنُ رَءُوْفٌ رَّحِیْمٌ سے اس دعویٰ توحید کا ذکر فرمایا جس کے کتمان و انکار پر اہل کتاب کو زجر کیا گیا پھر دعویٰ کو دلیل عقلی سے ثابت کرنے کے بعد وَمَا هُمْ بِخٰرِجِیْنَ مِنَ التَّوْحِیْدِ ان لوگوں کے لئے توحیف اخروی ہے جو دعویٰ توحید کو نہیں مانتے اور محبت و بندگی کا جو تعلق انہیں خدا سے رکھنا چاہیے وہ ایسا تعلق غیر اللہ سے قائم کئے ہوئے ہیں اس کے بعد تَبٰیثًا اس تعلق کا مختصر بیان ہے جس میں دو چیزیں مذکور ہیں۔ اول تحریمات عبادت غیر اللہ یا اَیُّهَا النَّاسُ كَلِمٰتٌ اِن كُنْتُمْ اِیَّاهُ تَعْبُدُوْنَ (رکوع ۲۱) تک اس کا بیان کہ یہ پھرے اور سائے وغیرہ جو تم نے اپنی طرف سے حرام کر رکھے ہیں، حرام نہیں ہیں بلکہ حلال و طیب ہیں۔ انہیں کھاؤ اور اپنی طرف سے کسی حلال چیز کو حرام مت ٹھہراؤ۔ دوسرے مذکور غیر اللہ اس کا ذکر لَتَمَّا حَرَّمَ عَلَیْكُمْ الْمُیْتٰتَةَ سے کیا کہ جو چیزیں غیر اللہ کی خوشنودی کیلئے ان کے نام پر بطور نذر و نیاز دیتے ہو یہ حرام ہیں اور اس کے ساتھ تین اور مہرمات کا ذکر بھی فرمایا۔ آگے اِنَّ الَّذِیْنَ یُکْتُمُوْنَ سے شِقَاقِ اَبِیْعَدٍ تک ان لوگوں کے لئے زجر اور توحیف اخروی ہے جو حق بات بیان نہیں کرتے۔ اور غیر اللہ کی نذر و منت اور دیگر باطل طریقوں سے لوگوں کا مال کھاتے ہیں۔

تحویل قبلہ کے بن یہود و نصاریٰ پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم اور مسلمانوں کے خلاف معاندانہ پروپیگنڈہ تیز تر کر دیا اور ہر ایک نے نیکی اور عمل صالح کو اپنے ہی قبیلے کی بیڑی میں محصور کر دیا تو اللہ تعالیٰ نے اَلَّذِیْنَ اٰمَنُوْا مِنْكُمْ مِنْ اَنْفُسِهِمْ يَنْظُرُوْنَ تک اس کا جواب دیا کہ اصل نیکی مخصوص سمتوں کی پابندی نہیں ہے بلکہ اصل نیکی تو خالص ایمان اور عمل صالح ہے۔ جو شخص ایمان لائے، شرک سے بچے اور نیک ایمان بجالائے اصل میں نیک اور متقی تو وہ ہے یہاں تک حصہ اول ختم ہوا۔ آگے حصہ دوم شروع ہوتا ہے جس میں جہانی سبیل اللہ اور انفاق فی سبیل اللہ کا بیان ہے۔ جہاد فی سبیل اللہ صرف وہی قوم کر سکتی ہے جو آپس میں منظم ہو اور جس کا اندرونی نظم و نسق درست ہو۔ اس لئے جہاد کے ساتھ ساتھ امور انتظامیہ کا ذکر کیا گیا ہے اور ان کے بارے میں اسلامی احکام کی پابندی صحیح طور پر صرف اسی صورت میں ہو سکتی ہے جبکہ انسان کے باطن کی اصلاح ہو جائے اور اس کی طبیعت صلاح و تقویٰ کی خوبیاں پیدا ہو جائیں اس لئے امور انتظامیہ کے دوش بدوش امور صلحہ کا ذکر کیا گیا ہے اور امور انتظامیہ کا ذکر تین جگہ آیا ہے۔ پہلے اَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا كُتِبَ عَلَیْكُمْ الْفِضَاہُ سے حکم قصاص اور کُتِبَ عَلَیْكُمْ اِذَا حَضَرَ سے حکم وصیت اور پھر رکوع ۳۳ میں وَلَا تَاْكُلُوْا اَمْوَالِكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ سے ناحق مال غیر کھانے، رشوت اور ناجائز مقدمہ بازی سے ممانعت فرمائی۔ اس کے بعد آگے جہاد امور انتظامیہ کا بیان فرمایا۔ وَلَا تَجْعَلُوْا اللّٰهَ مَعْرُوضًا (رکوع ۳۸) سے قسم کے احکام اور الَّذِیْنَ یُبْذَرُوْنَ سے اِنَار کے اور وَالْمُطَلَّقَاتُ یَتَرَبَّصْنَ سے لَعَلَّكُمْ تَعْلَمُوْنَ (رکوع ۳۱) تک نکاح و طلاق، عدت و رجعت، رضاعت اور ہوی سے جن معاشرت کے احکام بیان فرمائے ہیں۔ اور پھر رکوع ۳۹ میں اِذَا تَدَآءَبْتُمْ بِسَدَابِیْنِ سے ادھار پر خرید و فروخت، باہمی لین دین اور شہادت وغیرہ کے احکام بیان فرمائے ہیں۔ ان امور انتظامیہ کے درمیان تین امور مسلمہ بیان کئے گئے ہیں۔

اَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا كُتِبَ عَلَیْكُمْ الصِّيَامُ مِنْ رُفْہِ، اَتَمُّوْا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلّٰهِ (رکوع ۲۳) سے حج اور حَفِظُوْا عَلَی الصَّلٰوَاتِ (رکوع ۳۱) سے نماز کا حکم دیا ہے۔

تین امور انتظامیہ اور ایک امر صلح کے بعد وَقَانِلُوْا فِی سَبِیْلِ اللّٰهِ (رکوع ۲۴) سے جہاد کا حکم نازل فرمایا اور ساتھ ہی وَأَنْفُسُوْا فِی سَبِیْلِ اللّٰهِ سے اللہ کی راہ میں شہادت کرنے کا حکم دیا کیونکہ انفاق کے بغیر بھی جہاد نہیں ہو سکتا۔ اس کے بعد مِنَ النَّاسِ مَنْ یُّعْجِبُكَ (رکوع ۲۵) سے اَلَا اِنَّ نَصْرَ اللّٰهِ قَرِیْبٌ (رکوع ۲۶) تک مختلف طریقوں سے جہاد کی ترغیب دی ہے۔ اس کے بعد

یَسْتَلُوكُمْ مَا ذَا يُنْفِقُونَ سے انفاق کا بیان دہرایا ہے اور پھر کَتَبَ عَلَیْكُمْ الْفِتَالَ سے جہاد کا حکم دیا ہے اس کے بعد رکوع ۲۷ میں انہما لِحُرْمِیْنِ قِتَالِ کے بارے میں ایک سوال کا جواب دیا ہے کہ ان عزت والے مہینوں میں قتال مباحی ہر گناہ ہے لیکن لوگوں کو توجید سے اور سب حرام میں اللہ کی خاص عبادت سے روکنا اور کفر و شرک چھیلانا اس سے بھی ہر گناہ ہے اس لئے بڑے گناہ اور فساد کو روکنے کے لئے ان مہینوں میں قتال جائز ہے۔ چونکہ انہما لِحُرْمِیْنِ قِتَالِ کی دو جہتیں تھیں۔ ایک جہاد کی اور ایک عام جہاد کی۔ اس لئے اسی مناسبت سے پانچ دو جہتیں مسائل اس کے بعد اور بیان فرمائے ہیں (۱) شراب اور جوا (۲) انفاق (۳) یتیم کا بیخ اپنے ساتھ رکھنا (۴) نکاح اہل شرک (۵) عاصفہ ہوی سے مجامعت پھر آ لَحْرُ تَسْرًا لَی الدِّیْنِ حَرَجُوا ایں اسرائیلیوں کا ایک واقعہ بیان کیا ہے جو موت سے بھاگے تھے لیکن پھر بھی موت سے نہ بچ سکے اس کے بعد قَاتِلُوا فِی سَبِیْلِ اللّٰهِ سِرًّا جہاد کا حکم دیا اور مَنْ ذَا الَّذِیْ یُقْرِضُکُمْ سے انفاق کی تشریح دی۔ اس کے بعد آ لَحْرُ تَسْرًا لَی الدِّیْنِ حَرَجُوا سے ذُو فَضْلِ عَلَی الْعُلَمَیْنِ تک بھی جہاد کی تشریح ہے۔ اس میں بیان کیا ہے کہ اللہ پر بھروسہ رکھنے والی اور اس کی توجید قائم کرنے والی جوئی ہی جماعت بھڑائی جماعت پر غالب آسکتی ہے اس کے بعد آیَاتِهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا اَنْفَعُوْا سے انفاق کا حکم ہے اور پھر اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ سے الْعِیْ الْعَظِیْمُ تک دعویٰ توجید سے دلیل عقل کو دہرایا ہے جس کی خاطر جہاد اور انفاق مشروع کئے گئے ہیں۔ اس کے بعد دو قاعدے بیان فرمائے ہیں۔ پہلا قاعده ایمان والوں کے دلوں میں اگر شبہات پیدا ہو جائیں تو اللہ ان کے شبہات دور کر کے توجید کا راستہ ان کے لئے واضح کر دیتا ہے اس کا بیان اللّٰهُ وَیْلِ الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا سے یُخْرِجُهُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ اِلَی النُّوْرِ (رکوع ۲۴) میں ہے۔ دوسرا قاعده جو لوگ عناد حق چھاپیں شیطان ان پر مسلط ہو جاتا ہے اور انہیں اس حد تک گمراہ کر دیتا ہے کہ ان کے دلوں پر جباریت لگ جاتی ہے۔ وَالَّذِیْنَ کَفَرُوْا اِنَّ فِيْهَا خِلْدًا وَّوْنًا تک اس کا ذکر ہے اس کے بعد ان دو قاعدوں پر پرف و نشر غیرت کے طور پر تین قصے منفرع فرمائے ہیں۔ تمرو کی مکشی اور حضرت ابراہیم سے اس کا مناظرہ۔ یہ دوسرے قاعده پر منفرع ہے اور اس کے بعد حضرت عزرا اور حضرت ابراہیم علیہما السلام کے دلوں واقعے پہلے قاعده پر منفرع ہیں۔ یہاں تک توجہ کا بیان زیادہ تھا۔ اور انفاق کا کم۔ اب آگے انفاق کے اکثر پہلوؤں کا تفصیلی بیان ہے۔ مَثَلُ الَّذِیْنَ یُنْفِقُوْنَ (رکوع ۳۶) سے وَ هُمْ لَا یُظَلَمُوْنَ (رکوع ۳۸) تک انفاق کا ذکر ہے۔ اس سلسلے میں مختلف طریقوں سے فی سبیل اللہ خرچ کرنے کی تشریح دی گئی ہے۔ خسرو کی کہنے میں دیا کاری اور دکھلاوے سے بچنے اور غرض خدا کی رضا جوئی کیلئے خرچ کرنے کی تلقین کی گئی ہے۔ صدقات و خیرات کے مستحق کون لوگ ہیں، خیرات کس طرح دینی چاہیے، اللہ کی راہ میں کیسا مال خرچ کرنا چاہیے، اور اس کے علاوہ بہت سے احکام متعلقہ انفاق بیان کئے گئے ہیں۔ اور ساتھ ہی سووی حرمت اور سود خواروں کیلئے دنیوی و اخروی نفعیوں کا بیان کیا گیا ہے۔ اس کے بعد رکوع ۴۰ کی ابتداء میں اللّٰهُ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ سے دعویٰ توجید کے اثبات میں جوئی عقلی دلیل بیان فرمائی ہے جب پوری سورت میں دعویٰ توجید کو مختلف عقلی و نقلی دلائل سے ثابت کر دیا گیا اور یہ واضح ہو گیا کہ اللہ کے سوا کوئی پکارے جانے کے لائق نہیں اور اللہ کے سوا کوئی مذکور دنیا اور زمین کا مستحق نہیں اور نہ ہی اس کے مقابلے میں کوئی شفیق غالب ہے تو آخر میں آ مَنَ السَّمٰوٰتِ بِمَا اُنزِلَ اِلَیْہِمْ رَبِّہِمْ سے اعلان کر دیا کہ خدا کا رسول اور تمام مومنین نظریہ توجید کو کما حقہ مان چکے ہیں۔ لہذا اب انہیں صرف اللہ ہی کو پکارنا چاہیے۔ اسی ہی کے سامنے آہ زاری کرنی چاہیے اور اسی ہی سے اپنی امیدیں وابستہ کر کے دعا اور التجا کرنی چاہیے۔ اس لئے سورت کے اختتام پر اللہ سے دعا مانگنے اور اسے پکارنے کا طریقہ تعلیم کیا گیا ہے۔

## مختصر خلاصہ

سورہ بقرہ کا مختصر خلاصہ یہ ہے کہ اس کے دو حصے ہیں حصہ اول ابتداء سورت سے وَ اُولٰٓئِکَ هُمُ الْمُتَّقُوْنَ (رکوع ۲۲) تک ہے اور دوسرا حصہ وہاں سے سورت کے آخر تک۔ حصہ اول میں دو مضمون بیان کئے گئے ہیں۔ توجید اور رسالت۔ ابتداء سورت سے وَلَا هُمْ مِیْنَصُرُوْنَ (رکوع ۱۵) تک توجید اور وَ رَاٰی اَبْنٰکَ اٰبْرٰہِیْمَ رَبِّہٖ سے حصہ اول کے آخر تک رسالت کا بیان ہے۔ گویا کہ پہلا حصہ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ کی تشریح ہے۔ دوسرے حصہ میں مسلمانوں کے ظاہر و باطن کی اصلاح کے طریقے، اور اندرونی نظام کو درست کرنے کے لئے امور انتظامیہ بیان فرما کر مشرکین کے مقابلے میں انہیں جہاد اور انفاق کا حکم دیا گیا ہے گویا کہ لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ کی خاطر مشرکین سے جہاد کا حکم فرمایا گیا ہے۔

سورت کی روح دینی اور دنیوی لحاظ سے منظر ہو کر لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ کی خاطر مشرکین سے جہاد کرو۔

## حصہ اول

### (۱) تمہید (۲) توجید اور اس کے متعلقات (۳) رسالت اور اس کے متعلقات

تمہید ۱۔ تمہید میں دو باتیں بیان کی گئی ہیں۔ اول یہ کہ جس ہدایت کی تمہیں طلب ہے وہ تمہیں کہاں سے ملے گی۔ دوم اس ہدایت کے رد و قبول کے اعتبار سے لوگوں کی مختلف جماعتوں کا ذکر۔ قدیم سے قدرت کا یہ قانون ہے کہ جب کوئی داعی حق دعوت دین پیش کرتا ہے تو لوگ دو حصوں میں بٹ جایا کرتے ہیں۔ کچھ ماننے والے اور کچھ نہ ماننے والے۔ چنانچہ ارشاد خداوندی ہے۔ وَنَقَدْنَا اُرْسُلْنَا اِلَی شُعُوْدٍ اَخَاہُمْ صٰلِحًا اِنْ اَعْبُدُوا اللّٰہَ فَاِذْ اٰھُمْ فَرِیْقٰیْنِ یَخْتَصِمُوْنَ (نمل ۴) اس کے بعد گراہل حق کو دنیوی اقتدار بھی حاصل ہو جائے تو زمانے والوں میں ایک خوشامدوں کا گروہ پیدا ہو جاتا ہے جو ظاہر میں درست گمراہوں میں خطرناک دشمن ہونے لگے۔ اسی طرح دعوت توجید کے آخری علمبرار حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم نے دین حق کی دعوت پیش کی تو حضرت ابو بکر صدیق، حضرت خدیجہ، حضرت علی، حضرت زید اور دوسرے جاں نثاروں نے آگے بڑھ کر آپ کی دعوت پر لبیک کہا۔ دوسری طرف ابوہب، ابوہبل، عتبہ، شیبہ اور ولید وغیرہ آپ کی مخالفت پر کمر بستہ ہو گئے۔ پہلی جماعت آپ کی صداقت اور آپ کے لئے ہوئے دین کی حقیقت پر دل و جان سے ظاہر و باطناً ایمان رکھتی تھی۔ یہ مومنین کی جماعت کہلائی۔ دوسری جماعت ستر اعلانیہ آپ کی نبوت اور صداقت کی منکر تھی یہ کفار کی جماعت کہلائی۔ ہجرت کے بعد جب اللہ تعالیٰ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو مادی قوت اور دنیوی اقتدار سے بھی سرفراز فرما دیا تو اب کافروں میں ایک اور گروہ پیدا ہو گیا۔ یہ لوگ مادی فوائد اور دنیوی مصلحت کے خاطر و زرگی چال چلنے لگے۔ یہ لوگ مسلمانوں کے سامنے اسلام کا اظہار کرتے اور اسلام کے ظاہری احکام بجالانے مگر باطن میں دوسرے کافروں کی طرح کفر و شرک اور انکار و عناد کی نجاستوں سے ملوث اور آلودہ تھے۔ یہ منافقین کا گروہ تھا۔ ان کا حال یہ تھا کہ جب مسلمانوں کی معیت میں کوئی دنیوی نفع دیکھتے تو ان کے ساتھ تو لیتے اور ان سے کہنے ڈر دنا تَنَدَّبِعُکُمْ و ہمیں بھی اپنے ساتھ چلنے دو (سورہ فتح ۲۴) اور جب سمجھتے کہ ان کی سنگت نبوت اور پاکت کے مراد ہے تو کہنے لگتے اِنَّا نَکُنْ مَعَ الْقَدِیْنِ کہ ہمیں پیچھے رہنے دو (سورہ توبہ ۱۱) اور لنگرے بہلنے بنانے لگتے اِنَّا بَیُوْنَنَا سَوْرَةٌ کہ جی ہمارے گھر کیلئے ہیں۔ (سورہ احزاب ۲۷)

اللہ تعالیٰ نے اس سورت میں دعوت توجید پیش کرنے سے پہلے ان تینوں جماعتوں کا ذکر کر دیا ہے اور ساتھ ہی ان کے اوصاف اور ان کا انجام بھی بیان فرما دیا ہے تاکہ دعوت توجید کو قبول کرنے اور اسے رد کرنے کے نتائج و عواقب سامنے آجائیں اور انسان رد و قبول کے سلسلے میں سوچ سمجھ کر قدم اٹھائے۔

## امراؤل

جس ہدایت کے تم طالب و متلاشی ہو وہ تمہیں خدا کی کتاب میں ملے گی۔ سلاہ جہزہ قطعاً میں سے ہے جو قرآن مجید کی انیس سورتوں کی ابتدا میں آئے ہیں، مفسرین کرام رحمہم اللہ تعالیٰ نے ان حروف کے ان سورتوں کی ابتدا میں ذکر کرنے کی حکمتیں، ان کے ظاہری معانی اور ان کی تمثیلات بیان فرمائی ہیں۔ مفسرین کرام نے جو کچھ بیان کیا ہے اسے ان حروف قطعاً کے حقیقی معانی اور مرادات الہی تو نہیں کہا جاسکتا زیادہ سے زیادہ نہیں فائدہ سے تعبیر کیا جاسکتا ہے۔ یہ حروف بے معنی اور حمل نہیں ہیں ان سے مراد خداوندی متعین ضروری ہیں لیکن اس کا بھید اللہ کے سوا کسی کو نہیں۔ ہذا علم مستور و سر مخرب است انشاء اللہ تبارک و تعالیٰ بہ (تفسیر کبیر صفحہ ۱۵۲۲، روح المعانی ج ۳ صفحہ ۳۰۳) خلفائے راشدین اور حضرت ابی مسعود رضی اللہ عنہم سے یہی منقول ہے۔ اسی طرح عامر شیبی، سفیان ثوری، ربیع بن خثیم، ابن حبان اور ابوبکر انباری رحمہم اللہ تعالیٰ بھی اسی کے قائل ہیں (قرطبی صفحہ ۱۵۲۲ ج ۱۰، ابن کثیر صفحہ ۱۵۲۲ ج ۳) حضرت صدیق اکبر رضی اللہ عنہ سے منقول ہے۔ لکن کتاب رستا و ستر القرآن اداتل السور (روح المعانی ج ۱۱، تفسیر کبیر صفحہ ۱۵۲۲ ج ۱) یعنی ہر کتاب کا ایک بھید ہوتا ہے اور قرآن کا بھید سورتوں کے ابتدائی حصے یعنی حروف قطعاً میں ہے۔ امام شعبی فرماتے ہیں۔ **بِسْمِ اللّٰهِ تَعَالٰی فَلَا تَطْلُبُوْهُ لِرُوحِ الْمَعٰنٰی مَتَّاعًا** (تفسیر کبیر صفحہ ۱۵۲۲ ج ۱) یعنی یہ حروف قطعاً اللہ تعالیٰ کا بھید ہیں ان کے پیچھے مت پڑو۔

سورتوں کی ابتدا میں ان حروف کے ذکر کرنے میں جو حکمتیں مفسرین کرام نے بیان کی ہیں ان میں سے ایک یہ ہے کہ اعمال شریعہ کی تدقیق میں ہیں۔ ایک وہ جن کی حکمت اور ہدایت ہماری سمجھ میں آئے، جیسے نماز، روزہ، اور زکوٰۃ۔ یہ بات بخوبی سمجھ میں آسکتی ہے کہ نماز میں قیام اللہ رکوع و سجود وغیرہ کے ذریعے اپنے مالک اللہ اقل کے جلنے انتہائی عاجزی اور بے جاہلی کے چارنگ کا اظہار مقصود ہے۔ روزہ سے شہوات نفسانیہ کو کمزور کر کے روحانی پاکیزگی حاصل کی جاتی ہے۔ جھوک کے تجربہ سے غریبوں اور بھوکوں کے ساتھ ہمدردی کا جذبہ پیدا ہوتا ہے اور زکوٰۃ کے ذریعے ضرورت سے زائد دولت و سوسائٹی کے معزز اور محتاج طبقہ میں تقسیم کر کے ان کی ضروریات کو پورا کیا جاتا ہے۔ دوسری قسم ان اعمال کی ہے جن کی حکمت اور علت ہماری سمجھ سے بالاتر ہے مگر ہم ایسے اعمال بجالانے کے مکلف ہیں جیسا کہ افعال حج ہیں مثلاً صفا اور زمرہ کے درمیان سعی کرنا (دو بار) طواف میں رمل کرنا (کنڈھوں کو بٹا کر چلنا) اور جمرات پر سنگریزے پھینکنا۔ کمال انقیاد و تسلیم اسی کا نام ہے کہ حکم الہی کی تعمیل کی جائے خواہ اس کی علت سمجھ میں آئے یا نہ آئے۔ بلکہ اطاعت کرنے کے لئے علت دریافت کرنا بے ادبی میں داخل ہے۔

اعمال شریعہ کی طرح افعال کی بھی دو قسمیں ہیں ایک تو وہ ہیں جن کا مفہوم ہماری سمجھ میں آسکتا ہے۔ ایسے اقوال کے پڑھنے، ان کے معانی میں غور و فکر کرنے اور ان کے مطابق عمل کرنے کا حکم دیا گیا ہے۔ اور کچھ اقوال ایسے ہیں جن کا مفہوم ہماری عقل و فہم سے ماوراء ہے مگر ہمیں ان کے جی ملنے اور پڑھنے کا حکم دیا گیا ہے (تفسیر کبیر صفحہ ۱۵۲۲ ج ۱) سورہ آل عمران کی اس آیت کا یہی مطلب ہے۔ **هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَأُخَرُ مُحْتَمِلَاتٌ فَأَمَّا الْكُفِيُّنَ فِي قُلُوبِهِمْ فَيُرَاجِعُونَ مَا نَشَأُ بِهِ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ رَبِّنَا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ**۔ (ترجمہ) وہ ایسا ہے جس نے تم پر کتاب نازل کی جس کا ایک حصہ وہ آیتیں ہیں جو محکم ہیں (یعنی ان کا مطلب واضح اور ظاہر ہے) یہی آیتیں (اس) کتاب کا اصلی مدار ہیں۔ اور اس میں کچھ آیتیں ایسی ہیں جن کی مراد مشتبه ہے تو جن لوگوں کے دلوں میں جگہ ہے وہ (دین میں) شور و شکر ڈھونڈنے اور اس کا مطلب تلاش کرنے کی غرض سے اسی کے پیچھے ہولیتے ہیں جس کی مراد مشتبه ہے حالانکہ اس کا مطلب بجز اللہ تعالیٰ کے اور کوئی نہیں جانتا۔ جو لوگ علم (دین) میں پختہ کار ہیں وہ یوں کہتے ہیں کہ ہم اس (قرآن) پر ایمان لائے ہیں لیکن رکھتے ہیں کہ ہر سب ہمارے پروردگار کی طرف سے ہیں۔ اور نصیحت صرف وہی لوگ قبول کرتے ہیں جو اہل عقل ہیں۔

اس آیت سے صاف معلوم ہو گیا کہ قرآن مجید کی آیتیں دو قسم کی ہیں۔ ایک محکمات یعنی وہ جن کا مطلب معلوم اور مراد متعین ہے۔ ان کا حکم یہ ہے کہ ان کے مطابق عمل کرنا واجب ہے۔ دوسری "محتملات" یعنی وہ جن کی مراد مشتبه ہے، اور اللہ کے سوا ان کی صحیح مراد کسی کو معلوم نہیں۔ علمائے ربانیوں کا مشابہات کے متعلق یہ عقیدہ ہے کہ وہ اللہ کی طرف سے ہیں لیکن ان کا اصل مقصد خدا تعالیٰ ہی جانتا ہے۔ مشابہات کی دو قسمیں ہیں۔ قسم اول حروف قطعاً جو بعض سورتوں کی ابتدا میں آئے ہیں جیسے۔ **الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ فِي سَمَاءٍ مِّنْ سَمَاءٍ قُرْآنًا مِّنْ لَّدُنْهِ حِكْمًا وَعِلْمًا**۔ (روح المعانی ج ۳ صفحہ ۳۰۳، خازن معالم صفحہ ۱۵۲۲ ج ۱، قرطبی صفحہ ۱۵۲۲ ج ۱)۔ اور قسم دوم وہ الفاظ ہیں جن کے ظاہری اور لغوی معانی تو معلوم ہوں لیکن ان کی اصل مراد سوا اللہ کے کسی کو معلوم نہ ہو جیسے اللہ کی طرف **يَسِّرُ الْبَلَدَ** (ماخوذ) **وَجِبَتْ** (بہرہ) وغیرہ کی اصناف جیسے **أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا أَقْسَمًا** **وَجِبَتْ** اللہ (سورہ بقرہ رکوع ۱۲) اور **يَسِّرُ اللَّهُ قَوْلًا آيَاتٍ فِيهِمْ** (سورہ فتح رکوع ۱) سلاہ اس آیت کریمہ میں ترکیب نحوی کی کئی صورتیں ہیں۔ (۱) **ذَلِكَ الْكِتَابُ** مبتدا اور **لَا رَيْبَ فِيهِ** جملہ اس کی خبر ہو۔ (۲) **ذَلِكَ** مبتدا اور **الْكِتَابُ** اس کی پہلی خبر اور **لَا رَيْبَ فِيهِ** خبر بعد خبر جو یا علیحدہ جملہ ہو۔ اس صورت میں **الْكِتَابُ** کا الف لام حقیقت کیلئے ہوگا۔ اور **ذَلِكَ الْكِتَابُ** کا مطلب یہ ہوگا کہ کامل اور صحیح مضمون میں کتاب یہی (قرآن) ہے۔ (روح المعانی ج ۱) یا **الْكِتَابُ** کا الف لام محکم کیلئے ہوگا۔ اور اس سے اشارہ اس کتاب کی طرف ہوگا جس کے نزول کی بشارت تورات و انجیل کے ذریعے یہود و نصاریٰ کو مل چکی تھی۔ اور وہ جانتے تھے کہ نبی اسماعیل میں آخری نبی پیدا ہوگا۔ اور اس پر اللہ کی طرف سے کتاب نازل ہوگی (روح المعانی ج ۱) مگر اس صورت میں **لَا رَيْبَ فِيهِ** کو علیحدہ جملہ قرار دینا زیادہ موزوں ہوگا۔ اور ترجمہ یوں ہوگا کہ شک یہ وہی کتاب ہے یعنی جس کی بشارت انبیاء سابقین سے چکے ہیں۔ **ذَلِكَ الْكِتَابُ** ای **الْكِتَابُ** الذی اٰخبروا لانبیاء المتقدمون بان الله تعالى سينزله على النبي المبعوث من ولد اسماعيل (تفسیر کبیر صفحہ ۱۵۲۲ ج ۱)

ترکیب **لَا رَيْبَ فِيهِ** میں **هُدًى** **لِّلْمُتَّقِينَ** میں دو احتمال ہیں یا تو یہ جملہ پہلے مبتدا کی خبر بعد خبر ہوگا یا یہ علیحدہ جملہ ہوگا۔ اور اس کا مبتدا **هُدًى** محذوف ہوگا۔ ان دونوں ترکیبوں کی صورت میں **لَا رَيْبَ فِيهِ** کا مطلب یہ ہوگا کہ اس کتاب کے اللہ کی طرف سے ہونے میں اور اس کے معنائیں کی صحت اور واقعیت میں کوئی شک و شبہ نہیں۔ یہاں نفس قرآن میں شک کی نفی مقصود ہے۔ یہ مطلب نہیں کہ اس میں کسی فرد بشر کو شک نہیں کیونکہ کسی آدمی کا قرآنی مضامین کی صحت یا اس کے من عند اللہ ہونے میں شک کرنا اس کے لئے قصور فہم کا نتیجہ ہے۔ یہ رب اس کے اپنے فہم میں ہے نہ کہ قرآن میں۔ اس لئے یہاں مقصود یہ ہے کہ یہ کتاب فی نفسہ ہر قسم کے شک و شبہ سے پاک ہے۔ اسکے دلائل واضح اور براہین قاطعہ نے اس میں کسی قسم کے شک کی گنجائش نہیں چھوڑی (قرطبی صفحہ ۱۵۲۲ ج ۱، طبرک صفحہ ۱۵۲۲ ج ۱)

(۳) **ذَلِكَ الْكِتَابُ** مبتدا، **لَا رَيْبَ فِيهِ** جملہ معترضہ برائے **هُدًى** **لِّلْمُتَّقِينَ** خبر۔ اس صورت میں آیت کا ترجمہ یوں ہوگا۔ بے شک یہ کتاب ڈر والوں کے لئے صراہا ہدایت ہے۔ اس ترکیب کی صورت میں شبہ کے متعلق کوئی اشکال وارد ہوتا ہے اور نہ ہی کسی لفظ کو مفرد ماننے کی ضرورت ہے۔ حضرت شیخ رحمۃ اللہ علیہ اسی ترکیب کو ترجیح دیا کرتے تھے

یہاں ایک شبہ کیا جائے کہ قرآن مجید کی کئی دوسری آیتوں سے پتہ چلتا ہے کہ یہ کتاب (قرآن) بلا تفسیر تمام انسانوں کے لئے ہدایت ہے۔ چنانچہ ارشاد باری ہے۔ **هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ لِّمَنَ الْهُدًى وَاللَّذَّالِیْنَ** (سورہ بقرہ رکوع ۲۳) مگر اس آیت میں قرآن کے ہدایت ہونے کو کئی لوگوں کے ساتھ مخصوص کر دیا گیا ہے تو اس کا جواب یہ ہے کہ بلاشبہ قرآن تاقیامت تمام بنی آدم کے لئے ہدایت ہے۔ مگر چونکہ اس کی ہدایت سے فائدہ صرف وہی لوگ حاصل کر سکتے ہیں جن کے دلوں میں خوفِ خدا ہو۔ اس لئے یہاں صرف متعین کا ہی ذکر کیا گیا ہے (تفسیر کبیر صفحہ ۱۵۲۲ ج ۱، روح المعانی ج ۱) یا متعین سے مراد انیسویں الی اللہ الذی یستغوث العندہ و یجتنبون العناد۔ یعنی جو لوگ اللہ کی طرف متوجہ اور باوجود حق کے طالب ہیں، جب وہ ضد و عناد کو بالائے طاق رکھ کر نظر اوصاف سے اس کتاب کا مطالعہ کریں گے تو ان پر یہ کتاب یقیناً ہدایت کی راہیں کھول دیگی اور ان کے دلوں کو ضرور نور ہدایت سے



موضع قرآن فلیہ آیت نازل ہوئی کہ ان کے لئے  
 ایسا ہی ہے جیسا کہ ان کے لئے نازل ہوا ہے۔  
 اور اس کے لئے نجات نہیں کیونکہ اس آیت نے فلاح کو مذکورہ صفات  
 والے مومنوں میں مخصوص کر دیا ہے۔ تو اس سے معلوم کہ جن میں  
 عقائد ہوں وہ فلاح کو محروم رہیں گے، تو اس کا جواب یہ ہے کہ یہاں جہر مطلق  
 فلاح کے اعتبار سے نہیں ہے بلکہ فلاح کامل کے اعتبار سے ہے۔  
 یعنی فلاح کامل تو صرف انہی لوگوں کے لئے مخصوص ہے جو مذکورہ  
 صفات سے متصف ہوں گے۔ البتہ مطلق فلاح ان کے ساتھ  
 مخصوص نہیں بلکہ جن لوگوں میں بعض عملی خامیاں ہوں گی نجات  
 و فلاح تو آخر ان کو بھی حاصل ہو جائے گی و اولیک ہم  
 الْمُفْلِحُونَ ۷ یدل علی انہم الکاملون فی الفلاح فیلزم  
 ان یکون صاحباً لکبیرۃ غیر کامل فی الفلاح (تفسیر کبیرہ)  
 المراد المفلاحون الکاملون فی الفلاح ویلزم منه علی  
 کمال فلاح من لیس منہم لایعدم الفلاح مطلقاً  
 (تفسیر مظہری ص ۲۲، تفسیر میفادی ص ۱۰) یہاں تک تو ان لوگوں  
 کا ذکر تھا جنہوں نے کتاب ہدایت کو دل و جان سے مانا اور اسے  
 اپنی زندگی کا دستور العمل بنایا۔ اب آگے دوسری جماعت کا ذکر ہے

اور اس کے لئے نجات نہیں کیونکہ اس آیت نے فلاح کو مذکورہ صفات  
 والے مومنوں میں مخصوص کر دیا ہے۔ تو اس سے معلوم کہ جن میں  
 عقائد ہوں وہ فلاح کو محروم رہیں گے، تو اس کا جواب یہ ہے کہ یہاں جہر مطلق  
 فلاح کے اعتبار سے نہیں ہے بلکہ فلاح کامل کے اعتبار سے ہے۔  
 یعنی فلاح کامل تو صرف انہی لوگوں کے لئے مخصوص ہے جو مذکورہ  
 صفات سے متصف ہوں گے۔ البتہ مطلق فلاح ان کے ساتھ  
 مخصوص نہیں بلکہ جن لوگوں میں بعض عملی خامیاں ہوں گی نجات  
 و فلاح تو آخر ان کو بھی حاصل ہو جائے گی و اولیک ہم  
 الْمُفْلِحُونَ ۷ یدل علی انہم الکاملون فی الفلاح فیلزم  
 ان یکون صاحباً لکبیرۃ غیر کامل فی الفلاح (تفسیر کبیرہ)  
 المراد المفلاحون الکاملون فی الفلاح ویلزم منه علی  
 کمال فلاح من لیس منہم لایعدم الفلاح مطلقاً  
 (تفسیر مظہری ص ۲۲، تفسیر میفادی ص ۱۰) یہاں تک تو ان لوگوں  
 کا ذکر تھا جنہوں نے کتاب ہدایت کو دل و جان سے مانا اور اسے  
 اپنی زندگی کا دستور العمل بنایا۔ اب آگے دوسری جماعت کا ذکر ہے

دوسری جماعت (کفار)  
 یہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے دعوتِ حق کو ظاہراً و باطناً ٹھکرادیا،  
 نردل سے مانا نہ زبان سے، بلکہ اپنی پوری طاقت سے اس کی  
 مخالفت کی تھی اس آیت میں کفر و کفر سے مراد مطلق کفر و کفر  
 نہیں ہیں کیونکہ نبی کریم علیہ السلام کی تبلیغ پر ہزاروں کافر ایمان  
 لائے اور سلسلہ ابھی تک جاری ہے بلکہ اس سے مراد خاص قسم  
 کے کافر ہیں یعنی وہ لوگ جو حق کو اچھی طرح سمجھ چکے اور پہچان چکے  
 ہوں مگر محض ضد و عناد کی وجہ سے اس کا انکار کرتے ہوں۔ ضد  
 و انکار کی وجہ سے ان کے ضمیر مردہ اور دل سیاہ ہو چکے ہیں اس  
 لئے دغظ و نصیحت اور تبلیغ و انذار کا ان پر کوئی اثر نہیں ہو سکتا  
 ای سترو الحق عناداً (مدارک) مشرکین مکہ میں ابوجہل ابولہب  
 ولید بن مغیرہ وغیرہ اور یہو کے ہمزلماء اور رؤسا مثلاً صحیح بن خطیب  
 کعب بن اشرف وغیرہ اسی قسم کے کافر تھے۔ (ابوالسود ص ۲۵ ج ۱)

دوسری جماعت (کفار)  
 یہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے دعوتِ حق کو ظاہراً و باطناً ٹھکرادیا،  
 نردل سے مانا نہ زبان سے، بلکہ اپنی پوری طاقت سے اس کی  
 مخالفت کی تھی اس آیت میں کفر و کفر سے مراد مطلق کفر و کفر  
 نہیں ہیں کیونکہ نبی کریم علیہ السلام کی تبلیغ پر ہزاروں کافر ایمان  
 لائے اور سلسلہ ابھی تک جاری ہے بلکہ اس سے مراد خاص قسم  
 کے کافر ہیں یعنی وہ لوگ جو حق کو اچھی طرح سمجھ چکے اور پہچان چکے  
 ہوں مگر محض ضد و عناد کی وجہ سے اس کا انکار کرتے ہوں۔ ضد  
 و انکار کی وجہ سے ان کے ضمیر مردہ اور دل سیاہ ہو چکے ہیں اس  
 لئے دغظ و نصیحت اور تبلیغ و انذار کا ان پر کوئی اثر نہیں ہو سکتا  
 ای سترو الحق عناداً (مدارک) مشرکین مکہ میں ابوجہل ابولہب  
 ولید بن مغیرہ وغیرہ اور یہو کے ہمزلماء اور رؤسا مثلاً صحیح بن خطیب  
 کعب بن اشرف وغیرہ اسی قسم کے کافر تھے۔ (ابوالسود ص ۲۵ ج ۱)

۱۰ دونوں جگہوں میں اولیک کا اشارہ مذکورہ بالا صفات کے حاملین کی طرف ہے۔ ای المتصرفون بما تقدروا من الایمان بالغیب واقام الصلوٰۃ والانفاق من الذی رزقتم  
 (تفسیر ابن کثیر ص ۱۲ ج ۱) ای الذین ہذا صفۃہم (تفسیر خازن ص ۲۵ ج ۱) ای اہل ہذا الصفۃ (معالم ص ۲۱ ج ۱) یعنی جو لوگ مذکورہ صفات سے متصف ہیں دنیا میں وہ  
 سیدھی راہ پر ہیں اور آخرت میں بھی انہیں خاطر خواہ کامیابی ہوگی۔ فان الہدی فی الدنیا والفلاح فی الآخرة (روح المعانی ص ۱۲ ج ۱) اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ مفلحون کا تعلق  
 دنیا اور آخرت دونوں سے ہو (تفسیر ابن کثیر ص ۱۲ ج ۱) یعنی سیدھی راہ پر چلنے اور کتاب ہدایت پر عمل کرنے کی وجہ سے وہ دنیا میں بھی کامیاب ہوں گے اور آخرت میں بھی اولیک ہم  
 المفلحون ۷ میں ہمہ ضمیر فصل ہے جو حصراً تخصیص کے معنی پہنچا کرتی ہے۔ (تفسیر بریضیادی ص ۲۲ ج ۱) معزلے اس آیت سے استدلال کیجئے کہ مرکب کبیرہ مفلح فی النار ہے

۱۰۔ ۲۰۔ البقرة ۲

وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۷ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا  
 اور وہی ہیں مراد کو پہنچنے والے ۱۰ بے شک جو لوگ (ضداد عناد سے) منکر ہوئے  
 سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ  
 برابر ہے ان کو نہ تو ڈرائے یا نہ ڈرائے وہ ایمان  
 لَا يُؤْمِنُونَ ۶ خَتَمَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَعَلَىٰ  
 نہ لادیں گے ۶ (کیونکہ) مہر کر دی اللہ نے ان کے دلوں پر اور ان  
 سَمْعِهِمْ وَعَلَىٰ أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ ۷ وَلَهُمْ  
 کے کانوں پر لہ اور ان کی آنکھوں پر پردہ ہے اور ان کے لئے  
 عَذَابٌ عَظِيمٌ ۸ وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ  
 بڑا عذاب ہے اور لوگوں میں سے کچھ ایسے بھی ہیں جو کہتے ہیں  
 آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ  
 ہم ایمان لئے اللہ پر اور دن قیامت پر اور وہ ہرگز  
 بِمُؤْمِنِينَ ۹ يُخَدَعُونَ اللَّهُ وَالَّذِينَ  
 مومن نہیں دغا بازی کرتے ہیں اللہ سے یعنی ایمان  
 آمَنُوا ۱۰ وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ ۷  
 والوں سے لگے اور دراصل کسی کو دغا نہیں دیتے مگر اپنے آپ کو لگے اور  
 مَا يَشْعُرُونَ ۱۱ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ ۷ فَزَادَهُمُ  
 نہیں سوچتے لگے ان کے دلوں میں بیماری ہے پھر بڑھادی  
 اللَّهُ مَرَضًا ۱۲ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۱۳ بِمَا  
 اللہ نے ان کی بیماری اور ان کے لئے عذاب دردناک ہے اس بات  
 كَانُوا يَكْفُرُونَ ۱۴ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ  
 جھوٹ کہتے تھے۔ ۱۴ اور جب کہتے ان کو

قربی ص ۱۱۱ ج ۱) ایسا کہ فرعون اور اس کی قوم کے متعلق اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا ہے وَجَحَدُوا بِهَا وَاسْتَيْقَنَتْهَا أَنفُسُهُمْ ظُلْمًا وَعُمُوًّا (ملع ۱) یہی حال مشرکین  
 مکہ کا تھا۔ اور اجابو یہو کے متعلق ارشاد ہے۔ فَلَمَّا جَاءَهُمْ مَّا عَرَفُوا كَفَرُوا بِهِ (سورہ بقرہ ۱۱) اور عَرَفُوا دُنُوهُمْ میں ہمزہ استفہام کے لئے نہیں ہے بلکہ تسویہ کے لئے ہے کیونکہ جو ہمزہ  
 سواء، ما ادا دی، ما ابالی، لیت شعری وغیرہ کے بعد آئے وہ تسویہ کیلئے ہوتا ہے۔ اور علامت اس کی یہ ہے کہ مصدر کے دخول کے قائم مقام ہو سکے (معنی ابن ہشام ص ۱۱ ج ۱) اور  
 رضی شرح کا فیہ ص ۲۳ ج ۲) میں ہے ان الہمزۃ تستعمل مطرداً مع اہم التسویۃ اور آہ اس آیت میں احد الا صرین کے لئے نہیں بلکہ یہ اہم متصل ہے اور تسویہ کیلئے (رضی  
 شرح کا فیہ ص ۲۳ ج ۲) معنی ص ۱۱ ج ۱) ترکیب نحوی۔ الذین کفروا ووصول مع الصلۃ اسم ان، سواء علیہم عَرَفُوا دُنُوهُمْ اور کَرُّهُمْ تَنْذِرٌ دُنُوهُمْ بنا ویدل المصدر،  
 صند اء مؤخر اور یہ جملہ خبران ہے (تفسیر مظہری ص ۲۲ ج ۱، رضی ص ۱۱ ج ۲) لَا يُؤْمِنُونَ جملہ مفسرہ ہے جو ما قبل کی تفسیر کرتا ہے جملہ مفسرہ لاجمال ما قبلہا فیما فیہ الاستواء

مازل

(تفسیر ظہری ص ۲۱ ج ۱، روح المعانی ص ۲۱ ج ۱) یعنی ان کافروں کے حق میں آپ کے انذار و عدم انذار کے یکساں ہونے کا مطلب یہ ہے کہ ان پر کوئی اثر نہیں ہوگا اور وہ ایمان نہیں لائیں گے یا لَا يُؤْمِنُونَ جملہ ان کی خبر ہے۔ اور سُوْرَةُ عَلِيْمٌ الخ درمیان جملہ معترضہ ہے۔ اور خبر ان والجملة قبلها اعتراض (روح المعانی ص ۲۱ ج ۱، مدارک ص ۱۱ ج ۱) آیت کا مفہوم دونوں صورتوں میں ایک ہی ہے۔ لہذا یہ جملہ معلوم ہے اور ما قبل کی علت اور اس کا سبب بیان کر رہا ہے۔ اعلیٰ اللہ تعالیٰ لما بین فی الآیة انہم لا یؤمنون اخبار فی ہذا الآیة بالسبب الذی لاجلہ لہ یؤمنوا وهو الخ (تفسیر کبیر ص ۲۱ ج ۱) حَتَّمَا اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ اسْتِغْنَاءَ تَعْلِيلِي مَا سَبَقَ مِنَ الْحُكْمِ (ابو السعود ص ۲۱ ج ۱) اشارۃ الی برہان الی للحکم السابق (روح المعانی ص ۲۱ ج ۱) یعنی پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم کے انذار کے باوجود ایمان نہیں لائیں گے۔ کیونکہ ان کے دلوں اور کانوں پر مہر لگ چکی ہے اور ان کی آنکھوں پر پردہ پڑ چکا ہے۔ قبول حق کی تمام راہیں ان پر بند ہو چکی ہیں اس لئے اب وہ ایمان نہیں لائیں گے۔ اور اس دولت سے ہمیشہ کے لئے محروم رہیں گے۔ اب یہاں ایک شبہ پیدا ہوتا ہے کہ جب اللہ تعالیٰ ہی نے ان کے دلوں اور کانوں پر مہر لگا دی اور ان کی آنکھوں پر پردہ ڈال دیا۔ اور اس طرح ان پر قبول ہدایت کی تمام راہیں روک دیں تو پھر اگر وہ ایمان نہیں لائیں گے اور کفر پر گئے تو انہیں سزا کے قصور پر ردی جائے گی یا کیونکہ مہر خداوندی کی وجہ سے وہ کفر پر گرنے پر مجبور تھے۔ لہذا یہ بات عدل و انصاف کے منافی ہے کہ ایسے لوگوں کو سزا دی جائے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ ظالم نہیں ہے، وہ کسی کو بلا قصور سزا نہیں دیتا اس آیت میں ان کافروں کا جو انجام بیان کیا گیا گوہ خود ان کے اپنے اعمال کا نتیجہ ہے۔ اس اجمال کی تفصیل یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے انسان کو پیدا کیا۔ دیکھنے سنانے کیلئے اسے آنکھیں اور کان دیئے غور و فکر اور سوز و گریہ کیلئے دل و دماغ اور عقل و شعور کی دولت سے مالا مال فرمایا۔ ارشاد ہے۔ وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ (سورہ نمل رکوع ۱۱) پھر آقا و انفس کے واضح اور روشن دلائل کے دفتر اس کے سامنے کھول دیئے تاکہ وہ اپنے حواس کے ذریعے ان میں غور و فکر کر کے حق و باطل میں امتیاز کر سکے۔ سَأَنُرِيهِمْ آيَاتِنَا فِي الْأَفَاقِ وَفِي أَنفُسِهِمْ حَتَّىٰ يَتَّبِعِنَا لِكُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ (حم السجدة رکوع ۶) اور پھر اسی پر ہی بس نہیں کی بلکہ سیدھی راہ دکھانے اور عقلی اور قلبی دلائل کے ساتھ حق سمجھانے کے لئے پیغمبر بھی بھیجے جنہوں نے دن رات اللہ کا پیغام انہیں سنایا اور ان کے تمام شبہات دور کر کے اللہ کی محبت ان پر قائم کی رُسُلًا مُّبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ (سورہ نسا رکوع ۲۳) لیکن اس کے باوجود کہ حق ان پر واضح ہو گیا۔ اور انہوں نے حق کو اچھی طرح پہچان لیا۔ انہوں نے حق کو نہ مانا بلکہ محض ضد و عناد کی وجہ سے کفر و انکار پر ڈٹے رہے۔ نہ آنکھوں سے کام لیا نہ کانوں سے۔ نہ عقل و شعور پر کوشش کیا تو اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ رفتہ رفتہ کفر و انکار ان کے رگ و ریشہ میں ہر ایت کے ان کی طبیعت ثابث بن گیا۔ ان کے حواس بیکار ہو گئے اور حق کا احساس و شعور ہمیشہ کیلئے ان سے رخصت ہو گیا۔ اور ان پر گمراہی کی ایک ایسی ناریکی اور ظلمت چھا گئی کہ اب وہ اس سے باہر نہیں آسکتے مگر اہل کی اس کیفیت کو مہر سے تعمیر کیا گیا ہے تو یہ مہر ہوگی ہے تو وہ قانون تکوینی کے تحت اپنے اسباب و علل کی بنا پر لگی ہے۔ جب کوئی شخص حق کو پہچاننے کے بعد محض ضد و عناد کی وجہ سے اپنے اڑنے اور اختیار سے کفر کو ایمان پر ترجیح دیتا ہے تو اس سے ایمان کی توفیق چھین لی جاتی ہے اور اس کے حواس بیکار ہو جاتے ہیں اور وہ جدھر جانا چاہے اسے ادھر ہی کو دھکیل دیا جاتا ہے چنانچہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے۔ فَمَا آخِذُوا بِغَضَبِهِمْ لَمَّا نَسُوا مَا كَانُوا يَكْفُرُونَ (سورہ انفاس رکوع ۱۱) اذْكَرُوا كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ (سورہ انفاس رکوع ۱۲) اور دوسری جگہ ارشاد ہے وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدَىٰ وَيَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ نُوَلِّهِ مَا تَوَلَّىٰ وَنُصَلِّهِ أَهْلَهُ وَسَاءَ مَا يَصِيِّرُهُ (سورہ نسا رکوع ۱۷)

اس سے معلوم ہوا کہ ان کے حواس پر چھ لگنا، اور سعادت ایمان سے ان کی ابدی محرومی، یہ ان کے اپنے ہی اعمال کا نتیجہ ہیں۔ ان کے محمود و انکار اور ضد و عناد کی وجہ سے ان کے دلوں پر مہر لگی ہے۔ ایسا نہیں ہے کہ اس مہر کی وجہ سے انہیں کفر پر مجبور کیا گیا ہے۔ حضرت شیخ رَوَاتُ التَّدْوِيَةِ سے مہر جباریت سے تعبیر فرمایا کرتے تھے۔ اور عارفِ رومی رحمۃ اللہ علیہ کا یہ شعر پڑھا کرتے تھے۔

اب نہ جب رد معنی جباریت معنی جباریت رازاری ست

اب یہاں ایک اور سوال باقی رہ جاتا ہے کہ حَتَّمَا اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ مہر لگانے کو اللہ کی طرف منسوب کیا گیا ہے، اس سے معلوم ہوا کہ مہر لگانا ان کے اعمال کا نتیجہ نہیں بلکہ اللہ تعالیٰ کا فعل ہے اس کا جواب یہ ہے کہ اہل سنت کے نزدیک تمام افعال عباد کا خالق خدا تعالیٰ ہے اور ہر کام کیلئے فاعل مباشر اور سبب کا مومن ضروری ہے اور کام کو چونکہ تینوں نسبت ہوتی ہے۔ اللہ تعالیٰ سے منسوب ہونے کی نسبت، فاعل سے صدور کی اور سبب سے ترتیب کی۔ اس لئے فعل کو تینوں کی طرف منسوب کیا جاسکتا ہے۔ مثال کے طور پر ایک شخص کو قتل و غارت گری کے جرم میں پھانسی دے دی جاتی ہے تو اسے لوگ مختلف عبارتوں سے بلنے لگیں گے۔ کوئی کہے گا "اللہ نے اس کا بیڑا غرق کر دیا" کوئی کہے گا "اس نے خود ہی اپنا خانہ خراب کر دیا" اور کوئی یوں گویا ہوگا کہ بد اعمالیاں اسے لے ڈوبیں، اپنی اپنی جگہ تینوں فقرے صحیح ہیں۔ جس نے اس مجرم کی تباہی کو خدا کی طرف منسوب کیا ہے اس کی ہرگز یہ غرض نہیں اور نہ ہی سامعین نے اس سے یہ نتیجہ اخذ کیا ہے کہ اس کی تباہی کا ذمہ دار اللہ تعالیٰ ہے اور وہ مجرم ہی الذمہ اور بے قصور ہے بلکہ اس کی تباہی کو اللہ کی طرف اس لئے منسوب کیا گیا ہے کہ وہ خالق الافعال ہے۔ باقی رہی اس کی تباہی تو وہ اس کے اپنے ہی اعمال کا نتیجہ ہے۔ اسی طرح مہر لگانے کو مختلف نسبتوں کی وجہ سے مختلف ذوات کی طرف منسوب کیا گیا ہے۔ مہر لگانے کا اصل سبب چونکہ ان کے اپنے اعمال تھے اس لئے کبھی اس کیفیت کو ان کے اعمال سے وابستہ کیا گیا۔ كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَى قُلُوبِهِمْ مَّا كَانُوا يَكْسِبُونَ (تطہیف) اور کبھی ان معاندین نے اس مہر کی کسی کیفیت کو بیان کرتے ہوئے سب کچھ اپنی ہی طرف منسوب کر لیا۔ وَذَٰلِ الْوَاقِفُ الْوَبَّاقِي الْاِكْتِهَادِ صَمَاتٌ سَعُونَ اَلَيْهِ وَ فِي اِذَا اِنَّا وَقَرْنَا وَمِنْ اَبْنَانَا وَبَيْنَكَ حِجَابٌ فَاَعْمَلْنَا عِمْلُونَ (حم السجدة رکوع ۱) اور اللہ تعالیٰ چونکہ خالق الافعال، علت الحلال اور سبب لاسباب ہے اس لئے اس لحاظ سے مہر لگانے کی نسبت اللہ تعالیٰ کی طرف بھی کی گئی ہے جیسا کہ زیر بحث آیت میں ہے اس لئے مہر لگانے کو اللہ کی طرف منسوب کرنے سے ایمان سے ان کی محرومی، کفر پر موت اور ابدی عذاب کی ذمہ داری اللہ پر عائد نہیں ہوتی یہ سب کچھ ان کے اپنے ہی اعمال کا نتیجہ ہے اور ان کا اپنا ہی کیا دھرا ہے۔

یہاں تک کافروں کا ذکر تھا۔ اس کے بعد منافقوں کا حال بیان کیا گیا ہے۔

## تیسری جماعت (منافقین)

یہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے ظاہری طور پر اسلام قبول کر لیا مگر باطن میں کافر ہی رہے۔ ان لوگوں نے زبان سے تو اسلام کا اقرار کیا۔ مگر دل سے انکار کیا۔ لہذا اس آیت میں منافقین کے ایمان کی حقیقت بیان فرمائی کہ زبان سے تو وہ اللہ کی توحید و آخرت کا اقرار کرتے ہیں لیکن ان کے دل ناقص و ایمان اور تصدیق و اذعان سے یکسر خالی ہیں۔ اس کے بعد منافقت اور دودھی چال سے ان منافقین کی غرض و فائت بیان کی گئی ہے۔ لہذا اس دودھی چال سے وہ مسلمانوں کو فریب دیکھانے سے دُنیوی اور مادی فائدے حاصل کرنا چاہتے ہیں۔ کیوں کہ ظاہری طور پر اسلام قبول کر لینے سے دُنیوی احکام میں وہ مسلمان ہی شمار ہوں گے۔ ان کا جان و مال محفوظ ہو جائے گا اور مسلمانوں کو وقتاً فوقتاً حاصل ہونے والے اموالِ غنیمت اور



والوں کو کم فہم، دُفیا لوسی اور موجودہ دور کے تقاضوں سے بے خبر و غیرد القاب سے سرفراز فرماتے ہیں۔ یہ بعینہ ان منافقین کی تقلید ہے۔ لہذا یہاں بھی اسی زور اور تاکید کے ساتھ منافقین کا رد کیا گیا ہے۔ یعنی اصل میں بے وقوف تو وہ خود ہیں جو تمام انبیاء علیہم السلام کے متفقہ دین کو قبول کرین والوں پر سفاہت اور کم عقلی کا الزام لگا رہے ہیں۔ الا انھم هم السفہاء دون المؤمنین المصدقین باللہ وبسولہ وثوابہ وعقابہ (ابن جریر ص ۱۰۹) لہذا ان کی بہالت اور نادانی کا یہ عالم کہ وہ اپنی اس کھلی ہوئی حماقت اور سفاہت کو بھی نہیں سمجھ سکتے۔

فائدہ ان آیتوں سے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کی بہت بڑی فضیلت ثابت ہوئی ہے یہ آیتیں ان کے مومنین مخلصین ہونے کا بین اور لافانی ثبوت ہیں ان کا ایمان اس قدر کامل، شواہد نفاق سے اس قدر پاک، خدا کے نزدیک استغدر پسندیدہ اور مقبول ہے کہ اسے منافقین کے سامنے بطور نمونہ پیش کیا گیا ہے۔ نیز اس مبارک جماعت کو بے وقوف کہنے والوں کو پر لے درجہ کے بے وقوف قرار دیا ہے لہذا یہ منافقوں کی

تیسری خباثت ہے کہ جب وہ با اثر اور مخلص مومنوں سے ملے ہیں تو کہتے ہیں کہ ہم خالص ایمان لائے ہیں آمنا سے منافقین مسلمانوں کو اس بات کا یقین دلانا چاہتے تھے کہ اب انہوں نے نفاق چھوڑ دیا ہے لہذا یہ منافقوں کی خالص ایمان قبول کر لیا ہے کیونکہ ان کا زبانی ایمان تو مسلمانوں کو پہلے بھی معلوم تھا۔ لہذا ان خالصنا بالقلب الدلیل علیہ ان الاقرار باللسان کان معاوۃ آمنہم (کبیر ص ۲۱۶) مگر یہی لفظان کے نفاق کی غمازی کرتا ہے کیونکہ مسلمانوں کو پہلے سے اس نفاق کا علم تھا اب اس کی تردید کیلئے اور ان کے دلوں میں اپنے اخلاص کا سکہ چھلانے کے لئے انہیں کوئی تاکید کی جملہ استعمال کرنا چاہیے تھا مگر اس کے باوجود وہ سرسری طور پر صرف آمنا کا لفظ استعمال کرتے ہیں اس لئے کہ نفاق قلبی کی وجہ سے وہ تاکید کیلئے کو گوارا نہیں کر سکتے۔ لہذا خلاصہ عام طور پر با آنتہ مگر یہاں آئی آہ ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ یہاں خلاصہ لفظ کے سنوں کو متضمن ہے اور مطلب یہ ہے کہ منافقین مسلمانوں سے سننے کے بعد جب اپنے لیڈروں کے پاس جاتے ہیں تو وہاں مسلمانوں کے سامنے کئے گئے اقرار کے خلاف باتیں کرتے ہیں اس لئے نفاق کا فائدہ یہ ہے کہ اس سے منافقین کی منافقت خوب عیاں ہو جاتی ہے۔ لہذا ایذا ہین محذوف سے متعلق ہے جو خلو کے فاعل سے حال پر توجیہ کو مانتے تھے ای خلو اذہبین الی شیطانیہم۔ اور شیاطین سے علمائے یہود، اور اور مشرکین زیادہ شکر و کفر کے لیڈر مراد ہیں۔ شیطانیہم سادہم و کبراً و کبراً رؤساء مفرحی اس لئے من احبار الیہود و رؤسالمشکرین و المنافقین (ابن کثیر ص ۱۵) ان کے حال زیادہ ہے یعنی دین اور ایمان اور عقیدہ میں ہم تمہارے ساتھ ہیں۔ انہا صاحبجو و موافقو علی دینکم (مبارک ص ۱۸۱ ج ۱) لہذا یعنی ہم دل سے تھوڑے مسلمان ہیں۔ دل سے تو تمہارے ساتھ ہیں مسلمانوں کے سامنے ایمان کا اظہار محض استہزاء اور تمسخر کے طور پر اور انہیں بے وقوف بنانے کے لئے کرتے ہیں۔ تاکہ وہ ہمیں مسلمان سمجھیں اور تم سے مسلمانوں کا معاملہ کریں۔ ہمارا مال و جان محفوظ ہو جائے اور ہمیں مال غنیمت و غیرہ میں سے حصہ مل جائے۔ انفاستخف بھم فی ذلک القول اصون دما ننا و احوالنا و ذریعتنا (نہضت ج ۱) لہذا بعض اوقات "جرم" کی تہا پر لفظ "جرم" کا اطلاق کروا جا تا ہے اور مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ انہیں

۲۳ البقرۃ ۲

لَا تَقْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ ۱۱

فَسَادَ زُلُمٌ مِّنْهُم مَّنْ تَوَكَّلَتْ عَلَيْهِمْ تَوَصَّلَاتُكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لِيُحْجِزَ اللَّهُ بَيْنَ الْمُتَّقِينَ وَالْمُفْسِدِينَ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۱۲

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ امْنُوا كَمَا آمَنَ النَّاسُ قَالُوا

أَنُؤْمِنُ كَمَا آمَنَ السُّفَهَاءُ ۱۳ أَلَا أَنَّهُمْ

السُّفَهَاءُ وَلَكِن لَّا يَعْلَمُونَ ۱۴ وَإِذَا لَقُوا

الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا خَلَوْا إِلَىٰ

شَاطِئِهِمْ قَالُوا إِنَّا مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ

مُسْتَهْزِءُونَ ۱۵ اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ

فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ۱۶ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُا

الضَّلَالََةَ بِالْهُدَىٰ فَمَا رَبَّحْتُمْ بِتِجَارَتِهِمْ وَمَا

كَانُوا مُهْتَدِينَ ۱۷ مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْفَدَ

بُورًا وَرَآه بَائِلًا وَدَلَّهُ عَلَىٰ مَرْجَلٍ فَسَأَلَهُ بِمِثْلِ مَا سَأَلَ

ص ۱۱

اس تمسخر اور استہزاء کی سزا دیگا۔ ان بنتقمہ منہم و یجاذبہم علی استہزاءہم فہم الی العقوبۃ باسم الذنب (قرطبی ص ۱۰۱) اور بعض نے کہا کہ جس طرح منافقین مسلمانوں کو تہا سے ہمیں ہی طرح اللہ بھی منافقوں کو تہا رہا ہے اور ان سے تمسخر کا معاملہ کر رہا ہے مثلاً دنیا میں ان پر اسلام کے احکام جاری کر رکھے ہیں اور انہیں مہلت سے رکھی ہے جب وہ کفر و کفر کی انتہا کو پہنچ جائیں تو انہیں تہا جانک ہر لئے جانک منافقین ان چیزوں کو اپنے حق میں مفید سمجھتے ہیں مگر حقیقت میں یہ چیزیں ان کی تہا ہی اور تہا ہی کا پیش خمیر ہیں۔ الایۃ جاریۃ علی سبیل التمثیل والمراد یعاملہم سجانہ معاملۃ المستہزئی اما فی اللہ باجواء احکام الاسلام واستمداء جہم من حیث لایعالمون (روح ص ۱۰۱) لہذا دوسری تفسیر کے مطابق یہ اللہ کیستہ ہزئی بہم کا بیان ہے۔ معطوف علی قولہ سبحانہ وقتما کیستہ ہزئی بہم کا بیان لہذا ای (روح ص ۱۰۱) فی طغیانہم، یعنی وہ سے متعلق ہے اور یعمہون ضمیر مفعول سے حال ہے یعنی وہ انہیں کفر کی اور تہا ہی میں تہا رہا ہے اور وہ بے اطمینانی اور شک و تردید میں حیران و سرگرداں پھر رہے ہیں۔ لہذا اُولَٰئِكَ سے مذکورہ منافقین کی طرف اشارہ ہے جن کی خباثتوں کا بھی ذکر ہو رہا ہے۔ ان کی تمام خباثتوں کا چشمہ اختیاری گمراہی ہے





رشد و ہدایت کی آگ جلائی فلما اصاعت ما حولہ کے بعد یہ عبارت مخدوف ہے وعند رجال اخرون یعنی اس آگ جلانے والے کے پاس کچھ اور لوگ بھی موجود تھے مگر یہ لوگ اس آگ کی روشنی سے خروم رہے کیونکہ آگ کے لئے روشنی کے ساتھ ساتھ مینائی کا ہونا بھی ضروری ہے ذہب اللہ بنورہم اللہ نے ان سے نور بصیرت ہی عین لیا یہ کفار مکہ تھے جو آگ جلانے والے کے پاس موجود تھے جب قرب درج کے لوگ اس نور ہدایت سے مستفید ہوئے تھے اس وقت کفار مکہ صدور عند انہیں و سکتی وجہ سے کفر و عصیان اور تجرد و انکار پر کمر بستہ ہو گئے تو اس کا لازمی و کمونی نتیجہ یہ ہوا کہ ان سے وہ نور بصیرت جو نظیر ہر انسان کو ملتا ہے چھین لیا گیا۔ اور ان کے دلوں سے احساس حق کی صلاحیت سلب کر لی گئی۔ و نزلتہم فی ظلمت لا یبصرون ان کے دلوں اور کانوں پر مہر جباریت ثبت کر دی گئی اور ان کی آنکھوں پر پردے ڈال دیئے گئے اور انہیں گمپندھیرے میں چھوڑ دیا گیا کہ اب وہ کبھی راستہ نہیں دیکھ سکیں گے۔ صلوٰۃ لکم علیٰ فہم لا یرجعون۔ اس آیت کا مفہوم العینہ وی ہے جو حذو اللہ الخ کا ہے۔ بہرے اور اندھے اس لئے کہ ان کے کانوں پر مہر اور ان کی آنکھوں پر پردے۔ گوئے اس لئے ہیں کہ ان کے دلوں پر مہر لگا دی گئی ہے۔ جب ان میں حق سمجھنے کی صلاحیت ہی نہیں تو حق کوئی کا جو در بھی نہیں ہوگا۔ جب کچھ سمجھیں گے ہی نہیں تو بولیں گے

کیا؟ اور لا یرجعون کا یہاں وہی مفہوم ہے جو وہاں لا یؤمنون کہے۔ ایک بات ذہن نشین رہے کہ یہاں کفار کی ذوات کو ذات مستوقد سے تشبیہ نہیں دی گئی بلکہ ان کے قفسے کو قفسہ مستوقد سے تشبیہ دی گئی ہے۔ دانا تشبیہت قفسہ ہر بقصہ المستوقد (کبر ۲۹) لکھا اور کصیب پہلے تفسیر کربطان یہ منافقین کی دوسری مثال ہے اور او تجیز کے لئے ہے اور حضرت شیخ جری کفر کے مطابق او متولع کیلئے ہے اور یہ منافقین کے حال کی واضح تمثیل ہے اور پھر اس تمثیل کی دو قسمیں ہیں ایک قاللہ عظیم بالکفرین تک اور دوسری بکاد البوق سے آخر ذکر تک۔ اور صیب سے پہلے لفظ ذوی یا اصحاب مخدوف ہے ای کا اصحاب صیب (مسلم ص ۱۵) یعنی منافقوں کی مثال ان لوگوں جیسی ہے جو شدید بارش میں گھر جائیں اور صیب کے معنی موسلا دھار بارش کے ہیں۔ لکھا سارہر س چیز کو کہتے ہیں جو ابر کی جانب ہو السماء کل ما علاک فاظلمک (قرطبی ص ۱۵) اور یہاں سما سے مراد اداول ہیں۔ ای من السحاب (مسلم ص ۱۵) لکھا یجعلون الخ ظلمات اور رعد سے متعلق ہے۔ اور حذر الموت۔ یجعلون کا مفعول لہ ہے جو اس فعل کی علت بیان کر رہا ہے یعنی اس رعد سے کہ کہیں صواعق کی گرجا ر آواز سے وہ ہلاک ہو جائیں وہ کانوں میں انگلیاں ٹھونس لیتے ہیں تاکہ وہ صواعق کی آواز سن ہی نہ سکیں۔ اس تمثیل میں صیب سے مراد ایمان یا قرآن ہے۔ ظلمات اور رعد سے وہ شدا ادا ر تکالیف مراد ہیں جو ایمان لانے کے بعد برداشت کرنی پڑتی ہیں۔ یا اس سے قرآنی وعیدیں اور توبہیں مراد ہیں اور برق سے ایمان کے ذہنی فوائد یا قرآن میں رشد و ہدایت کا ذکر مراد ہے اور صواعق سے مراد شرعی تکالیف یا قرآن کی وعدہ و وعید کی آیات ہیں (کبر ۱۵) ۱، معالم ص ۱، قرطبی ص ۱۵) وغیرہ ہمنان کانوں میں انگلیاں ٹھونس لیتے تھے تاکہ قرآن نہ سن سکیں کیونکہ انہیں غلطو تھا کہ قرآن سننے سے کہیں ان کے دلوں میں ایمان نہ داخل ہو جائے اور ایمان قبول کرنے کو وہ موت کے مرادوف سمجھتے تھے جعلہم اصابعہم فی اذانہم لئلا یسمعو القرآن فیؤمنوا بہ و یحمد علیہ السلام و ذلک عندہم کفر و الکفر موت (قرطبی ص ۱۵) لکھا لیکن یہ جملہ انہیں موت سے نہیں بچا سکتا کیونکہ جس کے اختیار میں

۲۵ البقرة ۲

الْاَرْضِ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً ۝ وَانزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَآخَرَ بِهِ مِنَ الشَّرَاتِ اَنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ ۲۱ ۝ وَان كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلٰی عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّمَّنْ لَمِثْلِهِ ۝ وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِّنْ دُونِ اللّٰهِ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ۝ ۲۲ ۝ فَاِنْ لَّمْ تَفْعَلُوْا وَلَنْ تَفْعَلُوْا ۝ فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ ۝ اَعَدَّتْ لِلْكَافِرِيْنَ ۝ ۲۳ ۝ وَكَبِشْرَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا ۝ عَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ اَنْ لَهُمْ جَنَّتٌ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ ۝ كُلَّمَا رَمَوْا مِنْهَا مِنْ ثَمَرَةٍ ۝

منزل ۱

موت و حیات ہے وہ علم و قدرت کے لحاظ سے ان پر حاوی ہے وہ اس کی گرفت سے کبھی آزاد نہیں ہو سکتے۔ اس مثال کا حاصل یہ ہے کہ موسلا دھار بارش ہو رہی ہو۔ چاروں طرف گھٹاؤپ اندھیرا چھایا ہوا ہو۔ رعد کی گرجا ر آواز بھی سنائی دے رہی ہو اور بجلی چمک رہی ہو تو اس وقت چاہیے تو یہ تھا کہ وہ رعد کی گرجا ر آواز کی طرف پھیان دیتے اور سمجھتے کہ مزید بارش ہونے والی ہے اور اگلے برسے دلے ہیں اس لئے اپنے بچاؤ کی کوئی صورت تلاش کرتے جب بجلی چمکتی اس وقت اپنے مامن کا راستہ دیکھتے اور جب اندھیرا ہو جاتا اس وقت مامن کی طرف چل پڑتے مگر ان منافقوں کا حال یہ کہ وہ رعد کی آواز یعنی قرآنی وعیدیں سننے ہی نہیں بلکہ کانوں میں انگلیاں ٹھونس لیتے کہ کہیں ان کے دلوں میں ایمان نہ داخل ہو جائے کیونکہ ایمان کو تو وہ موت جانتے ہیں۔ لکھا یہ اس تمثیل کی دوسری شق ہے یعنی جب اندھیرے میں بجلی کو نہ دتی ہے تو وہ اس کی شقی میں چند قدم چل لیتے ہیں اور بجلی کی روشنی غائب ہوتی وہیں رُک گئے یہی حال منافقین کا تھا کہ جب سلام کی فتمندی اور مسلمانوں کی کامیابی دیکھتے تو ان کے دل ایمان کی طرف مائل ہو جاتے لیکن جب ان پر کوئی مصیبت یا تکلیف آتی تو ایمان کی طرف سے بدول ہو جاتے کلمہ اصاب لمنافقین عن الاسلام اطمانوا لیه و اذا اصاب لاسلام نکتہ قاموا لیرجوا الی الکفر اذ امن کتیر مرشد ج ۱ ص ۱۸۸ لکھا چاہیے تو یہ تھا۔

کہ روشنی میں راستہ دیکھتے اور اندھیرے میں راستہ ٹٹول ٹٹول کر آگے بڑھنے کی کوشش کرتے یعنی ہر حال میں صدق دل سے اور خلوص نیت سے اسلام کی پیروی کرتے۔ حضرت شیخ رحمۃ اللہ علیہ فرمایا کرتے تھے کہ خطف البصائر سے یہاں آنکھوں کا ایک لسیام اڑ نہیں بلکہ اس کے معنی خیرہ اور حیران کرنے کے ہیں یعنی قرآنی ہدایت کی روشنی جسے یہاں برق سے تعبیر کیا گیا روز بروز بچھیل رہی تھی اور اسلام کی شان و شوکت اس تیزی سے بڑھ رہی تھی کہ منافقین کی آنکھیں اسے دیکھ کر خیرہ اور مرعوب ہو رہی تھیں مگر وہ مذہب کی دلدل میں پھنسے ہوئے تھے اور بعض مواقع انہیں مخلصانہ ایمان سے روک رہے تھے۔ ۱۵۷ اس کا تعلق یُجَعَلُونَ أَصَابًا بَعْهْمُ فِي أَذَانِهِمْ وَيَكَادُ الْبُرْقُ يُخْطَفُ أَبْصَارَهُمْ سے ہے علی سبیل اللف والنشر المونب یعنی انہیں کان اس لئے دیئے کہ وہ ان سے حقیقت میں مگر وہ حق سننے کی بجائے کانوں میں انگلیاں دے لیتے ہیں اور آنکھیں اس لئے دیئے کہ وہ ان سے قرآنی ہدایت کی روشنی میں سیدھی راہ دیکھ کر منزل مقصود تک پہنچ سکیں۔ مگر انہوں نے ان سے بھی کام نہ لیا تو اگر اللہ چاہے تو رعد کی گونج سے ان کی سماعت اور بچی کی جھک سے ان کی بینائی سلب کر لے۔ ۱۵۸ اس کیلئے کوئی کام مشکل نہیں۔ ہر کام کیساں طور پر اس کی قدرت کے تحت داخل ہے۔

یہاں تک تہذیب تھی جس میں ہدایت کے اصل چشمہ کی نشان دہی کی گئی اور ملنے والوں اور نہ ماننے والوں کے اوصاف اور ان کے انجام کا ذکر تھا۔ اب اگلی آیت سے دعویٰ توحید پیش کیا جا رہا ہے۔

## دعویٰ توحید

۱۵۹ تہذیب میں تین جماعتوں یعنی مومنین، کفار اور منافقین کے اوصاف اور ان کی جزا و سزا بیان کرنے کے بعد اب یہاں ان سب کو مخاطب کر کے ان کے سامنے دعوت توحید بیان کی ہے۔ اس سورت میں دعویٰ توحید کو تین بار دہرایا گیا ہے جیسا کہ تفصیل پہلے گزر چکا ہے جس کا خلاصہ یہ ہے کہ پہلے یا ایہا الناس اعبدوا اللہ (دیکھ رکوع ۳) میں دعویٰ توحید کا ذکر فرمایا۔ اس کے بعد والہکم الہ واحد الخ (رکوع ۱۹) میں پہلی بار اس کا اعادہ فرمایا اور پھر اللہ لا الہ الا هو (رکوع ۳۳) میں دوبارہ اعادہ فرمایا تو اس کی وجہ یہ ہے کہ مشرکین تین قسم کا شرک کرتے ہیں (۱) شرک فی الاعداء یعنی بکلمے میں شرک (۲) مذرونیاز میں شرک (۳) شفاعت قہری کے ذریعے یعنی اپنے معبودوں کو خدا کے یہاں شفیع غالب سمجھتے ہیں۔ اس لئے اللہ تعالیٰ نے تین جگہ دعویٰ توحید کو عقلی دلائل سے مدلل فرما کر بالترتیب شرک کی مذکورہ بالا تینوں قسموں کی نفی فرمائی ہے۔ عبادت کے معنی غایت حضور، اور انتہائی عاجزی کے ہیں۔ اس لفظ کا جامع مفہوم علامہ ابن قیم رحمہ کی زبانی سنئے۔ العبادۃ عبادۃ عزالاحتقاد والشعوبان للمجوس سلطۃ غیبیۃ (ای فی العلم والذہور) فوق الاسباب۔ یقدّمہا علی النفع والضرر فکل دعاء وثنا وثناء تعظیم ینشأ عن هذا الاعتقاد فہی عبادۃ (مدارج السالکین ص ۱۰۱) یعنی یہ اعتقاد اور شعور کہ ہمارے حالات جاننے اور ان میں باختیار خود تصرف کرنے میں ہمارے معبود کا مافوق الاسباب غیبی قبضہ ہے۔ اور اسی اعتقاد کے تحت اپنے معبود کو پکارا جائے، اس کی حمد و ثناء کی جائے، رکوع و سجود یا مذرونیاز سے اس کی تعظیم بجالی جائے تو یہ سب کچھ عبادت ہے۔ تو یہ عبادت پنج اقسامہ و اذاعہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ خاص ہے۔ اور اس میں اس کا کوئی شریک نہیں۔ یہاں عبادت سے دعا، اور پکار مراد ہے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے کہ الاعداء هو العبادۃ (ابوداؤد و سنن ۱، ترمذی و سنن ۲) یعنی دعا ہی اصل عبادت ہے۔ اور دعویٰ توحیداً عبدوا اللہ میں حصر اور تخصیص مراد ہے یعنی صرف اللہ ہی کی عبادت کرو، صرف اسی کو پکارو۔ چنانچہ حضرت عبداللہ بن عباسؓ اس آیت کی تفسیر میں فرماتے ہیں۔ ای افودوا الطاعة والعبادۃ لربکم دون سائر خلقہ (ابن جریر ص ۱۱) یعنی طاعت اور عبادت صرف اپنے رب ہی کی کرو اور اس کی مخلوق کو اس کی طاعت اور عبادت میں شریک نہ بناؤ۔ عبادت سے وہی دعا اور پکار مراد ہے۔ اور حصر کا دوسرا قرینہ وہ نتیجہ ہے جو دعویٰ توحید کے عقلی دلائل کے بعد مذکور ہے یعنی فلا تجعلوا اللہ انداداً۔ اللہ ہی اب یہاں سے دعویٰ مذکور پر عقلی دلائل کی ابتداء ہوتی ہے۔ الموصول صفة مادحة للرب و فیہا ایضاً تعلیل لغیا والربوبیۃ علی ما قبل (روح ص ۱۱) یہاں دعویٰ توحید پر جو عقلی دلیل پیش کی گئی ہے وہ پانچ امور پر مشتمل ہے۔ اقول۔ خَلَقْتُم مِّنْ مَّيْمِنٍ فَسَمَّيْتُمُوهَا فَسَمَّاؤُا مَاءً فَخَوَّجْتُمُوهَا فَمِنَ النَّسَمَاتِ بَرِّقَاتُهَا كَمُبَارِشٍ كَذَلِكِ مَرْدِيْنٍ كُوْنَزِدْہ كَرَكِ اس سے تمہارے لئے روزی پیدا کی۔ ۱۶۰ یہ مذکورہ دلیل کا نتیجہ ہے۔ جہاں طبع اپنا، اپنے آباء و اجداد کا، باقی تمام انسانوں، جنوں اور فرشتوں کا، زمین و آسمان اور ساری کائنات کا خالق خدا ہی کو مانتے تھے۔ اور تمام کونین امور کو خدا ہی کے تصرف و اختیار میں سمجھتے تھے اس لئے ان مسلمہ امور کو بطور دلیل پیش کر کے فرمایا کہ جب یہ سب کام اللہ ہی کے ہیں، جب یہ سارے نعمات اسی ہی نے تم کو دیئے ہیں، جب تمہارا اور ساری کائنات کا خالق و مالک اور رازق و مددگار ہی ہے اور ان تمام کاموں میں کوئی اس کا شریک نہیں ہے تو پھر صرف اسی ہی کی عبادت کرو اور صرف اسی ہی کو اپنی حاجات و مشکلات میں غائبانہ پکارو اور اس کی عبادت اور پکار میں کسی نوری سناری یا بناہی کو اس کا شریک نہ بناؤ۔ جس نے یہ ساری نعمتیں۔ زندگی، یہ خوبصورت بدن، آنکھیں کان، ناک، دل، دماغ وغیرہ زمین و آسمان، زمین کے بے بہا خزانے، چاند، سورج اور تارے وغیرہ وغیرہ۔ طلب اور درخواست کے بغیر تمہیں دیدیں۔ کیا وہ طلب اور درخواست پر تمہیں کچھ نہیں دیکھا؟ پھر اس شخص نے مرنے کو چھوڑ کر اوروں کو کیوں پکارتے ہو؟ ۱۶۱ اور تم اچھی طرح جانتے ہو کہ ان تمام امور کا فاعل اور سب کا خالق و رازق صرف اللہ ہے۔ اور تمہارے یہ معبود ان کاموں میں سے کوئی کام نہیں کر سکتے۔ دانستہ تعلیوں انہا لا یخلق شیئاً ولا تزوق واللہ الخالق التزوق (مدارج ص ۱۱) دعویٰ توحید کو عقلی دلائل سے واضح کرنے کے بعد توحید سے متعلق مشرکین کے دو شبہوں کا جواب دیا ہے۔ ایک شبہ تو یہ تھا کہ یہ دعویٰ خدا کی طرف سے نہیں ہے بلکہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم اپنے پاس سے باتیں بنا کر اور پھر انہیں خدا کی طرف منسوب کر کے ہمارے سامنے پیش کر دیتا ہے جیسا کہ دوسری جگہ اللہ نے ان کے اس شبہ کا ذکر ان لفظوں میں کیا ہے۔ اَمْ يَقُولُونَ افَتَوَدَّعُ (پونس ص ۱۴) دوسرا شبہ یہ تھا کہ یہ توحید خدا کی طرف سے نہیں ہے اور نہ ہی یہ کتاب خدا کا کلام ہے کیونکہ اس میں اولیاء اللہ کیلئے مکرر جیسی گھٹیا چیزوں کی مثالیں بیان کی گئی ہیں جو اولیاء اللہ کے حق میں سخت توہین ہے۔ بجائے اس طرح ہو سکتا ہے کہ اللہ اپنے نیک بندوں کی توہین کرے ۱۶۲ مشرکین کے پہلے شبہ کا جواب ہے یعنی جو کچھ ہم نے اپنے بندے حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم پر نازل کیا ہے اگر اس کے اللہ کی طرف سے ہونے میں تمہیں کسی قسم کا شبہ ہے تو اس کا واضح علاج حسب ذیل ہے ومعنی قولہ حرفی ریب منہ فی کونہ وحیا من اللہ تنجنا من اللہ (روح ص ۱۱) ۱۶۳ کہ تم بھی زیادہ نہیں صرف ایک ہی سورت ایسی بناؤ جو فصاحت و بلاغت میں، مضامین کی قدرت میں، واقعات ماضیہ اور آیتہ فی صدف میں، امثال و مواعظ کی اثر انگیزی میں، دلائل و براہین کی جامعیت اور معقولیت میں محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے پیش کردہ قرآن کی مثل اور ہم پلہ ہو۔ حضرت شیخ رحمۃ اللہ علیہ فرمایا کرتے تھے کہ قرآن کا ہجرہ ہونا صرف فصاحت و بلاغت ہی کے اعتبار سے نہیں ہے کیونکہ فَاذْوَابُ السُّوْرَةِ کا چیلنج تو تمام دنیا کے منکرین کو دیا گیا ہے خواہ وہ عربی ہوں یا عجمی۔ اس لئے قرآن جس طرح فصاحت و بلاغت اور ترکیب الفاظ کے اعتبار سے مجرب ہے اسی طرح مضامین و مطالب، واقعات ماضیہ و آیتہ اور دلائل و براہین وغیرہ کے لحاظ سے بھی مجرب ہے۔ ۱۶۴ شہدائے راہ

لِرِضْقًا قَالُوا هَذَا الَّذِي رُضِقْنَا مِنْ قَبْلُ وَأَنْتُمْ بِهَا

مَتَشَابِهًا وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ وَهُمْ

فِيهَا خَالِدُونَ ﴿۲۵﴾ أَنْ اللَّهُ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا

بِمَا بَعُوضَةٌ فَمَا فَوْقَهَا فَمَا لِلدِّينِ أَمْوَاعٌ يُعْلَبُونَ

أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَيَقُولُونَ

مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا هَلْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ

رُسُلًا مِنْ قَبْلِكَ وَمَا يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا أَوْ يَهْدِي

بِهِ كَثِيرًا وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ ﴿۲۶﴾ الَّذِينَ

يَقْضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ

مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ

وَأُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿۲۷﴾ كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَ

كُنْتُمْ أَمْوَاتًا فَأَحْيَاكُمْ ثُمَّ مِمَّا كُنْتُمْ مَيِّتًا تَمُوتُونَ

كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أَمْوَاتًا فَأَحْيَاكُمْ ثُمَّ مِمَّا كُنْتُمْ مَيِّتًا تَمُوتُونَ

كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أَمْوَاتًا فَأَحْيَاكُمْ ثُمَّ مِمَّا كُنْتُمْ مَيِّتًا تَمُوتُونَ

كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أَمْوَاتًا فَأَحْيَاكُمْ ثُمَّ مِمَّا كُنْتُمْ مَيِّتًا تَمُوتُونَ

من کے وہ مجتہد ہیں جن کی وہ پوجا کرتے تھے اور جن کے متعلق ان کا خیال تھا کہ وہ ان کے حماقی ہیں، اور اُسے دقت میں کام آتے ہیں لہذا اب دقت ہے کہ وہ تمہارے کام آئیں۔ المعنی ادعوا الذین اتخذتمھن  
الجنۃ من دون اللہ اکبر ﴿۳۳﴾ استعینوا باللہ لعلکم توفیقون ﴿۳۴﴾ ای واستعینوا باللہ لعلکم توفیقون ﴿۳۳﴾ یا اس سے کفر و انکار میں ان کے ہم مسلک اور  
ان کے پار و مدگرم راویں۔ المؤمنون الشہداء کا برہما دمن یوافقہم فی انکار ما رشحہم صلی اللہ علیہ وسلم (کیونکہ یہ ہے کہ اپنے تمام اعوان والنصار کو بلا لوی اور اپنے معبودوں  
سے مدد کی درخواست بھی کر لو، اور قرآن کا مثل بنا لاؤ۔ یعنی اگر تم اپنے اس دعویٰ میں سچے ہو کہ یہ اللہ کا کلام نہیں بلکہ انسانی کلام ہے، تم اس کا مثل بنا لاؤ کیونکہ تم بھی تو اہل لسان ہو اور تمہیں اپنی  
فصاحت و بلاغت اور زبان آدنی پرناز ہے۔ ﴿۳۵﴾ اس شرط کی جزائی زلف ہے ای فان لم تفعلوا ولن تفعلوا فاصنوا۔ یعنی اگر تم قرآن کا مثل نہیں لا سکتے اور نہ ہی لا سکو گے تو تم مسلمہ توجید

مان لو۔ یہ قرآن مجید کا ایک اور معجزہ ہے کہ اس نے بلا خوف ترویج  
اعلان کر دیا کہ قیامت تک قرآن مجید کا مثل کوئی پیش نہیں کر سکے گا۔  
چنانچہ آج تک قرآن کی ایک آیت کا مثل بھی پیش نہیں کیا جا سکا۔  
اور نہ ہی قیامت تک ایسا ممکن ہے (ابن کثیر ص ۳۳) یہ جزا  
مخدوف یعنی خاموشی کے قائم مقام ہے۔ ﴿۳۶﴾ اگر تمام ذرائع  
اختیار کرنے کے باوجود پھر قرآن کا مثل پیش نہ کر سکو تو یقین کر لو  
کہ قرآن خدا کا کلام ہے اور محمد صلی اللہ علیہ وسلم خدا کے سچے پیغمبر ہیں  
اور اللہ تعالیٰ حکمت سے  
ہمیں حقیر عزوں  
کا ذکر کریں کرتے ہیں  
ایمان لے آؤ۔ جہنم میں پتھر کا ایندھن اسلئے استعمال کیا جا رہا تھا  
تاکہ آگ کی گرمی میں شدت پیدا ہو۔ اور بعض مفسرین نے لکھا ہے  
تھیں متفرع ہے  
بقولن ماذا اراد  
اللہ بآیہ الہدی  
من دون اللہ  
متفرع ہے فیعلون  
انہ الحق بطریق  
لغز و غیر مرتب  
یاس کا۔۔۔ یہ منکرین کیلئے ڈراوا تھا۔ اب آگے مومنین کے لئے جنت کی  
خوشخبری ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے توفیق و مشیر کو ساتھ ساتھ رکھا ہے۔ من  
عادیۃ اللہ انہ اذا ذکرایۃ فی الوعیان یعقبہا بآیۃ فی الوعد  
﴿۳۷﴾ جو لوگ مسلمہ توجید و رسالت پر ایمان لائے اور قرآن کو  
خدا کا کلام مانا اور اس کے مطابق عمل کیا انہیں خوشخبری سنا دیجے۔ ﴿۳۸﴾ یعنی  
انہیں آخرت میں ایسے باغات ملیں گے جن کے درختوں اور مخلوق کے نیچے سے نہریں  
بہتی ہوں گی۔ ای من تحت اشجارہا و صساکنہا (معالم ص ۳۳) ﴿۳۹﴾  
صہبا اور من شرق میں من ابتداء ہے۔ اور و رزقا زینا کوا کا  
مفعول ثانی ہے اور مفعول اول اس کا نائب فاعل ہے یعنی جب مجتہد نہیں  
جنت کے پھلوں سے کچھ کھانے کے لئے دیا جائیگا۔ ﴿۴۰﴾ وہ اسے دیکھتی

ترجمہ و تفسیر کے ساتھ قرآنی آیات کی وضاحت اور حواشی۔

بول انھیں گے کہ یہ تو وہی چیز ہے جو پہلے بھی تم کھا چکے ہیں۔ اس لئے وہ اپنی خوشی اور مسرت کا اظہار کر رہے گے۔ ﴿۲۵﴾ جنت میں جو پھل جنیوں کو دیا جائیگا وہ ظاہری شکل و صورت اور رنگ میں ملتا جلتا ہوگا مگر ذائقہ ہر ایک کا جدا گانہ  
ہوگا۔ قال ابن عباس و مجاہد والربیع منشا بہا فی الالوان مختلفا فی الطعم (معالم ص ۳۳) اور یہ چیز کوئی پھلوں ہی سے مخصوص نہیں ہوگی بلکہ جنت کے تمام کھانے ہی باہم ملتے جلتے ہوں گے۔ قال الحسن بن علی صاحبہم بالعصفۃ ذبا کل  
منہا ثم یؤتی بالآخری فیقول ہذا الذی اُنینا بہ من قبل فیقول المملک کل فاللون واحد والطحم مختلف (کیر ص ۳۳) ﴿۲۶﴾ جنت میں علی درجہ کی لذیذ مادی غذاؤں کے ساتھ سکون قلب کیلئے حسب منشا خیر  
بھی ملیں گے۔ ﴿۲۷﴾ یعنی وہ ہر قسم کی پلیدی اور ناشائستہ اخلاق اور ناپسندیدہ عادات سے پاک ہوں گی۔ مطہرۃ من الغائط والبول والحیض والنفس والخباط والمخاط والمنی والولد  
موضع القرآن یعنی جنت کے ہر موسم کا مزہ و لذت ہے اور ہر صورت میں ہر صفت دیکھ کر حائسے کہ وہی قسم ہے جو کھا چکے ہیں اور کھیں گے تو مزہ اچھا پائیں گے۔ ﴿۲۸﴾ قرآن شریف میں کہیں مثلاً فرماتا ہے مگر کی کہیں مکتھی کہ اس  
پر کا فریب پڑے تھے کہ اللہ کی شان نہیں ان چیزوں کا ذکر کرنا یہ کلام اللہ کا ہوتا تو ایسے حکم کر دیتے کہ اس پر یہ دو آیتیں فرمائیں۔  
فتح الرحمن ﴿۲۹﴾ کافراں جوں ذکر ذباب و مکتبوت و قرآن شنید نظمیں کفر و لغت کو خدا تعالیٰ ذکر کریں چیزیں جس پر ارادہ کر وہ است۔ ای آیت نازل شدہ ۱۲

وكل قدر... وقيل مطهرة عن مساوى الاخلاق (معالم ۲۱) **۱۳** یعنی نہ انہیں جنت سے نکالا جائیگا اور نہ ہی ان پر موت آئے گی۔ اور نہ ہی جنت کی نعمتیں فنا ہوگی۔  
 ما تون لا يموتون فيها ولا يخرجون (معالم ۲۱) **۱۴** فآخرو هذا النعيم في مقام ما من الموت والانقطاع فلا آخر له ولا انقضاء بل في نعيم سرمدى بدى على لدا دام  
 (ابن کثیر ۲۱) **۱۵** مشرکین کے دور کے شرک کا جواب ہے۔ اور لایستحی کے معنی ہیں لایترک کیونکہ جب انسانوں سے منقذہ اوصاف کو خدا کی طرف منسوب کیا جاتا ہے تو ان اوصاف  
 سے ان کے تعلق مراد ہوتے ہیں اور حیا کا نتیجہ چونکہ ترک فعل ہے اس لئے یہاں ہی مراد ہے فاذا ودالحیا فی اللہ تعالیٰ المراد منه ذلك الخوف لذی هو مبدأ الحیا وہ مقدمہ مل  
 نزل الفعل لذی هو منتهیہ وغایتہ (سرفراز) مثلاً کی تفسیر تکبیر کے لئے ہے ما نکرہ مثلاً کی صفت ہے جو اس میں مزید ابہام پیدا کرتا ہے۔ اور بعوضہ اس سے بدل یا عطف بیان ہے

۲۸ البقرة ۲

**ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۱۸ هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَّا فِي**

بھراسی کی طرف لوٹائے جاؤ گے **۱۸** وہی ہے جس نے پیدا کیا تمہارے واسطے جو کچھ

**الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ اسْتَوَى إِلَى السَّمَاءِ فَسَوَّاهُنَّ**

زمین میں ہے سب **۱۹** پھر اسی نے (فصد کیا آسمان کی طرف سو ٹھیک کر دیا

**سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۱۹ وَآذُ**

ان کو سات آسمان اور وہی ہر چیز سے خبردار ہے **۲۰** اور جب

**قَالَ رَبِّكَ لِلْمَلِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ**

کہا تیرے رب نے فرشتوں کو کہ میں بنائے والا ہوں زمین میں

**خَلِيفَةً قَالُوا أَتَجْعَلُ فِيهَا مَن يُفْسِدُ فِيهَا**

ایک نائب کہا فرشتوں نے کہا قائم کرتے ہیں تو زمین میں اس کو جو فساد کرے ہمیں

**وَيَسْفِكُ الدَّمَاءَ وَتَحْنُ نَسِيحٌ بِحَمْدِكَ وَ**

اور خون بہائے **۲۱** اور ہم **۲۲** بڑھتے رہتے ہیں تیری خوبیاں اور

**نُقَدِّسُ لَكَ قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۲۰ وَ**

باد کرتے ہیں تیری پاک ذات کو **۲۱** فرمایا بیشک مجھ کو معلوم ہے جو تم نہیں جانتے **۲۲** اور

**عَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى**

سکھا دیئے اللہ نے آدم کو نام سب چیزوں کے **۲۳** پھر سامنے کیا ان سب چیزوں کو

**الْمَلِكَةِ فَقَالَ أَنْبِئُونِي بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ**

فرشتوں کے پھر فرمایا بتاؤ مجھ کو نام ان کے **۲۴** اگر تم

**صَادِقِينَ ۲۱ قَالُوا سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا**

سچ ہو **۲۲** بولے پاک ہے تو ہم کو معلوم نہیں مگر جتنا

**عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ۲۲ قَالَ يَا آدَمُ**

تو نے ہم کو سکھایا **۲۳** بیشک تو ہی ہے اصل جاننے والا **۲۴** حکمت والا **۲۵** فرمایا اے آدم

منزل

۱۳ کہیہ ۲۱ ج ۱، روح ۲۱ ج ۲) **۱۴** فَمَا لَوْ قَفَّهَا يَهَا فَوْقَيْت سے مراد  
 اسی معنی میں زیادتی اور فوقیت ہے جس میں تمثیل واقع ہوئی  
 ہے اپنی حجم کی کمی اور حقارت۔ المراد بالوقوفية الزيادة في  
 المعنى الذي وقع التمثيل فيه وهو الصغر والحقارة  
 ذمًا وتنزل من الحقير إلى الاحقر (روح ۲۱ ج ۲) تو مطلب یہ ہوا کہ  
 ان کے کہنے سے اللہ تعالیٰ چمٹھ یا اس سے بھی ادنیٰ اور حقیر چیز کی کوئی  
 مثال بیان کرنے کو چھوڑنے سے رہا یعنی وہ حسب ضرورت  
 اور مناسب عمل ہی مثالیں ضرور بیان کرتا رہیگا۔ مثال ایک  
 لئے بیان کی جاتی ہے تاکہ مسئلہ واضح ہو جائے چنانچہ اللہ تعالیٰ  
 نے کبریٰ کے جلے کی مثال دیکر یہ حقیقت واضح فرمائی ہے کہ اللہ کے سوا  
 کوئی نبی یا ولی عبادت دیکھا کہ لائق نہیں یعنی غیر اللہ کا سہارا ایسا  
 کمزور ہے جیسا کمزوری کا ہالا۔ اگر یہ مثال بیان نہ کی جاتی تو غیر اللہ کی  
 پکار کا مسئلہ اس طرح واضح نہ ہوتا۔ اب آگے ان مثالوں کے بیان  
 سے مختلف لوگوں پر جو مختلف آثار مرتب ہوں گے ان کی تفصیل  
 ہے۔ **۱۵** جو لوگ محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے رسول ہونے اور قرآن کے  
 کلام اللہ ہونے پر ایمان رکھتے ہیں اور مسئلہ توحید مان چکے ہیں،  
 انہیں تو اس بات کا یقین ہے کہ یہ مثال بھی اللہ ہی کی طرف سے ہے  
 اور موقع و محل کے مطابق ہے۔ ای یعلیون انہ کلام الرحمن وانہ من  
 عند اللہ (ابن کثیر ۲۱ ج ۱) **۱۶** لیکن کفار و معاندین حقارت آمیز لہجہ میں  
 کہتے ہیں کہ آخراں مثال سے خدا کی غرض کیا تھی؟ اس میں تو اولیاء اللہ  
 کی توبہ ہے۔ **۱۷** منکرین کا خیال تھا کہ ان حقیر چیزوں کی تمثیل  
 سے کوئی فائدہ نہیں تو ان دو جملوں میں مثالیں بیان کرنے کی حکمت  
 اور عمدہ فائدہ بیان فرمادیا کہ یہ مثالیں حق ہیں جو مسلمانوں کی ہمت  
 اور معاندین کی گمراہی میں اضافہ کا ذریعہ اور باعث بنتی ہیں۔ **۱۸** اسہ  
 مشتمل علی حکمتہ جلیلة وغایة جمیلة تھی کونہ وسیلۃ المہدی  
 المستعدین للہدیة واصلا لہم منکمسین فی الغویة (روح ۲۱ ج ۲)  
 وقال الشیخ رحمہ اللہ تعالیٰ غریب لامثال بالمعقولات ابتلاء  
 للمؤمنین والکفار تمثیل بیان کرنا تو کوئی اچھے کی بات نہیں تھی۔  
 تمثیل کا دستور قدیم زمانے سے چلا آ رہا ہے۔ اور خود مشرکین اپنی مذہب  
 کی گفتگو میں بھی مثالوں کا استعمال کرتے تھے بشرکین کا یہ اعتراض کہ خداوند تعالیٰ مکھی اور مکڑی جیسی حقیر چیزوں کی مثالیں کیوں بیان کرتا ہے؟ یہ منس ضد اور عناد پر مبنی تھا۔ درحقیقت ان لوگوں کو چہرہ تو مسئلہ توحید  
 سے تھی اور یہ اعتراض مذہب کا ایک بہانہ تھا۔ ہدایت دینے اور گمراہ کرنے کا یہ طریق نہیں کہ ان مثالوں کے ذریعے ہدایت و ضلالت کا حثرت ہوناسے بلکہ مطلب یہ ہے کہ ان کے ذیلیعہ مومنین کو مزید انشراح صدقہ اور الطینان قاب حاصل ہوتے اور  
 گمراہوں اور مشرکوں کی لہجوں میں اور اضافہ ہو جاتا ہے (روح ۲۱ ج ۲) **۱۹** **۲۰** **۲۱** **۲۲** **۲۳** **۲۴** **۲۵** **۲۶** **۲۷** **۲۸** **۲۹** **۳۰** **۳۱** **۳۲** **۳۳** **۳۴** **۳۵** **۳۶** **۳۷** **۳۸** **۳۹** **۴۰** **۴۱** **۴۲** **۴۳** **۴۴** **۴۵** **۴۶** **۴۷** **۴۸** **۴۹** **۵۰** **۵۱** **۵۲** **۵۳** **۵۴** **۵۵** **۵۶** **۵۷** **۵۸** **۵۹** **۶۰** **۶۱** **۶۲** **۶۳** **۶۴** **۶۵** **۶۶** **۶۷** **۶۸** **۶۹** **۷۰** **۷۱** **۷۲** **۷۳** **۷۴** **۷۵** **۷۶** **۷۷** **۷۸** **۷۹** **۸۰** **۸۱** **۸۲** **۸۳** **۸۴** **۸۵** **۸۶** **۸۷** **۸۸** **۸۹** **۹۰** **۹۱** **۹۲** **۹۳** **۹۴** **۹۵** **۹۶** **۹۷** **۹۸** **۹۹** **۱۰۰**

کی گفتگو میں بھی مثالوں کا استعمال کرتے تھے بشرکین کا یہ اعتراض کہ خداوند تعالیٰ مکھی اور مکڑی جیسی حقیر چیزوں کی مثالیں کیوں بیان کرتا ہے؟ یہ منس ضد اور عناد پر مبنی تھا۔ درحقیقت ان لوگوں کو چہرہ تو مسئلہ توحید  
 سے تھی اور یہ اعتراض مذہب کا ایک بہانہ تھا۔ ہدایت دینے اور گمراہ کرنے کا یہ طریق نہیں کہ ان مثالوں کے ذریعے ہدایت و ضلالت کا حثرت ہوناسے بلکہ مطلب یہ ہے کہ ان کے ذیلیعہ مومنین کو مزید انشراح صدقہ اور الطینان قاب حاصل ہوتے اور  
 گمراہوں اور مشرکوں کی لہجوں میں اور اضافہ ہو جاتا ہے (روح ۲۱ ج ۲) **۱۹** **۲۰** **۲۱** **۲۲** **۲۳** **۲۴** **۲۵** **۲۶** **۲۷** **۲۸** **۲۹** **۳۰** **۳۱** **۳۲** **۳۳** **۳۴** **۳۵** **۳۶** **۳۷** **۳۸** **۳۹** **۴۰** **۴۱** **۴۲** **۴۳** **۴۴** **۴۵** **۴۶** **۴۷** **۴۸** **۴۹** **۵۰** **۵۱** **۵۲** **۵۳** **۵۴** **۵۵** **۵۶** **۵۷** **۵۸** **۵۹** **۶۰** **۶۱** **۶۲** **۶۳** **۶۴** **۶۵** **۶۶** **۶۷** **۶۸** **۶۹** **۷۰** **۷۱** **۷۲** **۷۳** **۷۴** **۷۵** **۷۶** **۷۷** **۷۸** **۷۹** **۸۰** **۸۱** **۸۲** **۸۳** **۸۴** **۸۵** **۸۶** **۸۷** **۸۸** **۸۹** **۹۰** **۹۱** **۹۲** **۹۳** **۹۴** **۹۵** **۹۶** **۹۷** **۹۸** **۹۹** **۱۰۰**

الاشیاء مخلوقہ لہ تعالیٰ (ابوالسعود ص ۲۹) **۱۷** یہ الفاسقین کی صفت کا شفع ہے یعنی اللہ کے عہد توحید کو توڑتے ہیں اللہ کے وصل کو کاٹ کر غیر اللہ کو پکار رہے ہیں اور زمین میں شرک کے ذریعے فساد پھیلا رہے ہیں۔ عہد اللہ سے مراد توحید اور احکام الہی کا عہد ہے۔ قال الشیخ رحمہ اللہ تعالیٰ ما عہد اللہ لہم الا من التوحید الاحکام امام ابن کثیر فرماتے ہیں وعہد الی جمعہ معنی توحید و ما وضع لہم من الادب علیہم و عہد الیہم فی امرہ و حیمہ ما حجت بہ لرسولہ من المعجزات الخ (ابن کثیر ص ۲۹) یعنی اس عہد کی توثیق ہمیشہ آفاقی اور انفسی دلائل سے کتب منزلہ اور معجزات انبیاء علیہم السلام سے ہوتی رہی المراد ما دق اللہ بہ عہدہ من الایات والکتاب (بیضاوی ص ۲۹) ان بومل بہ کی ضمیر محروسہ سے بدل لاشتمال ہے۔ ما اپنے عموم اور وسعت کے اعتبار سے ان تمام تعلقات کو شامل ہے جن کو قائم رکھنے کا اللہ نے حکم دیا ہے۔ المراد بہ الامور الشاملہ ما ذکر لہما یوجب قطعہ قطعہ الوسیلۃ بین اللہ تعالیٰ و بین العبد (رحمہ اللہ) یہ احتمال کل قطعہ لا یرضی بہا اللہ سبحانہ و تعالیٰ (ابوالسعود ص ۲۹) الاستناد الی دین اللہ و عبادتہ فی الارض و اقامۃ شرائعہ و حفظ حدودہ ذمہ عامہ فی کل ما امر اللہ بہ ان یوصل ہذا اقوال الجہود (رقیب ص ۲۹) **۱۸** شرک کہتے ہیں۔ لوگوں کو ایمان سے اور پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی پیروی سے روکتے اور کفر کی ترغیب دیتے ہیں۔ خدا کی نافرمانیوں اور بد اعمالیوں میں لگے ہوئے ہیں۔ ای یعدن غیر اللہ تعالیٰ و یجورون فی الافعال (رقیب ص ۲۹) بالمعاصی و تعویق الناس عن الایمان من اللہ علیہ وسلم وبالقرآن (معالم ص ۲۹) افساد وہ یا سئد عامہم الی تکفر الی الترغیب فیہ و حمل للناس علیہ (روح ص ۲۹) والاظہر منہ الصد عن طاعة الرسول لان تمام الصلاح فی الارض بالطاعة (کبیر ص ۲۹) **۱۹** اولیٰک سے اشارہ فاسقین کی طرف ہے۔ ہمہ ضمیر نفس حصر کے لئے ہے اور مطلب یہ ہے کہ مذکورہ بالا صفات سے متصف فاسقین ہی نقصان اٹھانے والے ہیں اور حصر کمال نقصان کے اعتبار سے ہے کیونکہ دولت ایمان کی محمودی کی وجہ سے وہ دنیا اور آخرت دونوں جہان میں خسارے میں رہے **۲۰** مشرکین کے دونوں شبہات کا جواب دینے کے بعد یہاں سے پھر اصل دعویٰ توحید کی طرف رجوع ہے اور مزید دلائل سے اسے ثابت کیا گیا ہے۔ استفہام، تعجب اور انکار کیلئے ہے اور تکفرون کے معنی تشریح کون کے ہیں یعنی ایسے واضح دلائل کی موجودگی میں تم کس طرح اللہ کے ساتھ شرک کرتے ہو۔ کیف تکفرون بالذکر بعد نصب الدلائل و وضوح البرہان ثم ذکر الکل (معالم ص ۳۰) کیف تکفرون بالذکر ای کیف تعبدن معہ غیرہ (ابن کثیر ص ۲۹) دلائل واضعہ اور براہین قاطعہ کی موجودگی میں تمہارا شرک کرنا نہایت ہی قابل تعجب ہے۔ تم جانتے ہو کہ حقیقی و حقیقیہ خالق ارض و سما اور عالم کل شیء اللہ ہی ہے اور یہ اوصاف کسی میں نہیں پائے جاتے۔ تو پھر کیوں اس کے ساتھ شرک کرتے ہیں۔ وَكُنْتُمْ أَشْرَاقًا یعنی تم بے جان لطفے تھے نطفہ فی اصلاب اباؤکم معالہم) فاحیاً کفر تمہیں زندگی دی اور زندگی کو قائم رکھنے کے لئے تمام ضروریات تمہیں کس۔ شکر یمیتکم و پھر جب تمہاری مقررہ عمر پوری ہو جائے گی وہ تمہیں مار دے گا۔ ثُمَّ یُحْیِیْکُمْ پھر قیامت کے دن وہ تم سب کو دوبارہ زندہ کرے گا۔ ثُمَّ الیہ تُرجعون پھر حسب و کتاب اور جزاء و سزا کے لئے تم اس کے سامنے لئے جاؤ گے۔ **۲۱** کائنات ارضی کو تمہارے لئے پیدا کیا تاکہ تم اس سے مادی فائدہ حاصل کرو، اور اس میں غور و غوض کر کے خالق کی قدرت و صنعت کا اندازہ لگاؤ، زمین میں ہمارے صرف دنیوی فائدے ہی نہیں بلکہ اس میں دینی فائدے بھی ہیں اور سامان آخرت بھی۔ و اما قوله لکم ذہوبیدل علی ان المذکور بعد قولہ خلق لاجل انتفاعنا فی الدین و الدنیا (کبیر ص ۲۹) شکر استوی الی السماء۔ استوی کا مصلہ جب الی ہو تو اس کے معنی نقصان کرنے اور متوجہ ہونے کے ہیں۔ استوی الی ای اقبل (رقیب ص ۲۹) زمین پیدا کرنے کے بعد وہ آسمان کی طرف متوجہ ہوا۔ قسوتہن سبعم سموات تسویہ سے مراد یہ ہے کہ آسمانوں کو بالکل اور مکمل بنایا اور ان میں کسی قسم کی درزیاشکن باقی نہ رہنے دی۔ و معنی تسویہ من تعدیل خلقہن و اخلاصہن من العوج و الفطور و التمام خلقہن (کبیر ص ۲۹) و هو یجلیٰ شئیء۔ جس طرح وہ تمام کائنات ارضی و سماوی کا خالق ہے اسی طرح وہ سائے عالم کے ذرہ ذرہ کو جانتا ہے اور زمین و آسمان کی کوئی چیز اس کے علم محیط سے باہر نہیں۔ اس آیت کی ابتدا یعنی هو الذی خلق میں مبتدا اور خبر مردود کے محرف ہونے کی وجہ سے حصر ہے پھر ثم استوی خلق پر محظوف ہے و هو یجلیٰ شئیء علیہم هو الذی خلق پر معظوف ہے اور یہ قاعدہ ہے کہ جب کلام کی ابتدا میں حصر ہو تو اس کے باقی اجزا میں بھی حصر ہو گا۔ تو مطلب یہ ہوا کہ اللہ ہی زمین و آسمان کا خالق و کاساز ہے اور صرف اللہ ہی ہر چیز کا عالم ہے۔

نتیجہ :- جب تم جانتے ہو کہ موت و حیات خدا کے قبضہ میں ہے، زمین و آسمان کا خالق بھی وہی ہے اور ہر نظر و جھپی ہوئی چیز کا جاننے والا بھی وہی ہے۔ جب یہ سب کام اسی کے ہیں اور ان میں کوئی اس کا شریک نہیں تو پھر عبادت اور پکار میں اوروں کو کیوں اس کا شریک بناتے ہو نیز تمام دینی و دنیوی نعمتیں بھی اسی ہی نے عطا کی ہیں اور بخیر ملنے دی ہیں تو پھر وہ کون سی چیزیں ہیں جو وہ نہیں دے سکتا اور تم وہ غیروں سے مانگتے ہو۔ کوئی انبیاء علیہم السلام اور اولیائے کرام کو پکار رہا ہے، کوئی ملائکہ مقررین سے امتیاز و التبتہ کے ہوئے ہے اور کوئی جنوں کے یہاں پناہ ڈھونڈ رہا ہے۔ حالانکہ کوئی ناری یا خانی خدا کا شریک نہیں ہو سکتا کیونکہ محبوب و صرف وہی ہو سکتا ہے جو زمین و آسمان کا خالق و مالک اور ہر چیز کا عالم ہو مگر لوہیوں، ناریوں اور خانیوں میں کوئی بھی ایسا نہیں ہے۔ **۲۲** اذ طرف کا عال یہاں محذوف ملنے کی ضرورت نہیں۔ جیسا کہ بعض مفسرین نے یہاں اذ کفر محذوف مانا ہے۔ کیونکہ جس میں نے والا قائل کو اس میں عداوت ہے۔ اور ظروف کے عموماً ل کا ان پر مقدم ہونا چاہئے۔ خلیفۃ الخلیفہ سے کہتے ہیں جو کسی دوسرے کے بعد اس کی جگہ اس کے فرائض سنبھالے۔ الخلیفۃ من یخلف یدک و یقوم مقامہ (کبیر ص ۲۹) **۲۳** فرشتوں کا سوال بطور اعتراض یا بنی آدم سے سولو بہ حسد کے نہیں تھا بلکہ محض استفسار اور اسکا کشف کے طور پر تھا۔ لیس علی وجہ الاعتراض علی اللہ ولا علی وجہ الحسد لینی آدم کو کما قد یتوہدہ بعض المفسرین (ابن کثیر ص ۲۹) اور بنی آدم کے متعلقہ فساد پر پانچوں اور خون ریزی کرنے کا نظریہ انہوں نے ان کو جنوں پر قیاس کر کے قائم کیا تھا کیونکہ پہلے زمین پر جن آباد تھے اور ان کا فساد فی الارض خون خرابہ فرشتے دیکھ چکے تھے۔ تو انہوں نے خیال کیا کہ بنی آدم جنہیں اب خلیفہ بنایا جائیگا وہ بھی ایسے ہی ہوں گے۔ **۲۴** قال الشیخ رحمہ اللہ تعالیٰ قول ملائکہ لئن نسیم بجمدک یرجع الی نفی النقص فی ملکہ تعالیٰ فی الحال و قولہ بعد نقدس لک یرجع الی نفسیہ فی المستقبل فرشتوں کا یہ قول بھی فخر و غرور کی بنا پر نہیں تھا بلکہ محض نیاز مندی کے اظہار کے طور پر تھا جس طرح ایک مخلص خادم اپنے آقا سے کہتا ہے کہ حضور یہ خدمت آپ جس کے سپرد کرنا چاہتے ہیں وہ اس کا صحیح حق ادا نہیں کر سکے گا۔ میں جو ہمیشہ سے آپ کا مخلص خادم ہوں اور ہر وقت خدمت میں کمر بستہ رہتا ہوں یہ خدمت آپ میرے ہی سپرد کر دیں۔ بعینہی ہی طریقہ فرشتوں نے اختیار کیا تھا۔ لیس المقصود اکالات الاستفسار عن المرجم العجیب التفأخر (روح ص ۲۹) اعلیٰ طریقۃ من یجد فی خدمۃ مولاہ و هو یا مرجم غیرہ الخ (ص ۲۹) **۲۵** فرشتوں کا علم محدود تھا۔ سابقہ تجربہ کی بنا پر وہ صرف یہ اندازہ تو لگا سکے کہ یہی مخلوق فسادی اور غروریز ہوگی مگر اس مخلوق کی دوسری خوبیوں اور اس کے پیدا کرنے کی دیگر مصلحتوں سے وہ بالکل ناواقف تھے۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اس کے پیدا کرنے میں جو مصالح پوشیدہ ہیں انہیں تم نہیں جانتے ہو۔ ای اعلیٰ من حکم ذلک ما هو خفی علیکم یعنی یكون فیہم الانبیاء والاولیاء والعلماء (ملک ص ۲۹) ای اعلیٰ من المصلحتہ الواجبة فی خلق ہذا الصنف علی المفسد لئن ذکرتموها ما لا تعلمون انتم (ابن کثیر ص ۲۹) حاصل یہ ہے کہ ان میں فساد اور خون ریزی بھی ہوں گے لیکن ان میں جو خوبیاں ہوں گی وہ ان مفسد پراسح ہوں گی۔ وہ یہ کہ ان میں انبیاء اور رسل ہوں گے، صدیقین اور شہداء ہوں گے، اولیاء اور علماء ہوں گے۔ انسان کی خلقت میں ایک حکمت یہ بھی تھی کہ انسان صفات خداوندی کا مظہر بنا۔ اگر انسان کو پیدا نہ کیا جاتا تو خداوند تعالیٰ کی صفات مثلاً رزاقیت، جباریت، وغیرہ کا ظہور نہ ہوتا۔ **۲۶** فرشتوں کے سوال کا اجمالی جواب تو اوپر لکھا جا چکا ہے ان کے مزید اطمینان کے لئے حضرت آدم علیہ السلام کی اس برتری کا عملاً اظہار کیا جا رہا ہے۔ یہاں محل استغراق حقیقی کے لئے نہیں بلکہ گل اصفائی ہے اور اس سے مراد وہ ضروری اشیاء ہیں جو آدم علیہ السلام کے مناسب تھیں ہر چیز اور انہیں کما فی قولہ تعالیٰ یا خدا، کل سفینہ غصبا وادیت من کل شیء، دفننا علیہم اجواب کل شیء اسمان سے اشیاء

کے خواص اور ان کی تاثیرات مراد ہیں۔ المواد بالاسماء صفات الاشياء وخصوتها وخواصها روح مستخرج (۱) اور تعلیم سے مراد یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے حضرت آدم علیہ السلام کی فطرت میں اس علم کی استعداد رکھی تھی اور انہوں نے اس فطری استعداد کے ذریعے ان اشیاء کے خواص و اوصاف بیان کر دیے۔ لہذا آدم کی بہتری ان کی فطرت اور جبلت کے اعتبار سے تھی۔ یہ مطلب نہیں کہ فطری استعداد کے علاوہ ان کو علم یا گیا تھا۔ کیونکہ اس طرح یہ عقراض لازم آتے ہیں کہ جب ان اشیاء کا علم حضرت آدم کو دیا گیا تو اس میں ان کا کیا کمال ہے؟ اور فرشتوں کو نہیں دیا تو اس میں ان کا کیا قصور ہے۔ لہذا یہ وہ اشیاء فرشتوں کے سامنے نہیں کہ ان سے سوال کیا کہ وہ ان اشیاء کے خواص بتائیں۔ ۵۵ اگر تم اس دعویٰ میں سچے ہو کہ ہماری موجودگی میں تو وقت اللہ کی تسبیح و تہلیل اور تہلیل و تہلیل میں مصروف رہتے ہیں کسی اور مخلوق کے پیدا کرنے کی ضرورت نہیں جس سے فساد اور خونریزی کا اندیشہ ہو۔ ۵۶ فرشتوں نے اپنے عجز اور تصور علم کا اعتراف کر لیا کہ اے اللہ! ہمیں تو صرف وہی چیزیں معلوم ہیں جن کا علم تو نے ہمیں ہماری استعداد کے

البقرة ۲

۳۰

الْحَمْدُ

أَنْبِيَهُمْ بِأَسْمَاءِهِمْ فَلَمَّا أَنْبَاهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ

بتا دے فرشتوں کو ان چیزوں کے نام ۵۵ پھر جب بتا دیے اس نے ان کے نام

قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ غَيْبِ السَّمَاوَاتِ

فرمایا کیا نہ کہا تھا میں نے تم سے کہ میں خوب جانتا ہوں چھپی ہوئی چیزیں آسمانوں کی

وَالْأَرْضِ وَأَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ

اور زمین کی اور جانتا ہوں جو تم ظاہر کرتے ہو اور جو

تَكْتُمُونَ (۳۳) وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا

بہجھاتے ہو ۳۳ اور جب ہم نے حکم دیا فرشتوں کو کہ سجدہ کرو ذوق

لِأَدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَى وَاسْتَكْبَرَ وَ

آدم کو تو سب سجدے میں گر پڑے مگر شیطان اس نے نہ مانا اور تمکبر کیا اور

كَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ (۳۴) وَقُلْنَا يَا أدمُ اسْكُنْ أَنْتَ

ہو گیا وہ کافروں میں کا ۳۴ اور ہم نے کہا اے آدم رہا کر تو

وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا حَيْثُ شِئْتُمَا

اور تیری عورت جنت میں اور کھاؤ اس میں جو چاہو جہاں کہیں سے چاہو

وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ

اور پاس مت جانا اس درخت کے پھر تم ہو جاؤ گے

الظَّالِمِينَ (۳۵) فَأَزَلَّهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا فَأَخْرَجَهُمَا

ظالم ۳۵ پھر بلا دیا ان کو شیطان نے اس جگہ سے ۳۵ پھر نکالا ان کو

مِمَّا كَانَا فِيهِ صَوًّا وَقُلْنَا اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ

اس عزت و راحت سے جس میں تھے ۳۵ اور ہم نے کہا تم سب اترو تم ایک دوسرے کے

عَدُوٌّ وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَى

دشمن ہو گے ۳۵ اور تمہارے واسطے زمین میں ٹھکانا ہے اور نفع اٹھانے ایک

منزل ۱

مطابق عطا فرمایا ہے اور جو چیزیں ہماری قابلیت اور استعداد سے بالا ہیں ان کا ہمیں کوئی علم نہیں۔ لا علم لنا الا ما علمتنا بحسب قابليتنا من العلم ما لنا سبة لعلمنا ولا قدرة لنا على ما هو خارج عن دائرة استعدادنا (ابوالسود مستخرج ۱)

۵۵ تو ہی عظیم و حکیم ہے۔ نیز کوئی کام حکمت سے خالی نہیں مختلف فنون میں مختلف استعدادیں رکھنے کی حکمت کو تو ہی اچھی طرح جانتا ہے۔

۵۶ جب فرشتوں نے اپنے عجز اور قصور علم کا اعتراف کر لیا تو حضرت آدم علیہ السلام کی فضیلت ظاہر کرنے کے لیے وہی سوال ان پر پیش کیا گیا۔ ۵۵ میں تمہاری حقیقت کو اور تمہارے ظاہری اور باطنی حالات کو اچھی طرح جانتا ہوں مجھے معلوم ہے کہ تمہاری حقیقت اور ہے اور انسان کی حقیقت اور ہے۔ یہاں تک

فرشتوں کا عجز، قصور علم اور کمالات میں حضرت آدم علیہ السلام سے فروتر ہونا در روشن کی طرح واضح ہو گیا۔ خود فرشتوں کے لیے قرار سے بھی اور اللہ تعالیٰ کے اعلان سے بھی جب اس فوری مخلوق کے عجز اور قصور علم کا یہ حال ہے اور وہ آدم سے بعض کمالات میں کم بھی نہیں کیونکہ وہ

ہیں تو پھر وہ خدا کے شریک کس طرح بن سکتے ہیں۔ لہذا انہیں متعجب نہ رہنے چاہئے۔

۳۳۔ ۳۴۔ ۳۵۔ ۳۶۔ ۳۷۔ ۳۸۔ ۳۹۔ ۴۰۔ ۴۱۔ ۴۲۔ ۴۳۔ ۴۴۔ ۴۵۔ ۴۶۔ ۴۷۔ ۴۸۔ ۴۹۔ ۵۰۔ ۵۱۔ ۵۲۔ ۵۳۔ ۵۴۔ ۵۵۔ ۵۶۔ ۵۷۔ ۵۸۔ ۵۹۔ ۶۰۔ ۶۱۔ ۶۲۔ ۶۳۔ ۶۴۔ ۶۵۔ ۶۶۔ ۶۷۔ ۶۸۔ ۶۹۔ ۷۰۔ ۷۱۔ ۷۲۔ ۷۳۔ ۷۴۔ ۷۵۔ ۷۶۔ ۷۷۔ ۷۸۔ ۷۹۔ ۸۰۔ ۸۱۔ ۸۲۔ ۸۳۔ ۸۴۔ ۸۵۔ ۸۶۔ ۸۷۔ ۸۸۔ ۸۹۔ ۹۰۔ ۹۱۔ ۹۲۔ ۹۳۔ ۹۴۔ ۹۵۔ ۹۶۔ ۹۷۔ ۹۸۔ ۹۹۔ ۱۰۰۔

۵۵۔ ۵۶۔ ۵۷۔ ۵۸۔ ۵۹۔ ۶۰۔ ۶۱۔ ۶۲۔ ۶۳۔ ۶۴۔ ۶۵۔ ۶۶۔ ۶۷۔ ۶۸۔ ۶۹۔ ۷۰۔ ۷۱۔ ۷۲۔ ۷۳۔ ۷۴۔ ۷۵۔ ۷۶۔ ۷۷۔ ۷۸۔ ۷۹۔ ۸۰۔ ۸۱۔ ۸۲۔ ۸۳۔ ۸۴۔ ۸۵۔ ۸۶۔ ۸۷۔ ۸۸۔ ۸۹۔ ۹۰۔ ۹۱۔ ۹۲۔ ۹۳۔ ۹۴۔ ۹۵۔ ۹۶۔ ۹۷۔ ۹۸۔ ۹۹۔ ۱۰۰۔

۵۵۔ ۵۶۔ ۵۷۔ ۵۸۔ ۵۹۔ ۶۰۔ ۶۱۔ ۶۲۔ ۶۳۔ ۶۴۔ ۶۵۔ ۶۶۔ ۶۷۔ ۶۸۔ ۶۹۔ ۷۰۔ ۷۱۔ ۷۲۔ ۷۳۔ ۷۴۔ ۷۵۔ ۷۶۔ ۷۷۔ ۷۸۔ ۷۹۔ ۸۰۔ ۸۱۔ ۸۲۔ ۸۳۔ ۸۴۔ ۸۵۔ ۸۶۔ ۸۷۔ ۸۸۔ ۸۹۔ ۹۰۔ ۹۱۔ ۹۲۔ ۹۳۔ ۹۴۔ ۹۵۔ ۹۶۔ ۹۷۔ ۹۸۔ ۹۹۔ ۱۰۰۔

۵۵۔ ۵۶۔ ۵۷۔ ۵۸۔ ۵۹۔ ۶۰۔ ۶۱۔ ۶۲۔ ۶۳۔ ۶۴۔ ۶۵۔ ۶۶۔ ۶۷۔ ۶۸۔ ۶۹۔ ۷۰۔ ۷۱۔ ۷۲۔ ۷۳۔ ۷۴۔ ۷۵۔ ۷۶۔ ۷۷۔ ۷۸۔ ۷۹۔ ۸۰۔ ۸۱۔ ۸۲۔ ۸۳۔ ۸۴۔ ۸۵۔ ۸۶۔ ۸۷۔ ۸۸۔ ۸۹۔ ۹۰۔ ۹۱۔ ۹۲۔ ۹۳۔ ۹۴۔ ۹۵۔ ۹۶۔ ۹۷۔ ۹۸۔ ۹۹۔ ۱۰۰۔

۵۵۔ ۵۶۔ ۵۷۔ ۵۸۔ ۵۹۔ ۶۰۔ ۶۱۔ ۶۲۔ ۶۳۔ ۶۴۔ ۶۵۔ ۶۶۔ ۶۷۔ ۶۸۔ ۶۹۔ ۷۰۔ ۷۱۔ ۷۲۔ ۷۳۔ ۷۴۔ ۷۵۔ ۷۶۔ ۷۷۔ ۷۸۔ ۷۹۔ ۸۰۔ ۸۱۔ ۸۲۔ ۸۳۔ ۸۴۔ ۸۵۔ ۸۶۔ ۸۷۔ ۸۸۔ ۸۹۔ ۹۰۔ ۹۱۔ ۹۲۔ ۹۳۔ ۹۴۔ ۹۵۔ ۹۶۔ ۹۷۔ ۹۸۔ ۹۹۔ ۱۰۰۔

۵۵۔ ۵۶۔ ۵۷۔ ۵۸۔ ۵۹۔ ۶۰۔ ۶۱۔ ۶۲۔ ۶۳۔ ۶۴۔ ۶۵۔ ۶۶۔ ۶۷۔ ۶۸۔ ۶۹۔ ۷۰۔ ۷۱۔ ۷۲۔ ۷۳۔ ۷۴۔ ۷۵۔ ۷۶۔ ۷۷۔ ۷۸۔ ۷۹۔ ۸۰۔ ۸۱۔ ۸۲۔ ۸۳۔ ۸۴۔ ۸۵۔ ۸۶۔ ۸۷۔ ۸۸۔ ۸۹۔ ۹۰۔ ۹۱۔ ۹۲۔ ۹۳۔ ۹۴۔ ۹۵۔ ۹۶۔ ۹۷۔ ۹۸۔ ۹۹۔ ۱۰۰۔

۵۵۔ ۵۶۔ ۵۷۔ ۵۸۔ ۵۹۔ ۶۰۔ ۶۱۔ ۶۲۔ ۶۳۔ ۶۴۔ ۶۵۔ ۶۶۔ ۶۷۔ ۶۸۔ ۶۹۔ ۷۰۔ ۷۱۔ ۷۲۔ ۷۳۔ ۷۴۔ ۷۵۔ ۷۶۔ ۷۷۔ ۷۸۔ ۷۹۔ ۸۰۔ ۸۱۔ ۸۲۔ ۸۳۔ ۸۴۔ ۸۵۔ ۸۶۔ ۸۷۔ ۸۸۔ ۸۹۔ ۹۰۔ ۹۱۔ ۹۲۔ ۹۳۔ ۹۴۔ ۹۵۔ ۹۶۔ ۹۷۔ ۹۸۔ ۹۹۔ ۱۰۰۔

۵۵۔ ۵۶۔ ۵۷۔ ۵۸۔ ۵۹۔ ۶۰۔ ۶۱۔ ۶۲۔ ۶۳۔ ۶۴۔ ۶۵۔ ۶۶۔ ۶۷۔ ۶۸۔ ۶۹۔ ۷۰۔ ۷۱۔ ۷۲۔ ۷۳۔ ۷۴۔ ۷۵۔ ۷۶۔ ۷۷۔ ۷۸۔ ۷۹۔ ۸۰۔ ۸۱۔ ۸۲۔ ۸۳۔ ۸۴۔ ۸۵۔ ۸۶۔ ۸۷۔ ۸۸۔ ۸۹۔ ۹۰۔ ۹۱۔ ۹۲۔ ۹۳۔ ۹۴۔ ۹۵۔ ۹۶۔ ۹۷۔ ۹۸۔ ۹۹۔ ۱۰۰۔

بلکہ دعویٰ تھا اور اس سے مراد صرف عجز و انکسار کا اظہار تھا۔ ذیل المعنی اللغوی ولو یکن فیہ وضع الجبال بل کان مجرد تذلل وانقیاد (درجہ مشن ۱) تسبیحاً رُفِعَ إِلَىٰ إِبْلِيسَ ط الله کے اس حکم کی تمام فرشتوں نے فوراً تعمیل کی لیکن ابلیس اگر گیا۔ اَبَىٰ وَاسْتَكْبَرَ۔ اس نے کبر و غرور کی وجہ سے یہ کرنے سے انکار کر دیا اور اپنے آپ کو حضرت آدم علیہ السلام سے برتر سمجھا۔ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ط اور اللہ کے علم میں وہ ازلی بد بخت تھا اور دنیا کو معلوم تھا کہ وہ ایمان کے بعد کفر کریگا۔ اور یا کان بمعنی صمد ہے یعنی انکار اور استکبار کی وجہ سے وہ کافر ہو گیا۔ یہاں فرشتوں کے سجاویں پر ایک حقیقت واضح کر دی کہ انہیں حضرت آدم علیہ السلام کی تعظیم کیلئے ان کے سامنے جھکنے کا حکم ملا تھا۔ جو مخلوق تمہارے دادا کی تعظیم پر یا مومر کی گئی اب تم اس کے سامنے کیوں جھکتے ہو؟ اور اپنی خودی کو کیوں برباد کرتے ہو؟ جو لوگ جنات کو پوجتے ہیں وہ بھی غور کریں کہ جنات تو پہلے دن سے انسانوں کے دشمن ہیں اور ان کی دشمنی بالکل واضح ہے پھر ان کو وہ خدا کا شریک بناتے اور خدا کے سوا کس سے سجدہ کرتے ہیں۔ اللہ کا ارشاد ہے اَنْتُمْ خَلْقْتُمْ وَاَنْتُمْ رُفِعْتُمْ اَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكُمْ عِدَاؤُهُمْ فَالَّذِينَ كَفَرُوا هُمْ اَوْلِيَاءُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَلَكُمْ فِي النَّاسِ اَعْدَاءٌ كَثِيرَةٌ مِنْ دُونِ اللَّهِ يَلْمِزُوْنَ اَعْمَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَلَهُمْ عِدَاؤُهُمْ فَالَّذِينَ كَفَرُوا هُمْ اَوْلِيَاءُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَلَكُمْ فِي النَّاسِ اَعْدَاءٌ كَثِيرَةٌ مِنْ دُونِ اللَّهِ يَلْمِزُوْنَ اَعْمَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَلَهُمْ عِدَاؤُهُمْ فَالَّذِينَ كَفَرُوا هُمْ اَوْلِيَاءُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا